

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 • Engelandstraat 29 • @ noticia@diario.aw • www.diario.aw • 1,50 FLORIN

**Por haya
baby den
Badkuip na
Hospital**

DETAYE NOBO

Ningun pasahero ta bay wordo stroba na Aeropuerto Lebi na Belasting

ORANJESTAD (AAN):
informacion cu a bay
ral e siman aki rond Ar-
ba, a cuminsa preocupa
opi hende. El a causa
onsternacion, specifica-
mente esnan cu tin Boet
rasa y tambe debe di
belasting, lo no por ban-
ona Aruba e dianan di
vakantie venidero.

Informe haya for di
Ministerio di Husticia
a ta responsabilidad di
Minister Dowers y Min-
isterio di Finanzas cu ta responsabilidad d Minister Angel Ber-
mudez, a haya sa detaye nobo.

Nan ta subraya, cu ningun momento ta asina cu esnan cu debe
belasting y cu ta bay vakantie ta bay worde para pa e motibo
aki.

Loke Belasting ta controla riba dje ta esnan cu kier bandona
Aruba definitivamente, pa bin
paga nan cuenta di belasting
sino nan nomber ta aparece na
salida di Aruba, y e ora ey bo
no por sali y emigra.

Esaki no ta valido pa viahero
local cu ta sali ida-y-vuelta cu
su famia, etc., pa pasa un va-
kantie den exterior. Durante
dia ya caba a logra contacto
cu minister Dowers y Minis-
ter Bermudez cu lo duna un
aclareacion riba e noticia cu
a worde mal interpreta.

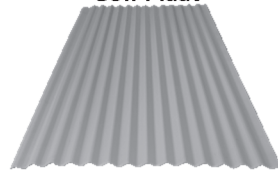


Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Bo Fabrica di Dakplaten

FT	AWG.
10	50,-
12	60,-
14	70,-
16	80,-
18	90,-
20	100,-
22	110,-

Golf Plaat



Special 5,- pa ft!

Ariba e color: Blanco, Cora, Terracotta



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

***Afl.**

370.000,-

***Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,-**

sorteo ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Polisnan preocupa con Alto Comisario ta manehando Cuerpo Policial



**Reunion
urgente mainta**

✓ Sindicato SPA desapunta con Alto Comisario a atende
nan ✓ Hopi Polis ta rabia riba e maneho actual ✓ Patruy-
anan no ta cumpli cu exigencia

Yegando na conclusion riba ahuste pa empleadonan di SABA

ORANJESTAD(AAN): Tin un
grupo grandi di trahado di SABA
cu lo ta pendiente pa un of otro
ahuste di nan placa of funcion. A
tende cu ta un suma grandi y cu
a worde aproba den consejo di
ministronan. Raymond Kock, di-
rector di SABA a splica cu loke ta
pasando cu desde 2011, un grupo
grandi a sigui un estudio pa nan
haya bevordering riba nivel 3 di
verpleging. Esey pa basta aña
caba tabata andando pa con a
regle pa haya e placa cu nan tin
derecho riba dje.



Conhuntamente cu ABV y cu Minister Schwen-
gle y cu DRH, hopi ora a worde hinca aden, pa
bin wak de que se trata, di cuanto placa ta trata,
ken e personanan ta cu ta trata di dje y pa bin cu
un solucion.

Kock ta contento cu ta yegando un conclusion
cu esey ta bay worde haci. Pa loke ta e suma ta
desconoci ainda, segun Kock. Ultimo cifra cu el
a tende di dje ta 3.5 miyon, pero esey no ta sigur
ainda.

E placa aki sigur ta bay sali for di caha di Go-
bierno. Manera tur otro fundacion, nan tin un

subsidio cu ta vastgelegd, unda
cu ta haya e subsidio parti den
12. No ta asina cu ta haya placa
extra riba dje. Ta cosnan cu tin
cu sinta hunto cu e partnernan y
wak con ta bin na un solucion.

SABA ta bezig ta survive. E ta
un tiki difcil pasobra ta wak con
ta haci'e. Anteriormente tabata
asina cu tur hende nobo cu ta
tuma mester bay via Gobierno.
Awor aki no mag di tuma nan.
Ta wanta na e bezoldiging bieu
ainda. Ta cos cu e hendenan tin
derecho riba dje. Ta wak tambe

con ta maneh'e y unda por scapa placa. Un ca-
minda bo por scapa placa un banda y bo ta sak'e
den un otro banda. Nan ta bezig pa wak con nan
organizacion por traha efectivamente, pa e placa
toch por rende y cu por uz'e pa e clientenan di
SABA.

Kock a splica cu awor aki nan tin 265 em-
pleado te asina leu segun ultimo conteo y nan
no falta hende. Nan ta Ok, teniendo cuenta cu
e cantidad di cliente cu nan tin. E cantidad di
empleadonan cu nan tin ta traha, ta depende di e
cantidad di clientenan cu nan tin den SABA.

E ta birando un Hospital di 5 strea cu un cuidu medico di cinco strea

Edificio nobo di Hospital ta bay duna chens di haya baby tambe den Badkuip



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega di Salubridad dr. Alex Schwengle a haya un recorrido extenso den e departamento nobo di Dr. Horacio Oduer Hospital.

Nan a worde acompaña pa director medico di dr.HOH Ezzard Cilie, coordinadornan di construccin, miembronan di board, varios specialista y nursenan. E departamento nobo ta impresionante y ta cumpli realmente cu deseo di Prome Minister Eman, un hospital di 5 strea. Tur cu tabata forma parti di e recorrido a keda fascina pa e avance grandi y modernisacion di e parti nobo aki di dr.HOH. E edificio nobo ta consisti di un piso abou (begane grond) y cuatro piso mas. Ta spera cu pa prome di augustus por cuminsa pasa e pashentnan over pa e prome cuatro departamento-nan. Riba di 5 piso ta bay bin e cuidu intensivo cu ainda no ta completamente cla.

Spoedeisende Hulp tin actualmente 7 camber pa trata pashent, un camber di triage y un gipskamer. Pashentnan cu ta yega cu ambulance awor ta pasa via e wachtkamer drenta e SEH. Mescos ta ora pashentnan cu ta yega di urgencia y mester saca potret (rontgen) mester bay e departamento pasando den e gang cu masha poco privacidad.

E parti di privacidad aki a haya hopi prioridad den e SEH nobo. Na di prome lugar e cambernan a bira 17 pa atende cu pashent. Esaki ta haci e tempo di espera cu tin tanto keho riba dje, hopi menos tambe. Tin un camber di

detox ora un pashent drenta cu ta traha cu gasnan quimico peligroso. Tambe tin tres camber unda ta saca X-ray si esaki ta necesario y unda por haci intervencion medico chikito.

Pashentnan di accidente/trauma cu ta yega cu ambulance no mester pasa mas via e wachtkamer ya cu esaki ta sosode via un entrada cera. E departamento di gips ta amplia cu un lugar extra. E lugar ta espacioso cu tur loke ta necesario den un SEH moderno.

Mescos ta e caso cu e departamento di ginecologia y obstetricia. Tin hopi espacio pa privacidad y a tene cuenta cu delaster un situacion cu por surgi. Banda di cambernan di duna luz via e manera 'normal' den e departamento nobo tin tambe e oportunidad pa haya baby den un badkuip. Un asina yama 'onderwater bevalling' cu ta aplicabel na varios pais na mundo. Na di dos piso tin e Kinderfdeling cu tur comobidad pa tanto e pashentnan chikito como nan mayornan.

E di tres piso tin e departamento unda entre otro ta atende pashentnan cu tin un enfermedad of trauma neurologico y unda tambe e stroke unit ta situa mescos tambe un centro di revalidacion. Cu masha orguyo e zorgmanager a anuncia cu siman pasa 4 nurse a slaag pa nan diploma di neuro verpleegkundige cu no solamente ta algo unico den Caribe, pero cu a worde duna door di dr. HOH mes den cooperacion cu Amstel Academie, e instituto di educacion di VUMC (Vrije

Universiteit Medisch Centrum). Di 4 piso ta igual cu esun di tres pa pashentnan di Interne Geneeskunde y Cardiologia.

Prome Minister Eman tabatin masha interes pa tende tur loke ta bay cambia y tabatin varios pregunta al caso riba e situacion nobo cu dentro di poco ta drenta

na vigor. Loke e tabata kier sa ta awor cu tin un hospital di cinco strea, con esaki ta bay den concordancia cu e calidad di cuidu cu ta worde duna y e calidad di educacion di e personal. El a haya di biaha un bon spli-cacion di tanto dr. Schwengle como director di dr.HOH Cilie y tambe e specialistanan y zorg-managernan presente. Hospital ta constantemente trahando riba un miho calidad di cuidu. Ta traha den cooperacion cu Amstel Academie pa duna cursonan di nivel halto y e personal med-

ico ta worde sometí cada tanto tempo na un inspeccion riba nan trabao door di un visitatiecom-missie cu ta mantene su mes na reglanan vigente.

HAPPY HOUR

JULY 7TH | FAN BAR | 6-8 PM | MIKE'S DISCO

FREE T-SHIRT WITH PURCHASE OF 4 HOPISTOUT
FREE CAP WITH PURCHASE OF 6 HOPISTOUT

HopiStout.

Pa e eleccion aki na Aruba tin mas votador femenino compara cu masculino

ORANJESTAD(AAN): Marin Luydens hefe di censo durante entrevista a publica tin un total di 33.943 hende homber y tin un total di 36.808 hende muhe cu lo vota.

E nobonan cu ta bay vota, dependiendo di e generacion cu nace entre 1995 pa 1999 y tin ta un total di 4788 persona. Pero ta bay pone riba un website, ta bay amplia esaki, cuanto hende esakinan ta, naci na unda, man- a cu a haci 4 aña pasa. Ta pone diferente tabel pa mira e samenstelling di e kiezersregister. Si por bisa e 70751 persona cu tin derecho di voto, 50.238 a



nace na Aruba.

Pa añanan largo a haci un opschoning constantemente y tambe cu e proyecto di opschoning aki, Censo a logra haci e registro civil limpi, pero logicamente e kiezersregister ta mara na e

registro civil.

For di e registro civil aki, ta draai automaticamente e kiezersregister, cu ta hendenan Hulandes, inscribi den registro civil prome cu 5 di Juli y dia 22 di September, tin 18 aña bay ariba. E

kiezersregister aki ta bon pa splica, pa hende tin un comprendemento di esaki, cada stembureau ta haya su uittreksel di kiezersregister, cada persona na cada stembureau tin su volgnummer den e kiezersregister. A base di e kiezersregister aki ta haya un oproepingskaart y esaki, hunto cu un medio di identificacion, e ora ta aparece den e kiezersregister pa por vota na e urna.

Mirando e crecimiento di e bevolking y mirando e cantidad di urna, cu tabata 59, a bira mucho chikito pa acapara tanto hende, a amplia esaki cu 3 stembureau mas y tambe a shuffle na

unda e personanan ta worde apunta per stembedistrict. Por ta bo distrito cu bo a vota 4 aña pasa, a cambia, pasobra a amplia e stembureauan, pa asina suavisa e drukte na cada stembureau. A pone un averahe. Ley ta perscribi cu por ta un averahe di 1500 hende pa cada stembureau. Experiencia ta cu e ta mucho y pesey mes a bah'e na maximo 1100 y pico te cu 1200 pa cada stembureau. Tur informacion aki, cada hende cada stembureau tin, kico stembureau, adres di stembureau, tur ta bay ta disponibel riba e website di Censo www.censo.aw.

Reunion urgente awemainta pa tur Polis

Polisnan preocupa con Alto Comisario ta manehando Cuerpo Policial

ORANJESTAD(AAN): Un reunion urgente a wordo yama awe Diabierna pa 9:00 am Warda di Polis na Playa! Situacion cu tin Polisnan hopi preocupado.

DIARIO a haya sa, cu tin un cantidad grandi di Polis rabia malcontento pa cu decision- n di alto comisario Dolfi Richardson, caminda no ta ne cuenta cu seguridad di e polis. Tambe debi na diferente eficiencia den hopi aspecto- n di seguridad pa polis.

Segun a bin haya sa di Sindicato di Polisnan, esta SPA, cu miembronan ta reclamando cu tin suficiente vehiculo di struyahe, y esunnan cu tin no adecua y no ta cuadra cu exencianan cu un Vehiculo di struya mester cumpli cune.

Fuera di esey, nan ta reclamando profundamente cu e maneho di personal ta devastar, y tin un "onderbezetting" den departamento di surveillance. Esaki nifica cu no tin suficiente Polis pa ta patruyendo riba caya.

Segun SPA, ultimamente polisnan hoben cu ta caban- opleidingschool ta worde manda den special afdelingen vez di e sistema antes di y back surveillance dienst y na mas experiencia como po-



lis uniforma. Nan ta convenci cu esaki ta debilita y sigui debilita surveillance dienst.

Aki ta subraya, cu esaki ta un maneho cu tin su effect directo riba e seguridad di e polisnan. Caminda cu e personeel aki ta trahando wardenan dobbel pa por brinda pueblo seguridad cual atrobe ta resulta den hopi hende ta meld nan mesa malo.

Pa SPA, esaki ta resulta den polisnan cu ta cansa mentalmente y fisicamente.

Tambe esaki su consecuencia ta cu comunidad no por haya e

debido proteccion y servicio cu nos comunidad merece. Mas aun e maneho di personal ta motibo di hopi preocupacionn, malcontento y ta pone cu tur e cuerpo no por funciona manera debe ser.

Un gran scarcedad di material cu tambe ta pone cu e cuerpo no por funciona y sirbi comunidad manera debe ser. No tin trainingnan di upgrading pa e personal por funciona na un manera responsabel.

Despues di un esfuerzo grandi Diahuebs mainta pa cu

caracter di urgencia, a haya un consulta cu hefe di cuerpo encunto malcontento grandi den cuerpo. Hefe di cuerpo di un forma hopi arrogante a insulta y ofende e lidernan di Sindicato di S.P.A. y su miembronan.

E actitud di hefe di cuerpo ta irresponsabel y intolerable pa Sindicato S.P.A. y su miembronan.

Tambe maneho di e hefe di cuerpo pa cu e diferente puntonan ariba menciona ta un muestra bon cla di mal mane-

ho di hefe di cuerpo. Algo cu ta completamente inaceptabel pa e miembronan di S.P.A. y nan directiva.

Miembronan ta hopi malcontento cu henter e proceso di reorganizacion caminda sindicato S.P.A. ta forma parti di consulta y acuerdo.

Den un reunion extra ordinario cu a tuma lugar diamars ultimo 4 juli 2017 miembronan a expresa bon cla disgusto y malcontento pa cu funcionamiento y decision di mal maneho di hefe di cuerpo

E ultimo desaroyonan aki a conduci cu miembronan y e sindicato S.P.A. no tin confianza mas den maneho di hefe di cuerpo.

Na final SPA kier expresa bon cla cu cuerpo y su trahadornan ta di luto cu perdida di nos colega y kier pa tur hende, hefenan di cuerpo policial y minister di husticia tene comprension pa cu nos posicion. Esaki ta encera cu SPA y su miembronan no ta di acuerdo pa duna ningun begeleiding den actividadnan festivo den e dianan prome cu entiero. Awa a pasa hariña y pesey awe Diabierna mainta lo tin reunion urgente cu tur miembro di Sindicato SPA.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Josy Mansur

Tempo cu e tabata un mucha, Blaise Pascal a cera su mes den un camber un biaha pa varios dia y no a permiti ningun hende dreña. Ora cu el a sali di e camber tabata pasobra el a soluciona, durante su enciero, tur e proposicionnan geometrico di Euclid.

Confucius: "Habri un negoshi ta facil, mantene habri ta un arte".

Bo tabata sa cu e poblacion di tiracochi na mundo ta subi y baha ritmicamente cada 9.2 aña? Na Canada, e poblacion di coneu ta yega su top cada 9.6 aña.

E base di Boulder dam ta mes diki cu henter e block di un ciudad, o sea 660 pia!

Ariba dia 30 di April 1975, Zuid Vietnam a rindi incondicionalmente na Viet Cong na momento cu e Guera di vietnam a termina.

Samuel Johnson: "E cadenanen di custumbra ta demasiado debil pa ser sinti te ora cu nan bira demasiado fuerte pa nan ser kibra".

Jimmy Foxx a dal mas di 30 homerun y tabata tin un averaje na bate di .300 den e mesun temporada nueve biaha durante su carera di 21 aña. Su mihor aña na bate tabata 1939, ora cu el a bati un averaje di .360. Su aña maximo como honronero tabata 1932, ora cu el a dal 58 homerun.

Lope de Vega Carpio (1562-1635) ta e autor teatral Spaño cu a completa un obra di cuatro acto "El Verdadero Amante" tempo cu e tabata tin 12 aña di edad. Lope de Vega ta un di e autornan clasico di mundo.

Un di e schriftnan di Prince Charles a ser horta for di su clas tempo cu e tabata tin 15 aña di edad. E tabata contene ensayonan ariba Democracia, Monarquia y Publicidad. Eventualmente el a ser haya, pero solamente despues cu copianan a ser haci di dje y ofreci na varios editor continental. E revista Aleman "Stern" a paga mil Libra Esterlina pa publica extractonan di dje.

Bill Copeland: "Bo a kita mayoria di obstaculo pa yega na exito ora cu bo a siña e diferencia entre mocion y direccion".

E peliculanan mas taquiyero di 1948 tabata: "The Road to Rio" (\$4,500,000), "Easter Parade" (\$4,200,000) y "Red River" (\$ 4,150,000).

Bo tabata sa cu e piramid mas grandi no ta situa na Egipto, sino na Mexico? Ta trata di e piramid situa na Cholulu de Rivadahia. E ta 177 pia halto y ta cubri mas o menos 10 bender (hectarea). El a ser traha entre siglo 6 y 12 A.D.

E Guera Civil Norteamericano a termina dia 9 di April 1865, ora cu e General di Confederacy, Robert E. Lee, a rindi.

Carl Becker: "Democracia ta acepta den teoria, y ta realiza den practica mihor cu cualquier otro forma di gobierno, e balornan humano y racional di bida".

Den e museo El Louvre tin un solo cuadro pinta pa un Americano. Ta trata di "Whistler's Mother" (e nomber original di e obra). Su nomber oficial ta "Areglo den Blanco y Preto: E Mama di e Artista".

E jackpot di Lotto 5 a bira 1 miyon florin

ORANJESTAD (AAN): E premio di Lotto 5 pa majan, Diasabra, 8 di juli, a alcansa 1 miyon florin. Cu solamente 4 florin pa ticket, bo ta den wega pa gana e tremendo jackpot miyonario di 1 miyon florin, diasabra.

Pa hunga Lotto 5 ta masha facil. Kies bo 5 nummernan entre 1 y 35 of pidi bo rebendado pa ticket "Loco". Tambe bo por kies pa keda den wega cu e próximo sorteonan di Lotto 5 cu Multi Draw. Bo nummernan di suerte por keda den wega te cu 10 sorteo venidero cu Multi Draw. Pa bo gana e jackpot miyonario di majan mester "match" cinco number. Si en caso bo match 4 number plus e joker, bo ta gana e di dos premio cual ta un suma progresivo, al igual si bo match 4 number bo ta gana e di tres premio cual tambe ta un suma progresivo. Cu 3 number bon bo ta gana 12 florin y si bo match e letter, lo bo haya un Ticket Gratis pa e siguiente sorteo di Lotto 5.

Envelop cu a contene 39 mil florin ta "spoorloos"

ORANJESTAD (AAN): Na warda a presenta un señora pa notifica polisanan di un envelop blanco cu ta contene 39.000 florin Arubano y cu a desaparece.

El a declara cu 23 Juni 2017 el a saca e envelop for di su kluis (caha fuerte) na banco. Despues el a pasa na aeropuerto pa busca su prima. Despues el a bay cumpra verf na un hardware store na Cumana y a bay cas mesora.

Anochi pa alrededor di 8 or, na momento ey durante cu e tabata organisa pa pone su pertenencia na nan lugar el a bin ripara cu e no por haya e envelop ningun caminda.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

RedFishAruba



TOSHIBA

Leading Innovation >>> For Generations



1930

Developed Japan's first hermetic compressor (for refrigerator).

1953

Released Japan's first 12.000BTU window room air conditioner.

1961

Released world's first split air conditioner.

1981

Released **world's first inverter-based** air conditioner.

2004

Developed world's first DUAL rotary compressor.

2010

Developed DC twin rotary compressor of the world's largest capacity.

BTU	AMPS	SEER	EER	Installed Price	Sale Price	6x	12x	18x
13.000 BTU	1.09 - 5.78	22	16.6	AWG. 2.195,-	AWG. 1.995,-	400,-	215,-	154,-
18.000 BTU	0.78 - 8.69	24	18.4	AWG. 2.800,-	AWG. 2.600,-	481,-	254,-	182,-
22.000 BTU	0.87 - 9.57	24	17.9	AWG. 3.000,-	AWG. 2.800,-	510,-	274,-	196,-

NEW 2017 Models

PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 m.
- Brackets
- Piping kit
- PVC Eco duct

*Conditions may apply.



CALL US and ask for our CASH AND CARRY PRICES



UP TO 24 SEER

No Ozone Depletion • Quiet • Comfort • Powerful • Energy Savings

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Expectativanan ta alto pa Small Business Event

Oradornan exitoso ta hiba palabra y lo duna informacion balioso na empresarionan local



ORANJESTAD- (AAN): Diasabra awor, dia 8 di juli, ta tuma lugar e Small Business Event den Renaissance Convention Center. Minister Arends durante un conferencia di pensa a splica detaya kico e evento aki ta encera. E ta bay riba e 4 topsector-

nan cu ta representa e desaroyo economico nobo. E evento ta gratis y ta dura di 9'or di mainta te 1'or di merdia. Señora Madel Jacopucci di Guardian Fatum Group y señora Ernst Mohamed di KvK cu ta participa na e evento aki, a compaña Minister Arends durante su conferencia di prensa riba e topiconan interesante aki.

Señora Madel Jacopucci di Guardian Group Fatum a conta cu durante e breakout session di e evento su compania ta duna informacion na e participantenan kico nan mester tene cuenta cu ne ora nan tin un negoshi caba of si nan ta bay start un negoshi. "Nos ta informa nan di e riesgonan cu tin y con nan por sigura nan mes y si por warda pa haci esaki. Naturalmente esaki ta depende di ki tipo di negoshi bo ta cuminsa cu ne of bo tin un negoshi caba y pa haya un idea con e gastonan ta cay pa bo. E parti financiero pa un entrepreneur ta hopi importante." Señora Jacopucci a haci un invitacion na e mundo impresarial pa ta presente diasabra awor na e evento Small Business Event, ya cu esaki pa comercio ta algo hopi importante.

Sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comer-



of pa expande bo negoshi." Mohamed a bisa di ta apoya completamente eventonan manera esaki. "E evento aki ta net un siman despues di nos Business Plaza cu ta algo parecido, pero esaki ta mas enfoca riba esnan cu tin un negoshi caba y kier expande esaki. E oradornan durante e evento aki ta di companianan bon para caba y nan ta un ehempel y inspiracion pa e otro. Nos ta sugeri

tur empresario, sigur esnan cha y siña con haci nan nobo pa bin e evento pa scugoshi mas exitoso."

ARUBA HOME REALTY TA BUSCA CAS

Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000, Y lo kier bende lihe? TUR BARIO Contact nos awe mes pa bende bo cas & ricibi un Taxatie rapport gratis di un taxateur renombra.

561-9697
info@tmagroup.net

BACK 2 SCHOOL

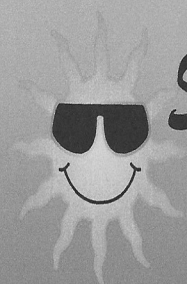
Early Bird SPECIAL

4 juli - 15 juli

Cumpra un montuur y ricibi glasnan standard Single Vision cu Anti-Reflex na balor di Awg 115,- GRATIS of ricibi Awg 115,- descuento riba qualkier otro typo di glas
(Offer not valid with other offers or discount cards, power restrictions apply)

587-3311

(pa mas informacion)



Sun & Shade
Optica

Fiscal no a keda contento y mama di e mucha a reclama cu no tin husticia

Sospechoso di mishi cu mucha muher di 8 año declara liber

ORANJESTAD (AAN) – Ni Fiscal, ni mama di e mucha muher, a keda contento cu e decision di Hues. Fiscal a exigi 3 año di prison pa e homber L. acusa di a haci actonan inmorales y penetra un mucha muher di 8 año. Hues a bisa cu e no ta haya proba pasobra e tin duda y a declara L. liber. E mama a expresa: “increibel. Por a ripara cu e bishita. No tin nada contenido cu e decision di Hues y a bisa Hues cu e tin 2 siman pa pensa si e ta apela.

MISHI CU MUCHA DI 8 AÑA

Ayera mainta Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber L. Ta asina cu e homber L. no a presenta. Ariba e rol di casonan por a ripara cu e no tin abogado. Fiscal a bisa Hues cu e kier pa sigui cu e caso ya cu e manda carta pa L. ta presente.

E acusacion cu Fiscal a haci contra L. ta cu entre 2013 y 28 di November 2015 el a mishi



y penetra cu su dede den un mucha muher di 8 año. Hues a bisa cu mirando cu tin prensa presente, el a dicidi di lesa parti di e procesverbaal. Hues a muestra cu e mama a haci denuncia di loke su yiu a cont'e. Tin relato di dokter di mucha. Dokter ta bisa cu por constata cu e mucha a wordo molestia pero no tin penetracion. Tin familiaran cu tambe a duna declaracion di kico a sosode cu e mucha.

Na dado momento e mama di e mucha acompaña pa dos otro dama a drenta sala di Corte pa scucha e caso.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e mama a declara na Polis cu dia 29 November 2015 durante cu tabata mira television cu su yiu, e yiu muher di 8 año a bisa cu el a wordo molestia. E mama a haci denuncia na Polis y e sospechoso a wordo deteni.

Fiscal a bisa cu e sospechoso a desmenti categoricamente. Mama di e mucha ta bisa cu su yiu a bisa cu el a sinti hopi dolor. E victima ta bisa con el a wordo molestia. E mucha a conta cu nunca el a kita su paña pero cu e sospechoso a mishi cun'e y tabata kita su paña.

E mucha a contra su prima, kende tambe tabatin 8 año, di tur loke L. tabata haci cun'e. El a hasta pidi e prima pa no lag'e su so cu L.

PRUEBA DI SOSTEN

Fiscal a bisa cu den casonan di inmoralidad ta fastioso pa

presenta cu prueba pasobra hopi biaha te e declaracion di e victima contra e declaracion di e sospechoso. Mester busca cu prueba di sosten a base di declaracionnan cu ta muestra circunstancia of situacionnan cu ta cuadra cu loke e victima a declara. Fiscal a muestra cu Corte Supremo na Hulanda den sentencia ta bisa bon cla cu por usa prueba nan di sosten y no tin regla specifico pasobra cada caso ta diferente.

Fiscal a menciona varios caso na Hulanda di Corte Supremo caminda a haya prueba a base declaracion di e victima y circunstancianan. El a hasta muestra riba un caso di un persona homber cu lo a saca su parti intimo pa un dama. E dama su declaracion no tabata suficiente pero declaracion di otro personanan, kendenan no a mira kico a sosode pero si a mira e dama y e situacion cu tabata reina, Corte Supremo a considera suficiente pa condena e persona homber.

Den e caso penal contra e homber L., Fiscal ta haya cu tin suficiente prueba di sosten mirando kico e personanan ta declara. El a muestra cu e prima di e victima a bisa cu e victima a pidi'e pa no lag'e su so cu L. Fiscal a muestra cu psicologo di mucha a bisa cu no tin motibo pa duda den declaracion di e mucha. Den declaracion cu e Hues cu e detayenan cu e mucha a duna con tur cos tabata sosode, no ta muestra cu e lo a wordo instrui pa duna declaracion.

CASTIGO DI PRISON

Fiscal ta haya legalmente proba cu L. a penetra e mucha di 8 año cu su dede. Esaki por perhudica e mucha pa hopi tempo. Ademas Fiscal ta haya cu L. a haci actonan inmorales cu e mucha door di mishi na su

partinan intimo.

Fiscal ta haya cu L. a abusa di e confianza cu e mucha tabatin den dje. Fiscal a menciona diferente sentencianan di abuso di menor di edad cu ta varia entre 2 año y 6 luna y 5 año di prison. El a exigi 3 año di prison pa L. y pa laga detene L.

SENTENCIA DI HUES

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biah. Hues a bisa cu ta un caso hopi serio y ta kere cu mester impone castigo pisa si por prueba. Hues a bisa cu e no ta haya cu tin suficiente prueba pa castiga L. Hues a muestra cu tin declaracion amplio di e victima cu ta muestra cu el a wordo molestia. Sinembargo tin diferencia den declaracion di e victima y su prima. Hues a bisa cu tin mas declaracionnan cu ta contradictorio. Tur esaki ta haci cu Hues ta duda si realmente e molester di e mucha a sosode. Hues a bisa cu e no ta exclui cu podise a sosode algo. El a conclui cu e tin demasiado duda y pesey ta declara L. liber.

MAMA A RECLAMA

Un traductor a splica e mama di e victima di e sentencia y e mama a keda asombra di scucha Hues declara e sospechoso L. liber. E mama a expresa cu ta increibel y no tin husticia. Por a mira claramente cu e mama a keda hopi desapunta.

FISCAL NO CONTENTO

Por a nota tambe cu Fiscal no tabata nada contento cu e decision di Hues. Despues cu Hues a bisa su decision, Fiscal mes a bisa Hues cu e tin 2 siman pa apela e sentencia. Esey ta un indicacion cu e chens ta grandi cu Fiscal ta apela e sentencia aki y e ora ey Hof di Corte Superior lo trata e caso.

Xiomara

Apertura Cede PARADERA

SHIRIBANA 12 B (OTRO BANDA DI SUBWAY)

DIASABRA 8 JULI 2017
8:00 PM - 12:00 AM

BAR Y CUSHINA
BON SURTI

ANIMACION MUSICAL
METROPOLIS | HONEY POT
ROBERT Y SU SOLO BANDA SHOW

HUNTO P'E CAMBIO

#SINMIEDO



PA HUUR

Lokaal bon pa Iglesia. Tin 5 baño, cushina y oficina. Y lokaal den caya grandi y Havenstraat bon pa banco of donuts shop of cualkier negoshi.

YAMA VINCENT: 741-5767

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIASABRA for di 9:30PM **JERSEY Y SU JE'0 297** Entrada Afl.5.00

DIADOMINGO for di 7:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

Didomingo bin celebra Dia di Tata, premio un caha di Budweiser

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.





glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Grupo di mucha a accidenta cu auto na Bushiri

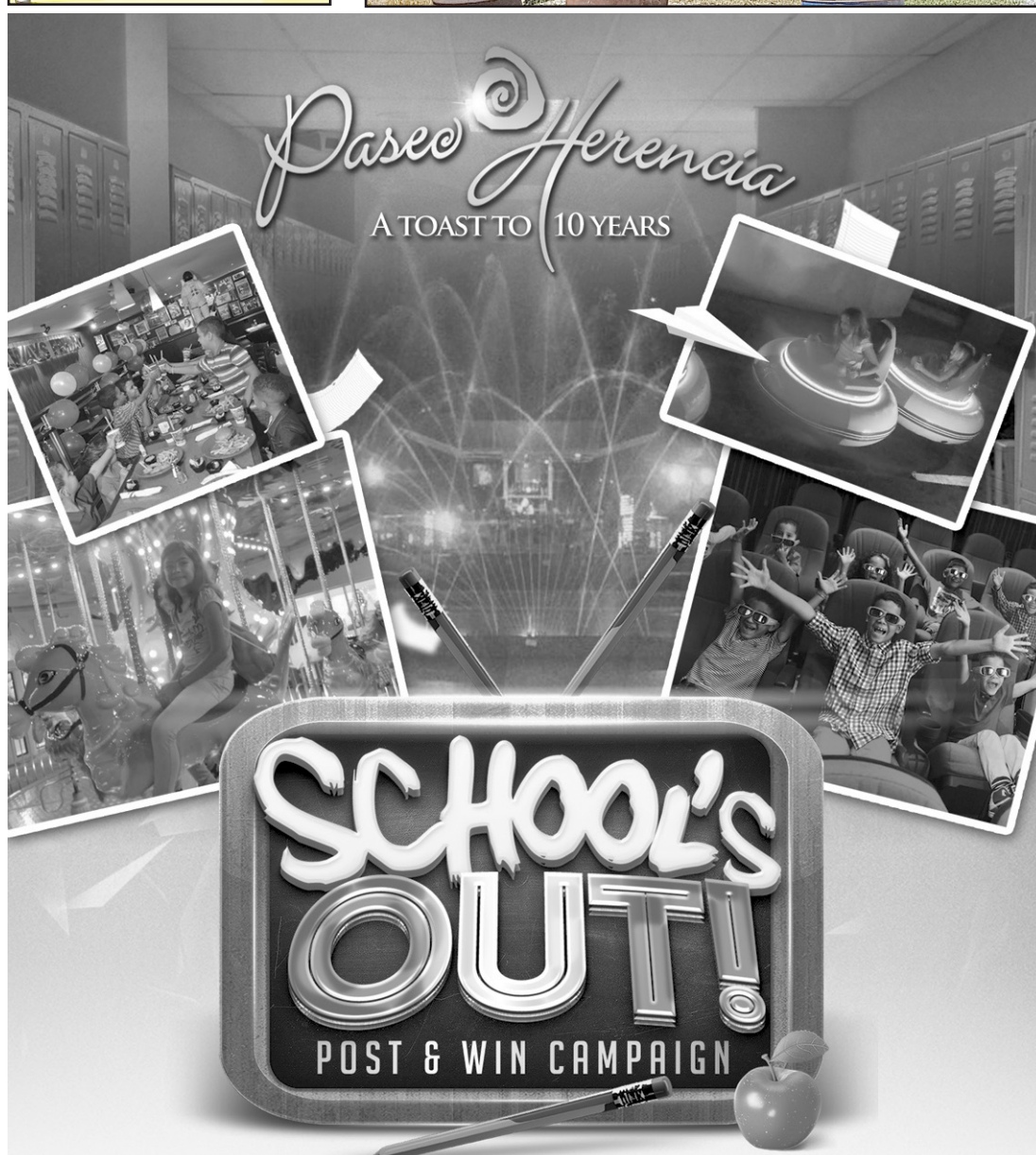


ORANJESTAD(AAN):
Diahuebs atardi na Bushiri a sosode un accidente riba e caminda di santo cual a laga bastante daño material.

Un hoben hunto cu algun mucha tabata coriendo riba e caminda di santo y a perde control. E auto a bay dal den un fundeshi y despues bay

den scual, y bira 90 grado.

E hoben na stuur a keda levemente herida y e muchanan a keda cu hopi spanto. Polis y Ambulance a presenta pa duna asistencia. Personal di Ambulance a traha e heridanan leve na e lugar mes y e hoben chauffeur no a desea di bay hospital.



LIKE PASEO HERENCIA SU **facebook** PAGE. POST UN POTRET HACIENDO LOKE MAS BO GUSTA NA PASEO HERENCIA. POTRET CU MAS LIKE Y SHARE LO **GANA** PASEO HERENCIA **GIFT CERTIFICATES** NA BALOR TE CU **500,- FLORIN.**

*PARTICIPACION TA VALIDO DESDE 7 DI JULY TE 24 DI JULY.

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba





LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Compania di construccion a bolbe kap kabel principal di 60KV riba Green Corridor



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 10:30 am riba diahuebs yamadanan a cuminsa drenta cu coriente a bay den varios area. Un rato despues e compania di contratista Odinsa a informa NV Elmar cu pa ekibocacion nan a bolbe kap un kabel

principal di 60KV riba Green Corridor na altura di Young Fellow Bar & Restaurant.

Na e sitio e empleadonan di Odinsa a splica tecniconan di NV Elmar cu nan tabata cobando cu un "Bachue", ora cu nan a mira un kabel chikito di



coriente. Nan a pensa cu ta esey so lo tabatin y a sigui coba te cu nan a nota awa. Asina a ri para cu esey no tabata awa, sino azeta blanco cu ta sali di e kabelnan principal di coriente di 60KV, cu entretanto nan a kap.

Areanan afecta cu a perde suministro di coriente ta Oranjestad, Tarabana, Dakota, San Barbola, Wayaca y Primavera.

Esaki no ta prome biaha cu ta kap kabelnan di NV Elmar cu consecuencia cu ta afecta suministro di coriente na consumidornan. Ya diabierna 2 di juni ultimo e mesun compania a kap e mesun tipo di kabel. Mester bisa cu e kabelnan aki ta masha costoso y e ultimo biaha tabatin un tecnico specialista di Hulanda na Aruba pa un otro trabou, cu a duna un man mesora pa drecha e kabel. Luna pasa caba NV Elmar a corda e compania di construccion cu algun tempo atras un otro compania a kap un kabel asina y e cobranza a core den casi 1 milyon florin!

NV Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu esaki a causa.



GREAT DEALS ACROSS THE RANGE
*All prices are exclusive to the clearance sale.



SWIFT AWG 27,000*



Ciaz AWG 32,000*



VITARA AWG 44,000*

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles

Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearuba.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM



Live every Saturday
from 10am-12pm
in our showroom.

Censo ta pensando pa saca carchinan di votamento mas trempan



ORANJESTAD(AAN): Sharin Luydens, directora di Censo a splica cu nan no a yega na e parti di carchinan di votacion. Normalmente e carchinan aki ta cuminsa saca nan na final di Augustus. Pero e biaha aki, lo bay cuminsa saca nan un tiki mas trempan compara cu te na final na Augustus. Pero ley ta perscribi cu 8 dia prome cu dia di votacion mester haya e carchi di voto na cas.

Bo mester por cambia bo adres prome cu dia 5 di Juli. E adres cu bo ta registra cun'e dia 5 di Juli, e adres ey ta loke a worde uza pa bo aangewezen

stemdistrict. Si bo cambia adres awo, e cambio di adres ta pasa. Pero e stembureau cu co ta apunta na dje, esey e ta keda.

E carchi lo bay na e adres cu riba dia 5 di Juli, bo tabata of ta registra na dje.

Esnan cu no a haya nan carchi, por busca un duplicado. Lo bay informa na e tempo debido, ki dia y na unda. Pero normalmente ta haci'e na registro civil. Ta bin cu un ID y ta ricibi un duplicado di e oproepingskaart.

Aruba no conoce un votacion pa via di machtiging. E persona mes mester tey presente. Pues si bo ta den exterior y bo kier vota, esey no lo ta posibel.

Te ainda awor aki ta ID y paspoort ta posibel pa identifica bo mes pa por vota. E hoofdstembureau, su voorzitter y esun cu lo subi dia 17 di Juli, esta sr. Glenn Thode, a tuma e decision cu rijbewijs lo worde tuma si minister

traha e Ministeriele Regeling, conforme e formato cu e rijbewijs nobo ta na dje. Esey awor aki no ta na e formato indica. E formato cu e ta awor aki, no ta stipula asina como tal pa ley, y esaki tin cu worde cambia.

Luydens no ta kere cu minister lo bay haci'e. Tambe, si mester tene cuenta cu tin cu controla bo datonan personal riba dje. Esta bo nomber, bo fam, fecha di nacemento y na unda b'a nace. A haya hopi rijbewijs na Censo caminda cu ta poni cu hende a nace na Aruba siendo cu a nace na Merca. Hendenan cu a nace ta worde poni cu nan a nace dia 1 di December 2007. E fecha ey no a ni yega ainda. Tur esey a haya fout di nomber, fam fout skirbi, etc

No pa descredita ningun hende, pero ta leynan internacional y nacional cu bo documentonan oficial pa bo por identifica bo mes cun'e, mester ta corecto. Loke ta

pasa, ora cu un hende bay identifica su mes cu un rijbewijs cu ta poni cu el a nace na Aruba, siendo cu den e kiezerslijst ta poni cu el a nace na Corsou, logicamente un voorzitter no por identifi-

cabo cu esey. Tin cu compronde cu no kier haci un issue di dje, pero kier drech'e, pa asina amplia e posibilidad pa rijbewijs worde uza como un medio di identificacion, manera semper, segun Luydens.

BAN HUNGA TENNIS FASIL

Lesnan ta cuminsa den luna di Juli Programa Garantisa

Programa 1: Diamars y Diahuebs (2 ora pa siman Awg. 120,=) pa luna.

Programa 2: Dialuna, Diaranson y Diabierna (3 ora pa siman Awg. 180,=) pa luna.



e oranan por wordo acorda e dia di inscripcion
Lugar Tierra Del Sol Tennis Court

PA MAS INFO. Tel: 566-7903

CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

f CasiNobo
i Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Loveseat
Beige

Afl 829
Cash



Whirlpool 12.Cu Ft. Refrigerator
Silver

Afl 1129
Cash



Samsung 7.0" Tab A, 8Gb
White

Afl 269
Cash



Vizio 55" LED TV, 1080P, 60HZ

Afl 1199
Cash



Loveseat
Beige

Afl 299
Cash



Samsung Note 5 64Gb
Gold

Afl 999
Cash

Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na tur instancia di cuida na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Leslie Escobar, hurista y hefe suplente di Seccion Asuntonan Huridico & Registracion di Cuido na Departamento di Salud Publico (DVG) ta haci un yamada na tur instancia/dunado di cuida na Aruba pa registra.

Gobierno tin un rol importante pa controla y stimula e calidad di cuida di salud en general y e calidad di dunadornan di cuida en particular. Den cuadro di mehoracion di calidad di cuida y pa garantiza cuida di calidad,



a bin cu e Ley di Calidad den Cuido cu ta na vigor for di januari 2017. E ley aki ta crea obligacion legal nobo, entre otro e obligacion pa instancia/dunado di cuida medico wordo registra.

E ley ta defini tres grupo cu ta wordo considera di ta instancia di cuida:

- Persona natural of un persona huridico cu tin un instancia
- Persona natural of un persona huridico cu hunto ta forma un instancia
- Un dunado di cuida

Con pa registra?

Tur instancia of dunado di cuida lo haya un e-mail for di Departamento di Salud Publico (DVG) cu un formulario di inscripcion official. Esaki mester wordo yena y manda bek pa Departamento di Salud Publico cu demas documento via email: registratie@despa.gov.aw

Si como instancia bo no a ricibi ningun e-mail pa registra, Departamento di Salud Publico ta pidi bo encarecidamente pa tuma contacto pa haci esaki ainda. E instancianan di cuida cu mester registra ta por ehempel: hospital, botica, instituto of instancia medico y paramedico, tur dokter di cas y especialista, laboratorio, oficina di dentista of cuidador dental. Si ta un persona individual cu ta duna cuida como "zelfstandige", tambe tin cu registra.

E ley aki ta na bienestar di cuida general y door di registra bo mes Departamento di Salud Publico lo por tin un bista mas amplio riba calidad di cuida na Aruba.

Pa cualkier pregunta of mas informacion por yama DVG na number di telefon 5224200.

Dia 30 di Juli bo por adopta un pushi of un cacho

ORANJESTAD (AAN): Dia 30 di juli proximo ta bay tin un evento grandi di 3 pa 6 pm na unda pueblo por pasa adopta un cacho of pushi cu no tin un hogar. Esaki lo tuma lugar na Animal Health Veterinary Hospital ubica na Caya JEM Arends 20.

E dia aki lo tin petshopnan y clothing stores di pets presente, entre otro. Un actividad pa henter famia. Animal Health Veterinary Hospital hunto cu tur e fundacionnan cu ta percura pa ayuda cuida e bestianan riba caya na Aruba ta organiza e event aki.

E adoption day, tur e fundacionnan bai trece nan cachonan y pushinan aden, pa adopcion. Ttur e pueblo di Aruba por conoce mas di e diferente fundacion cu Aruba tin cu traha pa e cuida di e bestia riba caya.

Hunto por logra resolve e problema di pushi cu cacho riba caya.



Pa nos clientenan cu un bon historia di pago, esaki ta bo oportunidad pa relax y disfruta di un dushi vakantie.

SKIP 2 LUNA DI PAGO, JULI Y AUGUSTUS Y CONTINUA CU BO PAGO MENSUAL FIN DI SEPTEMBER.

Pa aplica bishita www.arubabank.com of jama nos Call Center na 527 7700 pa mas informacion.

www.arubabank.com

Arubabank

E campana aki ta pa cliente existente cu bon historia di pago. E campana aki ta valido te cu 21 di juli, 2017. Tin condicionnan aplicabel. Bo prestamo personal, di auto of hipoteca mester ta al dia pa por aplica pa "Summer Break". Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, ahusta of termina e campana na cualkier momento. Interes acumula di "Summer Break" lo wordo recalcula pa e periodo restante di e prestamo.

Nadine Willems-Antersijn ta orador na Small Business Event

Bon servicio ta traduci den mas benta y entrada y mester trece e hospitalidad Arubiano atrobe den servicio na cliente



ORANJESTAD (AAN): Gianni's Group lo tin dos presentacion diasabra awor durante e Small Business Event den Renaissance Convention Center. E prome parti lo ta di e director di Gianni's Group mes cu lo comparti e exito di e grupo, con a cuminsa y kico ta haci nan exito, mientras cu den e "breakout session"

Nadine Willems lo elabora riba servicio na cliente y con esaki ta relata na mas benta.

Den e parti di "Customer Service" lo haci un sorto di training na tur e participantenan, pues un tayer interactivo, pa tur presente realisa unda nos ta awor como e producto Aruba den servicio. Ultimo tempo tin

hopi keho riba nos nivel di servicio na cliente, no solamente pa localnan sino pa turistanan tambe. "Mi mes ta hopi exita y ta sinti mi masha honra di ta invita como un orador na e Small Business Event", asina Nadine Willems, Corporate Trainer na Gianni's Group, a sigura.

Mas leu el a indica cu "Loke nos ta haci na Gianni's Group ta purba trece servicio na cliente back na lo basico. Kico ta e hospitalidad Arubiano, kico a haci Aruba popular, pakico turistanan ta sigui bishita nos. Hopi di esaki tin di haber cu e hospitalidad cu

nos tabata brinda. Mi ta bisa tabata pasobra mi ta sinti cu e no ta asina mas", segun Nadine Willems.

E intencion di su presentacion di diasabra awor ta pa repasa e puntonan aki y convence e participantenan cu servicio ta esencial den no solamente brinda miho servicio, sino tambe con bon servicio ta traduci su mes den mas benta y mas entrada.

E Small Business Event lo tuma luga diasabra awor den Renaissance Convention Center y lo cuminsa desde 9:30 di mainta y lo termina pa 1'or di merdia.



**Bushiri Point Series 2
KARTING
CHAMPIONSHIP**
7-8 JULI 6:00pm



Colla-flex

Un mescla unico di Colageno cu Boswellia, Silica y Vitamina C

- Cabey, cuero y huña saludabel
- Mas flexibilidad
- Ta fortalese weso
- Baha peso



Nature's Discount Seroe Blanco
Serio Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER



Authorized Reseller

BOOLCHAND'S

Take your education to another level.



Apple MacBook 12 inches
1.1GHz Core M3
256GB / 8GB RAM

AWG. **2,730.00**



Apple MacBook Pro
Dual Core i5 processor
8GB RAM, 13" Retina Display

128GB AWG. **2,730.00** | 256GB AWG. **3,150.00**



Apple MacBook Pro with Touch Bar
2.9 GHz Dual Core i5 Processor
8GB RAM, 13.3" Retina Display

256GB AWG. **3,765.00** | 512GB AWG. **4,180.00**



Apple MacBook Pro with Touch Bar
2.6/2.7 GHz i7 Processor
16 GB RAM, 15.4" Retina Display

256GB AWG. **4,900.00** | 512GB AWG. **5,700.00**



Apple iMac
i5 processor in
Dual & Quad Core
8GB RAM / 1TB /
21.5" Screen

Starting from AWG. **2,350.00**



Apple MacMini
1.4 GHz Dual Core i5
4GB/500GB

AWG. **1,060.00**



Apple iPad
New 2017 / 32GB
Air 2 / 128GB

SPECIAL PRICE



Apple iPad Pro
9.7"/10.5"/12.9"
32GB/128GB/256GB

Starting from AWG. **1,220.00**



Apple iPad Mini 4
128GB Wi-Fi

SPECIAL PRICE



Apple iPhone 7 & 7 Plus
32GB/128GB/256GB

Starting from AWG. **1,499.00**



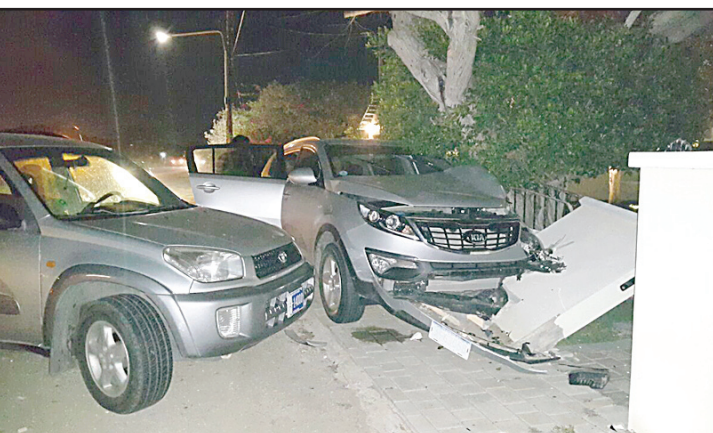
Apple AirPods
Wireless. Effortless. Magical.
Bluetooth Earphones

AWG. **309.00**



Apple iTunes

Accidente cu hopi daño material na Bubali



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diaranzon algo pasa di 10or di anochi, patruya di Noord a ser manda riba e caminda di Bubali, caminda a sosode un accidente basta fuerte.

Na yegada di patruya a bin topa cu e accidente y un auto pega riba un cura di cas. Polis a cuminsa bay chek kico exactamente a sosode cu e accidente aki. A bin saca afor cu e Kia Rio color shinishi numera A-13775 a hala na su banda contrario cu consecuencia cu e Kia Sportage color shinishi numera A-63068 a dal riba e Kia Rio.

Djei a bay dal riba e cura di cas. Daño material tabata hopi. No tabata tin herido. Polis di trafico tambe a presenta pa asina haci investigacion di e susedido.



GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part Time (Male) Ramp Handler Agent & Part-time Aircraft Cleaner Agent**

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days / weekends and holidays**

What do you have to do to be an agent?
Send your CV and cover letter to: careers@genairaruba.com

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diaranzon algo pasa di 10or di anochi, patruya di Noord a ser manda riba e caminda di Bubali, caminda a sosode un accidente basta fuerte.

Na yegada di patruya a bin topa cu e accidente y un auto pega riba un cura di cas. Polis a cuminsa bay chek kico exactamente a sosode cu e accidente aki. A bin saca afor cu e Kia Rio color shinishi numera A-13775 a hala na su banda contrario cu consecuencia cu e Kia Sportage color shinishi numera A-63068 a dal riba e Kia Rio.

Djei a bay dal riba e cura di cas. Daño material tabata hopi. No tabata tin herido. Polis di trafico tambe a presenta pa asina haci investigacion di e susedido.

Fruteria SOL

Fruta y Berdura

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP



www.facebook.com/fruteriasolaruba

TA BUSCA TERENO

Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur bario, pabow di brug

Tereno mester tin aceso na caminda

Prijs -/+ 100 per M2
Financiamiento propio & Por cumpra di biaha.

561-9697

info@tmagroup.net



Manager Bedrijfsvoering

Voor een middelgrote non-profit organisatie zijn wij op zoek naar kandidaten voor de positie van Manager Bedrijfsvoering. In deze functie ben je primair verantwoordelijk voor de efficiënte en effectieve gang van zaken binnen de organisatie. Je geeft vorm en sturing aan de administratieve en bedrijfsondersteunende processen, waaronder de financiële-, inkoop en personeelsadministratie, alle facilitaire zaken alsook alle beveiligings- en veiligheidsaspecten. Je bent onderdeel van het managementteam en rapporteert aan het Bestuur.

Kernverantwoordelijkheden

- Zorg dragen voor de inrichting en vlekkeloze werking van, en controle op, alle bedrijfsvoering processen, het opstellen en uitvoeren van de (meer)jarenplannen, begroting & budget, financiële verslagen, subsidie-aanvragen;
- Vormgeven en implementeren van beleid op de domeinen Financiën, HRM, ICT, Office Management, Onderhoud (gebouwen en terreinen), Facilitaire Zaken & Inkoop, Veiligheid en Beveiliging;
- Onderhandelen en beheren van alle Service Level Agreements met leveranciers.

Functie-eisen

- Minimaal HBO Bedrijfskunde of soortgelijke opleiding;
- Ruime ervaring binnen een integrale managementfunctie op tenminste drie van de hierboven genoemde domeinen;
- Sterke financiële managementvaardigheden;
- Aantoonbare leiderschapskwaliteiten en in staat op enthousiaste en motiverende manier mensen aan te zetten tot een steeds hogere mate van samenwerking en dienstverlening.
- Sterk analytisch en planmatig;
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in Nederlands en Papiamentu.

Uiterlijke reactiedatum is 31 juli 2017.

Een psychologische onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

ADVANCE
Human Resource Services

Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, dan kijken wij uit naar uw reactie. Motivatiebrief en CV dienen te worden gericht aan dhr. Jan Noordzij, via jan@advance-hrs.com. U kunt ons telefonisch bereiken op 583-1338.



Ministerio di Asuntunan Economico y Comunicacion



SMALL BUSINESS EVENT **Saturday July 8th, 2017**

**FREE
ENTRANCE**

Registration
starts at 8:00 AM
EVENT 9:00 AM - 1:00 PM

1

**9:00 - 9:15
OPPORTUNITIES AHEAD**
Minister Economic Affairs -
mr. drs. Richard Arends

2

**9:15 - 9:35
PRESENTATION:**
• Winner Hackathon
Oranjestad - MONUMNT
• Winner Guardian Group Best Business
Award 2017

3

**9:30 - 10:45
LEARN WHERE TO INVEST AND
HOW TO DOMINATE YOUR MAR-
KET THE RIGHT WAY**
• The Ingredients to Success, by Gianni's
Group
• Technology Advisory and New
Opportunities, by Ace Engineering
• Logistics that Matters: Fast, Iterative
and Smart, by Interport Logistics Aruba
• Make Data Work for Your Business,
by Setar N.V.

BREAKOUT SESSION 1

11:00 - 11:45

1. New Way of Financing Your Business, by Qredits
2. Tax Workshop for Small Business, by PwC Aruba
3. Creating an Effective Web and Social Media
Strategy, by Deloitte Digital

BREAKOUT SESSION 2

12:00 - 12:45

1. How to Minimize Your Insurance Risks as an
Entrepreneur, by Guardian Group Fatum
2. Excellent Customer Service = More Sales,
by Gianni's Group
3. Start and Expand Your Business Right,
by MGM Source

To register call 582 1181 ext. 439
or email l.croes@idea-aruba.com  [idea-aruba](https://www.facebook.com/idea-aruba)

Location:
Renaissance Convention Center
www.arubasmallbusiness.com

Baby Cultural di Anglo Kleuterschool



ORANJESTAD (AAN):
Anglo Kleuterschool a corona nan Baby Cultura, Angelou Felixiënne Valentina Tromp. Riba e dia aki a conta un poco di Angelou Felixiënne Valentina Tromp, miho conoci como Loulou ta e prinses grandi di su mami Joanna, papi Angelo y su ruman homber chikito Aljereau, e ta naci riba un dialuna, dia 1 di october 2012. Loulou for di baby caba ta hopi den e mundo di musica y teatro. Loulou ta e nieta mas grandi di e conocido comico, Sr. Vale Croes dfm, (Pachi). Loulou tabata pasa oranan den scochi di su pachi pa asina scuche canta diferente cancion, pero specialmente su boleronan. Loulou ta un mucha di spirito bibo y semper alegre, cu un caracter hopi social, hopi cu conoce ta bisa cu e tin e spirito di su defunto welo. Mirando su pasion cu na un edad jong e ta encanta tur



loke ta canto, baile y teatro. Mami y papi ta purba na semper pone e parti cultural di Aruba na prome luga, cu 3 aña di edad Loulou a participa den festival di Bernadina Growell y aki a canta e cancion 'Pilar'. Loulou a participa den diferente parada cultural. Riba un bon dia Loulou a pidi su mami cu e kier bira reina di cultura y sin pensa dos biaha mami y papi a bay di acuerdo y a cuminsa cu e preparacionnan pa asina Loulou por participa. Mami a acerca su scol pa Loulou por representa nan y a haya un grito di emocion cu Siii, Loulou mag di representa su scol, esta Anglo Kleuterschool.



JULY 6 - 16
Celebrate Summer in Style

INDULGE
in a
FREE

RING, EARRING PAIR OR
LEATHER BRACELET

With your \$100 PANDORA purchase

(UP TO \$75 VALUE)



PANDORA®



THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
LG SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

B BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

Free PANDORA item must be up to \$75 and in the ring, earring or leather bracelet category only, no substitutions. Upgrades available on rings and earrings. Valid only at participating retailers. Selection may vary by store. Excludes Disney jewelry. Not valid with prior purchases. Spend must be before taxes and exclude gift card purchases to qualify. Limit 3 free items per person. Returns accepted only with the return of the free item, otherwise the value of the free item shown on receipt will be deducted from the amount of the return.

PREPAID SUMMER SPECIAL



Huawei Y3 NEW

- Android 4.1 (Jelly Bean)
- 5 MP camera
- 8 GB internal memory

Lte

Afl. 256,-



Huawei Y5

- Fast quad-core
- 5 MP camera
- 8 GB internal memory

Lte

Afl. 263,-

Prepaid Special

Cumpra un celular prepaid y ricibi un carchi Afl. 10, - ¹



¹ Cliente cu compra un di e celularnan den e brochure durante e campaña ta ricibi un carchi Prepaid di Afl. 10,-.



SETAR
Creando Conexion

Evan Giel di Setar NV encuanto Small Business Event

Tin diferente servicio cu negoshinan por uza pa ta exitoso



ORANJESTAD (AAN): “Make data work for your business”, esey ta e tema cu Evan Giel di SETAR lo presenta Diasabra awo den e Small Business Event. E titulo ta hopi amplio den cual SETAR lo elabora riba e parti con data por traha pa exito di Bo negoshi. SETAR ta ofrece diferente servicio di telecomunicacion na Aruba y e biaha aki nan lo elabora riba otro tipo di servicionan cu un negoshi chikito por uza y por yuda na exito na nan negoshi. “No keda sin bin, pero pasa

y presencia e presentacion pa haya mas informacion di e servicionan di SETAR”, Evan Giel a indica. Esaki ta un oportunidad cu tur hende por pensa pa nan futuro.

Durante e evento participantenan lo haya sa mas di e experiencianan di algun compania den e prome parti, mientras cu den e di dos parti lo enfoca riba ki ora pa

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance. Due to several new projects and the growth of the service department we are looking for enthusiastic and ambitious professionals looking for a (new) challenge

Site engineer (werkvoorbereider) electrical

MTS / EPI level with relevant experience and courses in office, autocad and electrical calculation software.

Site engineer (werkvoorbereider) AC

MTS / EPI level with relevant experience and courses in office, autocad and calculation software VRF and other AC installations.

What we offer:
Good career opportunities
Courses and schooling possibilities
Challenging job in a professional work environment
Motivated team
Competitive salary and benefits

Send your written applications and motivation before 12 July, 2017 to:

info@crooncaribe.com

or :
Croon Caribe

inverti den calidad humano, pakico “human resource” ta importante.

E Small Business Event lo tuma lugar diasabra awor

den Renaissance Convention Center y lo cuminsa desde 9:30 di mainta y lo termina pa 1’or di merdia. E evento lo ta uno gratis pero

esnan cu ta desea di participa mester inscribi yamando 582-1181 ext. 439 of via e-mail l.croes@idea-aruba.com.



BerSah Aruba n.v.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Senior Sales executive (F)

we are looking for :

- HBO or MBO level with a minimum of 5 years working experience in the hospitality industry
- fluent in English, Dutch and Papiamentu, Spanish is recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test will be part of the selection.

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO **8 PM**

DIABIERNA 15 FL PA CARCHI

JULI 7



Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

PROGRESIVO 24,150.00

POWERBALL 7,400.00 MINIPB 2,700.00



GANA SIN MARKA PROGRESIVO FLS 500 **18+**

CRYSTAL & SEAPORT

Casinos

2 CARS WON IN ONLY 12 DAYS!

KEEP ON PLAYING YOU COULD BE NEXT!



Seaport Casino
Brand New
Suzuki Ignis

July 5, 2017



Seaport Casino
Brand New
Toyota

April 26, 2017



Seaport Casino
Brand New
Toyota

April 2, 2017



Crystal Casino
Brand New
Lincoln

June 23, 2017



Crystal Casino
Brand New
Mercedes Benz

Maart 16, 2017



Seaport Casino
Brand New
Toyota

March 3, 2017



Crystal Casino
Brand New
Mustang
GT

May 16, 2017



Seaport Casino
Brand New
Toyota

February 5, 2017



Crystal Casino
Brand New
Mustang GT

January 6, 2017

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 6 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
3753 1457 7388	7652 4218 3654	3189	MERDIA 6017 8503 8833	ANOCHI M 0534 4669 8926 A
LOTTO DI DIA JULI: 09-11-17-21-28 BIG 4 M 5462 A 5471				
7346 CANCER 8878 ARIES				

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTOR
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurean Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2720
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 28 dia
Pa e entrega Lista di
Candidatos pa Eleccion.

— 77 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 171 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 178 dia
Pa yama bon bini na
1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diabierna 7 Juli 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Wever

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Vogel

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

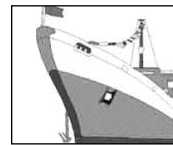
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—7 Juli 2017
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—8 Juli 2017
Solo ta sali: 6:20 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diadomingo 9 Juli 2017:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Diarazon 12 Juli 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 16th)
—Diamars 18 Juli 2017:



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 5 Juli 2017

05 - 10 - 28 - 32 - 40 - 42

6 Number Bon:	\$26.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 6.064,50	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	\$ 73,00	..Tin 1.031 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 21.804 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$27 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 5 Juli 2017

04 - 09 - 16 - 54 - 68 POWERBALL: 21

5 Number +Powerball \$	123.100.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 283 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 729 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 18.326 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 14.980 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 110.933 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 255.552 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$121 miyon.



NY MEGA Millions

Resultado

Sorteo Diamars 4 Juli 2017

16 - 39 - 47 - 53 - 71 MEGABALL: 15

5 Number +Megaball:	\$172.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 31 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 352 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.829 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 25.520 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 42.321 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 372.746 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 1.024.076 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 7 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$186 miyon



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Central
Aruba N.V.

Update y "Opschoning" di Censo a pone cu crecimiento di votador ta menos compara cu otro eleccionnan

ORANJESTAD(AAN): Aruba ta den temporada cu mas y mas Censo tin un rol importante pa loke ta eleccion.

Ya caba registro ta cera pa e cantidad di hendenan cu tin cu vota. Sharin Luydens, directora di Censo a splica cu e registro civil ta un sistema automa-

tico. Aplicacion cu henter Hulanda tambe ta uza practicamente. E ta un database cu bo ta registra tur hende, etc.

For di e database aki Censo ta saca personanan cu ta Hulandes cu dia 22 di September tin 18 aña bay ariba y cu ta registra prome cu 5 di Juli den e registro civil.



Eseyan ta e personanan cu e sistema, e database cu Censo ta pone e rekisitonan ey y ta primi un boton, e ora e ta bevez e dia aki cu tur e hendenan aki cu ta inscribi cu ta Hulandes y cu dia 22 di September lo tin 18 aña bay ariba, eseyan ta e personanan cu tin e derecho di voto, y esnan cu por vota ta 70.751.

E ta un cifra remarcabel, como cu normalmente ta mira un crecimiento desde 2005, 2009 pa 2013 unda e database tabata crece cu 4.000. E aña aki el a crece cu 1.993.

E motibo di esey, ta debi cu den transcurso di e añanan y cu e proyecto di opschoning, a schrijf uit basta Hulandes tambe cu tin añanan largo, cu no ta bibando na Aruba. Personanan tambe cu a fayece afo, cu nunca a worde gemeld. A haci un opschoning basta riguroso.

Pesey Luydens ta pidi tur hende pa bay riba nan website, www.censo.aw, bay na verkiezingen 2017, ta haya un stemcheck eyan, pone ID y wak si bo ta kiesgerechtigde. Bo tin cinco dia pa ley, despues di dia 5 di Juli, pa wak si bo ta kiesgerechtigde, y si bo no ta, tin un formulario riba e website, caminda cu ta klick riba e formulario, aunke e ta anticua, pero ta e formulario cu ley ta perscribi pa bo uza. Bo ta yen'e y bo tin derecho di bay corte, si bo ta bisa cu bo tin derecho di ta inscribi den e kiezersregister, pero no ta aparece.

FreeStyle Precision Neo E miho meter di controla sucu na mundo! Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:

- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantisa cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y compronde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significativo pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.



Special obtenibel na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach

Awo pa tempo limita

Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
No ta momento pa bo afirma ningun pregunta. Ta miho no duna comentario. Number di suerte 72-31

Tauro
Bo ta sinti e necesidad di yuda. Enfoca un poco riba bo famia cu ta biba afo cu si lo mester di bo awo. Number di suerte 10-04

Geminis
Aunke awo bo ta sinti cu bo tin hopi problema, ta bay bin un oportunidad increibel. Number di suerte 50-38

Cancer
Den e ultimo tempo aki bo ta hayando algun cambio nan di animo. Bo ta bay haci un reconocimiento na algo cu bo no tabata dune importancia. Number di suerte 25-15

Leo
Kico por tin di malo cu un persona ta enfrenta un situacion dificil? no ta tur lo por haci esaki. Pensa cu e prome paso semper ta esun importante. Number di suerte 84-06

Virgo
Bo ta sinti rabia cu no tin castigo pa algun hende cu a haci algo malo. Pero no precupa ya cu algo agradabel lo bin. Number di suerte 38-29

Libra
Bo ta sinti cu bo mester haya un salida. No precupa bo ta bay haya esaki. Number di suerte 21-11

Escorpio
Lo cual bo tin mester awo ta di un persona cu duna bo su apoyo, aunke esaki no ta musta facil. Bo lo wordo scucha, djis bisa lo cual bo kier papia. Number di suerte 03-72

Sagitario
Bo ta purba siña lihe di bo erornan y di e manera aki bo ta bay logra e exito. Number di suerte 07-27

Capricornio
Ta di humano bringa cu bo mes un impulso. Pero algo den bo mundo ta bisa bo cu bo ta bon na e manera cu bo ta. Number di suerte 46-66

Acuario
Bo no por haya tur cos di e manera cu bo kier. Pero si bo por spera un cambio cual lo ta hopi interesante den bo vida. Number di suerte 08-13

Piscis
Tin ora bo ta sufri di ansiedad, ya cu den e tempo aki bo ta sintiendo bo mes hopi insigur. Aunke awo bo no mester sinti bo mes malo, no lagana nada precupa bo. Lo cual ta bay tuma lugar lo pone bo sinti bon. Number di suerte 16-70

Resultado

5	4	8	2	6	7	3	1	9
2	3	9	5	4	1	8	6	7
7	6	1	3	8	9	2	5	4
9	1	4	7	3	6	5	8	2
8	5	2	9	1	4	7	3	6
6	7	3	8	2	5	4	9	1
3	8	6	4	9	2	1	7	5
4	9	5	1	7	3	6	2	8
1	2	7	6	5	8	9	4	3

Difficulty Level ★★★

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Candela no ta come sobra

Candela ta destruí tur cos.

Busca palabra

V S N N J U H M G L Y D S Y U
I B L P A G V G Q V S A E Q K
T A O A S R S Q X G O D G D E
S K U Z R D W H O F Y I U E M
Y Y Z T W T M Q T A N M I N P
R E S P O N S A B I L I D A D
Z H M G W B M E G Y O N A E J
L M K K E O I C M S L A M L C
E K W V L V E O O I Z N E I T
U V Q O A L E H G T R U N M K
F N G V M J A R D R U T T O K
J I D C S T D W K X A Q E S Q
A O S O N I M U L O V F W N N
B E R E N H E I N B U Q I A F
X Z V A L O E R U A X D S A O

AUREOLA
LIMOSNA
SEGUIDAMENTE
VENTAHOSO

AUTOBIOGRAFIA
OFTAMOLOGIA
TRIMESTRAL
VERKOUD

BERENHEIN
RESPONSABILIDAD
UNANIMIDAD
VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		5			1			9
2			5			6		
		7			8			1
		6			4			5
8						4		
		3			9			6
		1			3			2
3			7			5		
		9			6			4

Difficulty Level ★★★★★

7/07

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

CURPA ta pidi pa cambia localidad di bay firma pa partido

ORANJESTAD (AAN) --
Segun president di partido
CURPA, Drs. Robert Anjie,
a 7 di mester busca como
10 firma pa por participa

na e eleccion di 22 di Sep-
tember venidero.
E localidad cu a wordu usa
na 2013 no ta adecua pa
esaki; e ta mucho chikito.

Tin como 8 partido cu
mester busca firma. E local-
idad dilanti di Wilhelmina-
park tambe ta un localidad
malo. Hopi trafico y hende

mester bay paga pa nan para
nan auto pa bay firma.
E lo crea un caos y disturbio
di ordo publico.
Mester hasi algo pa laga

e proceso di busca firma
bay sin problema y riba
un manera ordena. “Nos ta
di opinion cu mester habri
mas oficina di gobierno por
ehempel na Noord y San
Nicolaas pa hende por bay
firma. Esaki ta mas demo-
cratico tambe mirando cu
mas hende por participa pa
e firmamento. Na Corsow
por ehempel ta usa mas
oficina pa hende por bay
firma”, el a splica.

Partido CURPA ta pidi
Electorale Raad y polis pa
tene cuenta cu e localidad
actual pa firma no ta adecua
y ta hasi un peticion pa por
cambia esaki y habri mas
localidad pa hende por bai
firma.

**Pa seguridad
debi cu “Casino
ta bao di Alert”
a trata na core cu
hende for di pier**

ORANJESTAD (AAN):
Tabata diaranzon net 10 minuut
pasa di mey anochi central
di polis a dirigi patruya di
Oranjestad pa bay na e pier na
haltura di Cristal Casino. Pariba
di Paddock restaurant patruya
a atende e intermediacion
solicita y na yegada e guardia
encarga cu Renaissance hotel a
declara di a wak un homber y
un muher ta sinta riba e pier ta
papia. El a bay bisa e pareha cu
nan no por ta na e sitio debi cu
Casino ta bao di “Alerta”. Aki
a surgi discusion entre e pareha
y guardianan di seguridad di
e hotel casino en cuestion. E
pareha cu tabata na e sitio a bisa
cu e sitio ta un lugar publico y
nan ta sinta papia ey nan cu nan
pia den lama. Segun e pareha
cu nan tabata tin combersacion
romantico y relaha. Polis a
splica e guardianan cu ta dificil
pa nan kita e pareha for di e lugar
debi cu ta trata aki di un lugar
publico y na unda hendenan
durante oranan di anochi sa
bini pasa momentonan relaha
cu tranquilidad. Nan a wordo
poni na haltura cu si nan kier
evita e sorto di problema nan
aki den future, nan mester pone
borchinan riba cual ta menciona
cu ta prohibi pa ta eynan entre
tal ora pa tal ora. E guardianan a
mustra comprension. Mas ainda
cu e “Alert” mester tene debido
cuenta. Malechornan no ta kibra
cabez basta nan logra nan meta.



*Sindicato di Maestro di Aruba
ta desea tur maestro un felis
y dushi vakantie*
BON MERECI

Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff

Veld di Estrella miho ilumina awor cu bombionan nobo



ORANJESTAD (AAN): E club di futbol S.V. Estrella a ricibi su bombionan pa asina nan por ilumina e veld mas miho y nan por train miho den oranan di atardi pa anochi. Directiva di S.V. Estrella tabata contento di a ricibi e bombionan for di AVB conhuntamente cu CONCACAF.

Como parti di e proyecto cu AVB ta eherciando na yuda clubnan cu algun bombio. AVB tabatin contacto cu CONCACAF, unda cu a splica

nan riba e necesidad cu clubnan tin na Aruba pa bombio ya cu cada bombio ta costa placa. President di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a indica cu CONCACAF a bay di acuerdo pa yuda e clubnan.

A toca turno di S.V. Estrella pa ricibi bombionan, unda cu tabatin diferente bombio pa cambia. AVB y S.V. Estrella hunto cu brandweer a cambia e bombionan. Hopi biaha ta haci uzo di veld di Estrella y awo e tin bon iluminacion. E muchanan por hunga bala



trankil, pasobra tin luz y claridad un biaha mas y nan por sigui practica e deporte di futbol cu ta e deporte rey na Aruba. Presidente di S.V. Estrella, Gilbert Raven hunto cu e directiva ta contento y gradici di a ricibi e bombionan. “Desde hopi tempo e veld di Estrella tabatin bombionan kima. CONCACAF y AVB a dicidi di duna un man y nos



ta hopi contento cu e iluminacion t'ey bek”, Gilbert Raven a expresa contento.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afiliá na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancy:
Front Desk Agent

Qualifications:

- ❑ HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma.
- ❑ Minimum 1 year experience in same position

Requirements:

- ❑ Good communication skills with outgoing personality
- ❑ Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
- ❑ Experience preferred in night-clerk reliever
- ❑ Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- ❑ Team player
- ❑ Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamentu

We offer:

- ✓ Competitive salary & benefits

Please apply by sending your resume to e-mail:
info@cpvr.com.

For more information please contact the Human Resources Department at
Tel: 5262700 or Fax: 5866417.



Economic CENTER SALE



Sectional sofa w/ ottoman

~~Fl. 985,⁰⁰~~
Fl. 886,⁵⁰



Adjustable sofa bed

~~Fl. 397,⁰⁰~~
Fl. 357,³⁰



Sectional sofa

~~Fl. 1395,⁰⁰~~
Fl. 1255,⁵⁰



Adjustable sofa bed

~~Fl. 998,⁰⁰~~
Fl. 898,²⁰



Rocking chair

~~Fl. 299,⁰⁰~~
Fl. 269,¹⁰



Accent chair

~~Fl. 290,⁰⁰~~
Fl. 261,⁰⁰



5pc Dining set

~~Fl. 998,⁰⁰~~
Fl. 898,²⁰

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm

Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba

e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

[economiccenteraruba](https://www.facebook.com/economiccenteraruba)



Is looking for Part-time Security Officers / 10.50) per hour

Location is primarily at Aruba Airport

Requirements:

- Must be 21 years or older
- Valid Work Permit
- Must have clean record
- Must be able to sit/stand for 4 hrs.
- Communication skills
- Must be computer literate

Duties:

- Patrolling
- Securing entrance/exits
- Radio communication
- Report writing
- Aircraft Searches
- Checking Identification, Bags and Packages
- Work shifts between: 1000 – 1800

For Application:

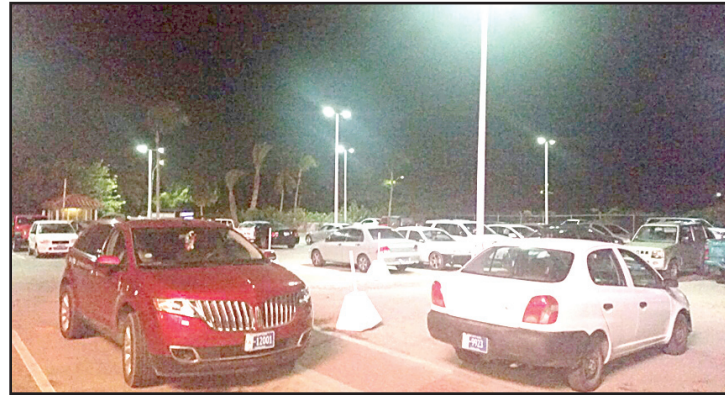
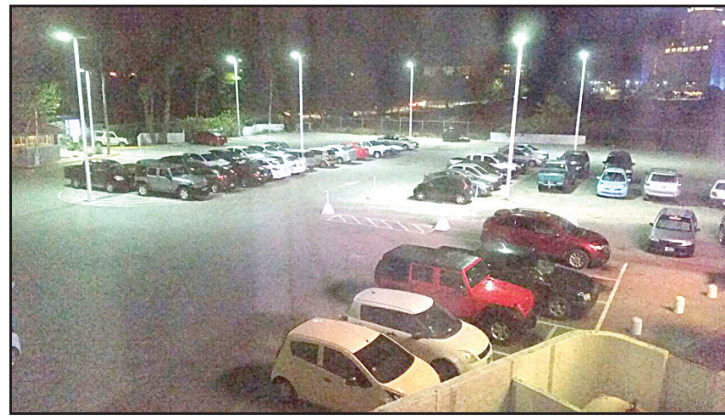
All interested parties can call our HR
Monday to Friday between 0800-1200
Tel: 5882005 / 5242150

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Riu Palace Antiyas iluminando su parkinglot

ORANJESTAD (AAN): Pa comodidad di bishitantenan, y tambe seguridad di huespednan, DIARIO a tuma nota cu recien Hotel Riu Palace Aruba a instala luznan briyante riba nan parkinglot.

Esaki sin duda ta un cambio completo di loke tabatin antes. E parking semper tabata basta scur, y awor e huespednan, como tambe bishitantenan di Orchid Casino tin mas confianza, y sentimento di seguridad ora di bishita e lugar aki anochi. Esaki ta yuda Aruba como tambe e huespednan sinti nan mihor ora cu nan ta riba e isla.



E futuro ta mas cerca di bo cu nunca, cu
IONIQ electric



Pa luna • 0 down

Afl. 1.159

Hyundai IONIQ Solamente Afl. 61.980

5 years
full warranty

10 years
on battery*

5 years
free service**

Hyundai IONIQ ta hacie facil pa bo kies un auto electrico awe, cu respaldo solido di garantia, interior amplio y style atractivo. **Esaki ta e futuro di transporte.**

Zero emission • Wireless cellphone charge • Daytime Running Lights • Sistema di recarga variabel • Start Button
Cable pa charge station + 110V plug pa recarga

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



*Financiamiento pa luna basa riba cu financiamiento na banco cu interes special pa Hybrid/EV vehicles. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.
**High Voltage Battery cu ta power e motor. **Parts cu mester ser cambia, manera brake pads of tires, lo ser cobra apart.

Director di ATIA, Michelle de Groot:

Small Business Event lo brinda hopi informacion practico

ORANJESTAD (AAN): E organizacion local di ATIA lo presente na e Small Business Event den cual lo sumistra diferente informacion y e oradornan presente. Director di ATIA, Michelle de Groot, ta pensa cu e Small Business Event ta un bon iniciativa pasobra semper tin necesidad den comercio pa entonan, programanan cu duna informacion practico y ta fungi como inspiracion pa entrepreneurs, hennan cu kier cuminsa cu neshi chikito of esunnan cu den Small Business caba. E evento aki ta duna nan informacion cu nan por uza nan compania.

ATIA ta haya con e maneho Small Business Event ta bica den otro ta e prome parti tin varios comerciante conoci cu ta opera den e 4 sector cu Gobierno kier

Habitante aasha grito pone homber lomba sunu na careda

ORANJESTAD (AAN): Ningun hende no ta para wak mas y keda mesora ta reporta yamando 110. Un hende muher desconoci ta declara cu un homber sospechoso ta den su cura.

El truya mesora a wordo dirigi na "Willem de Zwijger" straat y aciona cu e persona indesea.

Elis a papia cu doño di cas, e hembra di inicial Y. cu a declara cu el a scucha e cacho ta blaf. Consecuentemente el a dicidi pa el bista pafu via bentana y el a wak un homber bruin cla lomba y el bisti cu carson cortico den e drumi.

El hembra Y. a tuma curashi y a y pafu y a grita e homber desconoci cu a dicidi mesora core limpi bay den direccion riba.

El a observa cu e homber desconoci tabata delega y e patin algo parecido na un minsa den su man teni.

El truya a controla den area si el caso nan lo por localiza e tipo desconoci pero polisnan a topa el altura di e cas di e conocido "Evi" e conocido "E. Fraser" ta na y patruya a atende.

"Fraser" a declara di tabata bin di direccion Village y polis leten e mesora pa a viola ley, e otro drenta y subi tereno sin permiso di doño na hulandes uis Vredebreuk".

promove, nan lo conta nan storia. Tambe nan lo papia riba nan experiencia y con nan ta handle nan compania. "Esaki lo duna inspiracion na e companianan cu ta presente na e evento", Michelle de Groot a expresa.

E di dos parti lo ta mas practico di cual lo parti e grupo den varios grupo chikito. Asina aki nan lo haya mas informacion practico riba diferente topico cu ta relevante pa companianan chikito. Aki nan lo haya sa con pa set up un website, con pa mantene esaki, pero tambe informacion over di belasting cu ta hopi importante. E di dos parti tambe ta hopi importante pa companianan chikito.

E Small Business Event lo tuma luga diasabra awor den Renaissance Convention Center y lo cuminsa desde 9:30 di mainta y lo termina pa 1'or di merdia. E evento lo ta uno gratis pero esnan cu ta desea di participa mester inscribi yamando 582-1181 ext. 439 of via e-mail l.croes@idea-aruba.com.



ORANJESTAD + BARCADERA

De Aruba Ports Authority is voornemens in het openbaar aan te besteden:

"Baggeren vaargeul Haven Oranjestad"

Volgens bestek: KD nr. 1-2017.

Korte omschrijving van het werk:

"Het baggeren van los materiaal "maintenance dredging" van de vaargeul haven Oranjestad. Het bouwen van een ringdijk te Barcadera. Het vervoeren en opspuiten van de baggerspecie bij de te creëren landaanwinning te Barcadera."

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen.

Het bestek is vanaf **10 juli 2017** verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V. tegen betaling van **Afl. 1500,-**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Aruba Ports Authority.

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **10 juli 2017** bij de **Aruba Ports Authority N.V.**

Inlichtingen worden verstrekt op **2 augustus 2017** om 10.00 vm. bij de Aruba Ports Authority N.V.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **4 augustus 2017** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **25 augustus 2017** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Aruba Ports Authority N.V.

De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering wordt uitgevoerd door de Aruba Ports Authority N.V./KD Consult

De gestanddoeningstermijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
3. Specificatie inschrijvingsom;
4. De overige in het bestek genoemde stukken.

BO TARHETA DI CREDITO CU CHIP A YEGA!



Entrega bo tarheta actual y busca bo tarheta di credito cu chip na nos oficina na Vondellaan 31. For di 30 di juni te cu 11 di augustus 2017.



- 30 di juni te cu 11 di augustus 2017, por pasa busca bo tarheta di credito cu chip na Banco di Caribe Aruba N.V. for di 8 am pa 4 pm.
- Nos ta habri specialmente riba diasabra dia 8 di juli entre 9 am pa 2 pm pa clientenan cu no por pasa durante nos oranan di oficina.

Vondellaan 31 • Tel: +(297) 523 2250



BANCO DI CARIBE

Senior Manager di Deloitte Digital Services, Guido Picus

Deloitte lo presenta strategianan digital y di social media na Small Business Events

ORANJESTAD (AAN):: Diasabra lo tuma luga e Small Business Event unda cu Deloitte lo duna un presentacion di social media y digital door di nan Senior Manager di Deloitte Digital Services, esta Guido Picus. Deloitte lo trata e parti con pa set up un strategia rond die dos temanan aki. Nan a scoge pa papia riba e temanan aki pa motibo cu doñonan di negoshinan chikito y mediano ta hopi druk y nan no tin tempo pa pensa riba digital y mercadeo en general. "Mi kier comparti par di concepto eyden, por ehempel manera un content calendar y branding pa asina bo por competi online y bira



mas exitoso", Guido Picus a expresa. Guido Picus a invita tur hende pa presenta na e Small Business Event, pero specialmente pa nan ta

presente durante su presentacion cu lo ta pa 11:00 AM.

Durante su presentacion, Guido Picus lo elabora riba hopi case study. Tambe e ta

desea di comparti experianan di Deloitte den mercado y consumidor. Mainta lo tin e parti di conferencia y despues lo tin algun "break-out session", unda cu lo tin diferente tayer. E tayernan aki lo duna diferente punto con pa cuminsa cu negoshi, kico ta e elementonan, kico ta e ingredientenan pa por

tin un negoshi di exito.

E evento lo tuma luga diasabra awor den Renaissance Convention Center, cuminsando for di 9:30AM te cu 1:00PM. E evento ta gratis pero pa participa mester inscribi yamando 582-1181 ext. 439 of via e-mail l.croes@idea-aruba.com.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!



Ta buscando
personanan responsabel
y energetico pa e
siguiente posicionnan:

Asociado di benta,

Amabel y servicial cu
Abilidad pa resalta y demostra productonan
Experiencia den venta, servicio na cliente, productonan di beyesa of cosmetic
Dispuesto pa traha oranan flexibel, incluyendo diadomingo y dianan festivo
"VMBO"/"MBO" of equivalente
Mester por domina idioma principalmente Ingles

Formulador di produccion,

Educacion den grado technico
Mester por domina Ingles y Papiamento
Exacto, atencion pa detaye y orienta pa seguridad
Flexibel y por traha den equipo
Caracter fuerte pa traha, professional y organisa
Representabel (capas pa hisa peso te cu 25 kilo)

"Bar Helper",

Mester por domina idioma principalmente Ingles
Carchi di salud ("healthcard")
Persona Masculino y energetico
Conocemento di bebidanan
Dispuesto pa traha oranan flexibel, incluyendo diadomingo y dianan festivo

"Houseman/Housekeeping" ("all around Cleaner"),

Persona energetico
Mester por domina idioma di Ingles bon
Flexibel pa traha diferente turno/orario di trabow

"Restaurant Manager",

Carchi di salud ("healthcard")
Experiencia minimo 3 aña den e posicion similar (preferibel den industria di "fast food")
Abilidad fuerte den liderazgo
Dispuesto pa traha oranan flexibel, incluyendo diadomingo y dianan festivo

Documentonan necesario:

CV
ID valido;
Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

UNI PA VENEZUELA CAMINATA FAMILIAR

Venezuela mester di yudansa!

DIADOMINGO | 9 DI JULI 2017

PARTICIPA Y YUDA CONTRIBUI NA

+ CRUZ BERDE

PRIMEROS AUXILIOS LUZ PAÚL RENÉ MORENO CAMACHO.

E TA COSTA BO SOLAMENTE: **15** ORA: 4:30 PM
START: PLAZA SIMÓN BOLÍVAR
FINISH: PLAZA SIMÓN BOLÍVAR

4 KM. BO TA RICIBI BO T-SHIRT DI PARTICIPACION.

Pa mas informacion por tuma contacto via e siguiente number di telefon:

5941768 / 5937694 / 5930763



Francamente E colmo di hypocrecia!

Scirbi pa Frank Edwig Burke

Ora cu mi mira portret den corant di representantenan di MEP cu comerciantenan di Caya Grandi despues di a reuni tocante di caida di benta y cu hopi negoshi ta serando, mi ta puntra mi mes ta kende nan ta kere cu nan por tuma haci y cu nan ta kere cu tur hende a lubida kico a pasa tempo cu nan tawata den Gobierno. Ta kendenan a duna permiso pa construi tur e megamallnan dilanti di e hotelnan den High Rise? Cu e mallnan aki a muda no solamente e benta di panja for di Caya Grandi sino tambe e "nightlife" for di Oranjestad ta un hecho indiscutible y manera costumber politiconan di MEP ta hunga e rol di "Yo no fui". Ta bin cu sugerencia pa habri e trafico di auto den Caya Grandi y kita pagamento di parkeer den centro di ciudad pa "stimula" comercio den "Caya" sin ningun clase di berguensa pa e desastre cu nan mes a crea.

Cu e mallnan cu nan a laga traha na Palm Beach nan a mata comercio di nos Capital y practicamente nan a haci Palm Beach e capital comercial di Aruba. Cu esaki finalmente nan ta mata turismo di Aruba for di Merca pasobra ya for di hopi tempo turistanan tawata critica e cantidad di hotelnan ariba beach y cu e mallnan aserca ta crea e aspect di un "Little Miami".

Pa paga tanto placa pa bin Aruba y haya algo parecido na Miami anto nan por wel di keda den nan pais. Esey ta e comentarionan cu mi a tende personalmente for di turista Mericano y tur hende cu ta traha den sector di hotel sa esaki. Pero no! Negoshi ta bin na prome lugar y e producto turistico a worde sacrifica pasobra e lugar a bira asina druk, cu seguridad ta sufri di tanto lugar cu tin pa criminalnan dek nan mes pa despues direpente nan sali y comete nan fechoria.

Awe politiconan hypocrita di MEP ta pretende di resucita e comercio den Playa cu nan mes a asesina tempo cu nan tawata den Gobierno.....

Pelican Adventures 

IS LOOKING FOR:

SALES MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in Sales & Tourism
- Strong written and oral proficiency in English & Spanish is required
- Experience in managing a team of sales agents
- Ability to set sales goals to empower sales team and provide OTJ training
- Ability to develop and implement effective sales strategies
- Ability to plan and direct staffing, training and performance evaluations to develop and improve sales and service
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Excellent Organizational and multitasking skills
- Strong problem-solving and decision-making skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:

- Competitive wages based on experience
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

Disfruta di bo dushi vakantie na De Palm Island

ORANJESTAD (AAN):

Despues di un exitoso temporada di skol, no ta keda nada otro miho cu disfruta di bo dushi vakantie na De Palm Island. E isla ta ofrece un gran cantidad di actividad, manera e unico Zip Line na Aruba. Paga un solo prijs y disfruta di lo siguiente:

- Breakfast & Lunch Buffet
- Open Bar
- Snacks (Hamburgers, Hot dogs, etc.)
- Water Park
- Unlimited Banana Boat Rides
- Zip Line & Air-Jumpers
- Les di Salsa
- Snorkel tours
- Pocket Beaches
- Y hopi pa mas

Tur esaki pa un prijs special pa local pa e temporada aki. Tur



mucha entre 0-3 aña ta drenta GRATIS. Tickets ta pa full un dia riba e isla, desde 9:00 am te 5:00 pm.

Por cumpra bo ticket na De Palm Tours Sales Center riba LG Smith Blvd. of na Port de Palm (Balashi) mes. Pa por

ricibi prijs di local mester mustra un ID local valido of paspoort Hulandes ora di cumpra e ticket y ora di bay De Palm Island.

Pa mas informacion yama 522-4500 of bishita nan Facebook page www.facebook.com/depalmislandaruba.



Economic CENTER SALE



Sectional sofa w/ ottoman

~~Fl. 985.⁰⁰~~
Fl. 886,⁵⁰



Adjustable sofa bed

~~Fl. 397.⁰⁰~~
Fl. 357,³⁰



Sectional sofa

~~Fl. 1395.⁰⁰~~
Fl. 1255,⁵⁰



Adjustable sofa bed

~~Fl. 998.⁰⁰~~
Fl. 898,²⁰



Rocking chair

~~Fl. 299.⁰⁰~~
Fl. 269,¹⁰



Accent chair

~~Fl. 290.⁰⁰~~
Fl. 261,⁰⁰



5pc Dining set

~~Fl. 998.⁰⁰~~
Fl. 898,²⁰

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm

Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba

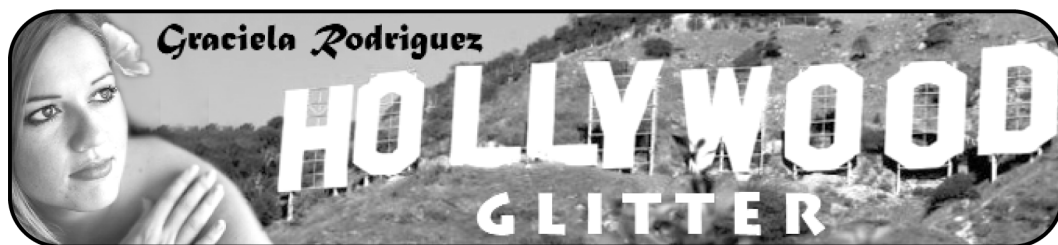
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770



economiccenteraruba

Trekingslijst van de Landsloterij N.A.

13de Trekking 2017										6 July 2017																		
EEN	2359	600	4459	600	6974	600	9605	600	12087	600	14782	600	17181	600	19782	600	22434	600	25037	600	27415	600	29911	600	32030	600	34552	600
HEDEN	2366	600	4475	600	6980	600	9607	600	12092	600	14803	600	17199	600	19803	600	22440	600	25038	600	27416	600	29924	600	32036	600	34572	600
TALLEN	2374	600	4478	600			9617	600	12144	600	14833	600	17210	600	19806	600	22444	600	25044	600	27417	600	29942	600	32039	600	34599	600
6	2420	600	4502	600	DUIZEND		9631	600	12215	600	14842	600	17215	600	19820	600	22448	600	25058	600	27418	600	29976	600	32079	600	34603	600
TALLEN	2427	600	4509	600			9645	600	12263	600	14855	600	17242	600	19838	600	22452	600	25071	600	27487	600	29984	600	32087	600	34613	600
12	2450	600	4525	600			9647	600	12266	600	14878	600	17265	600	19839	600	22487	600	25077	600	27491	600	29985	600	32162	600	34621	600
24	2458	600	4526	600	7027	600	9648	600	12274	600	14899	600	17269	600	19884	600	22527	600	25101	600	27509	600	29987	600	32201	1000	34651	600
72	2463	600	4537	600	7033	600	9649	600	12278	600	14907	600	17281	600	19887	600	22527	600	25116	600	27515	600	29989	600	32218	600	34654	600
83	2503	600	4607	600	7044	600	9681	600	12279	600	14918	600	17288	600	19899	600	22602	600	25135	600	27518	600			32225	600	34676	600
89	2509	600	4621	600	7055	600	9684	600	12282	600	14922	600	17291	600	19901	600	22606	600	25146	600	27551	600	DUERTIG		32227	600	34721	600
97	2529	600	4626	600	7055	600	9686	600	12285	600	14930	600	17348	600	19925	600	22684	600	25160	600	27566	600			32251	600	34731	600
12	2533	600	4636	600	7119	600	9810	600	12378	750	14930	600	17348	600	19925	600	22684	600	25160	600	27566	600	30012	600	32276	600	34795	600
83	2548	600	4659	600	7137	600	9815	600	12378	750	14930	600	17348	600	19925	600	22684	600	25160	600	27566	600	30012	600	32276	600	34795	600
89	2557	600	4702	600	7142	1000	9816	600	12392	600	14964	600	17403	600	19939	600	22713	600	25182	600	27578	600	30035	600	32291	600	34812	600
97	2573	600	4725	600	7181	600	9829	600	12395	600	14977	600	17433	600	19958	600	22749	600	25183	600	27592	600	30039	600	32299	600	34823	600
HONDERD	2584	600	4813	600	7183	600	9830	600	12432	600			17444	600	19959	600	22767	600	25195	600	27649	600	30046	600	32303	600	34842	600
TALLEN	2601	600	4826	600	7203	600	9856	600	12440	600	DUZIFTIEN		17446	600	19980	600	22783	600	25240	600	27656	600	30053	600	32322	600	34854	600
109	2604	600	4839	600	7211	600	9912	600	12493	600	DUZIFTIEN		17456	600	19982	600	22799	600	25240	600	27656	600	30053	600	32322	600	34854	600
112	2613	600	4842	600	7216	600	9916	600	12523	600	15028	600	17462	600	19989	600	22804	600	25241	600	27776	600	30069	600	32348	600	34884	600
114	2622	600	4872	600	7231	600	9949	600	12588	600	15070	600	17466	600	19990	600	22823	600	25292	600	27780	600	30118	600	32380	600	34949	600
130	2663	600	4882	600	7260	600	9953	600	12603	600	15107	600	17547	600			22825	600	25450	600	27789	600	30154	600	32391	600	34975	600
133	2682	600	4895	600	7264	600	9992	600	12617	600	15115	600	17559	600	DUZIGT		22827	600	25456	600	27794	600	30157	600	32401	600	34989	600
164	2685	600	4914	600	7295	600			12646	600	15159	1000	17601	600	20000	600	22841	600	25497	600	27799	600	30165	600	32407	600		
172	2692	600	4939	600	7311	600	10005	600	12685	600	15179	600	17618	600	20012	1000	22876	600	25529	600	27861	600	30202	600	32460	600		
192	2715	600	4971	600	7314	600	10059	600	12728	600	15229	600	17625	600	20119	600	22886	600	25537	600	27865	600	30214	600	32474	600		
228	2716	600	4978	600	7330	600	10059	600	12728	600	15257	600	17633	600	20120	600	22942	600	25552	600	27869	600	30218	600	32542	600		
279	2768	600	4979	600	7459	600	10070	600	12739	600	15269	600	17643	600	20158	600	22977	600	25582	600	27894	600	30242	600	32593	600		
300	2777	600			7461	600	10098	600	12749	600	15322	600	17666	600	20186	600			25592	600	27907	600	30258	600	32624	600		
332	2859	600	*****		7489	600	10201	600	12772	600	15339	600	17693	600	20243	600	DRIE EN		25597	600	27983	600	30274	600	32647	600		
339	2877	600	*****		7518	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	DUZIGT		25603	600	27997	600	30279	600	32650	600		
374	2882	600	*****		7537	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
400	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
408	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
424	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
433	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
456	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
460	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
468	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
470	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
479	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
480	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
484	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
524	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
527	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
529	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
549	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
584	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
584	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	15351	600	17716	600	20259	600	25603	600	25603	600	28017	600	30362	600	32696	600		
594	2882	600	*****		7548	600	10213	600	12803	600	1																	



• Tiramento na Chile a pone cu a suspende concierto di Carlos Vives

GLITTER: E casino na Chiles, "Sun Monticello" a anuncia cu nan a suspende e concierto di e cantante Colombiano Carlos Vives y Andres de Leon pa e weekend aki, debi na un tiramento cu a socede Diadomingo na su sucursalnan cu a laga dos trahador morto. E acto a wordo cometi pa un gambler kende despues a comete suicidio tambe.

E espectacularonan programa pa Diabierna y Diasabra di Carlos Vives ta bay wordo poni riba un otro fecha y nan lo anuncia esey.

E decision a wordo tuma debi na e tristeza grandi cu ta reina entre e demas trahadornan, y gerencia, despues di morto di dos empleado.

Diadomingo cu a pasa, un Veterinario kende ta wordo mira como "cliente premium" di e Casino, a perde como US\$30.000 (como 20 milyon pesos Chileno) den gambling.

E homber di 39 aña di edad a cuminsa tira y mata dos persona cu ta traha eynan, a herida cuatro otro, y despues a mata su mes den un di e bañonan, despues di tabata cera eyden pa como cinco ora.

E compania di e Casino cu ta como 50 kilometer di Santiago, a bisa cu nan ta bibando un momento di luto y tristeza profundo.



• Crisis debi na Boda Real na Alemania



GLITTER: Riba Diahuebs, Prince Ernst August di Hanover kende ta e yiu mas chikito di e ex-casa di Carolina di Monaco, a dreña enlace matrimonial cu e diseñadora ruso Ekaterina Malysheva, via un ceremonia civil y oficia pa Alcalde di Hanover, Alemania, aunke e no a haya e bendicion di e tata, Prince Ernest di Hanover. Na e ceremonia tabatin 30 invitado presente, Prince Ernst a oponer e matrimonio di su yiu, pasobra e ta trece e patrimonio na peligro. Pesey el a dicidi pa no asisti na ningun ceremonia, y creando un crisis debi na matrimonio. E kier preserva e interes di e Cas Hanover, incluyendo valioso bienes cultural cu ta propiedad di e Cas desde varios siglo. Pero Prince Ernst di 33 aña no a preocupa cu loke su tata a bise, y a casa cu Ekaterina, kende cu 31 aña di edad a bira Prinses Heredero di Hanover. Nan a cuminsa e noviazgo como 5 aña pasa.



CELINE DION A POSE SUNU AWOR CU SU 49 AÑA

E cantante Celine Dion a bandona un rato su cas na Las Vegas pa hiba su espectáculo pa Europa. Y Revista Vogue a sigui su pasonan na Paris (Francia), unda tabatin tambe e Fashion Week. Den un di e potretnan cu nan a saca di e diva Canades, e ta aparece completamente sunu. E potret a wordo usa mientras e tabata cambiando di paña pa su shownan. Den ultimo cinco añanan Celine a usa haute couture casi exclusivamente pa su presentacionnan. E potret poni riba Instagram di Vogue, ta acompaña otro serie di potretnan cu e cantante di 49 aña di edad y unda bo ta nota su influencia y su gusto pa moda, mientras e ta pose cu pañanan di gala bao di e hashtag #CelineTakesCouture.



ADELE A CANCELA DOS CONCIERTO DEBI NA SU STEM



E cantante Britanico Adele, a informa cu debi na problemanan cu su stembanden, e dos ultimo concierto di su World Tour a wordo cancela. "Pa bisa cu mi tin mi curazon kibra lo ta poco. E ultimo dos anochinan na Wembley a significa semper e mihor- y esnan mas grandi di mi bida," e cantante a skirbi. El a bisa cu e ta hayando tratamento cu hopi steroids y demas yudanza pa asina su voz recupera. E ta considera tog di actua Diasabra, pero kizas e lo no haya chens. Tog e no kier laga su fanaticonan desapunta di e forma ey. Tog el a pidi disculpa na tur fanatico, y a confirma cu e ta sinti su mes "devasta".

DRUMMER CU A TOCA 15 AÑA PA PRINCE A FAYECE

John Blackwell, kende pa 15 aña largo tabata e drummer di Prince, a muri cu 43 aña di edad na un Hospital na Tampa, Florida. Esey debi na un tumor den cabez. Ora el a fayece, su famia tabata hunto cune. Nan ta duna danki na Dios pa su bida, y danki na tur cu a manda nan apoyo, segun e casa Yaritza Blackwell a laga sa via Instagram. E baterista a wordo diagnostica na 2016 cu un temer cerebral mientras e tabata actuando den un Jazz Concert na Japon, y mester a wordo hospitaliza poco dia despues na Tampa General Hospital Rehabilitation Center. Famia y amigonan di e artista a busca yudanza via un GoFundMe pa recauda fondo pa su gasto medico, y el a haya hasta \$79.000. Na aña 2000 el a cuminsa actua cu Prince den e banda New Power Generation. El a yega di toca tambe pa otro artistanan manera Patti LaBelle, Justin Timberlake, y Cameo.



ROB KARDASHIAN Y POTRET INTIMO DI BLAC CHYNA



Rob Kardashian a dicidi na pone riba su Instagram potret- y videonan intimo di su pareha, Blac Chyna, acusando e muher di ta infiel. Riba un di e clipnan bo por mira e muher ta sunchi un otro persona, y segun Rob ta Blac Chyna mes a mande. Despues di esey, el a cuminsa yena su account cu imaginan erotico. Instagram a delete e potretnan pasobra parti sunu di e hoben a aparece. Tambe Rob a pone texto cu ta duna detaye di tur regalo cu el a yega di duna Blac Chyna durante nan relacion, cu ta inclui cirugia plastico despues di parto, un cas, prenanan incluyendo droga. Chyna a responde riba esakinan via Snapchat skirbiendo, "Rob a bolbe cay".

espectaculo Local

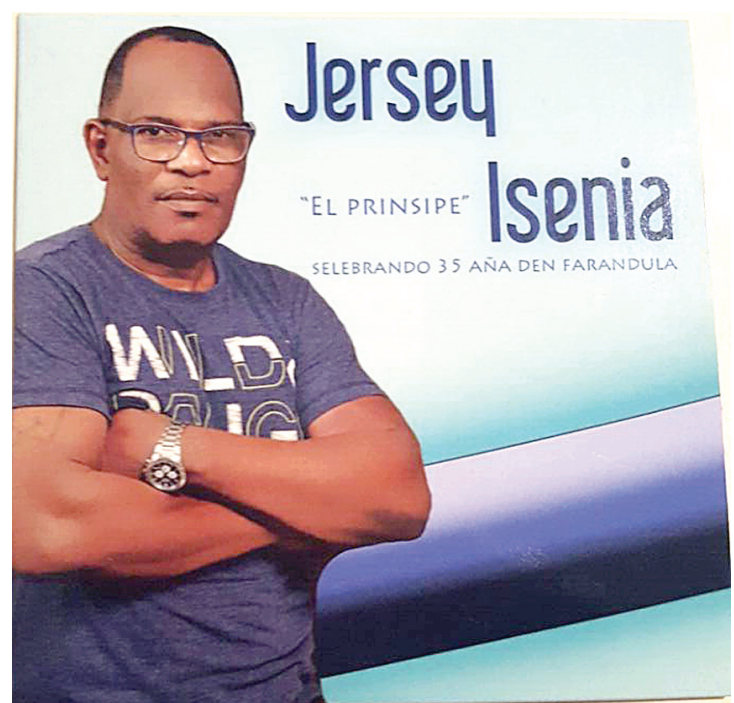
Tremendo festival di caha di orgel dedica na Chua Farro



ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo ultimo tabata tin un tremendo festival di Caha di Orgel den Bubali Sport Club. E festival di caha a ser organisa pa Nai Felicia di caha di orgel Bugurui y a ser dedica na Sr. Bernardo Chua Farro como gradicimento y aprecio cu e tin pa nos musica di caha di orgel. Presentenan a keda masha encanta mes cu e du-shi atardi aki.



Je'0297 cu cd celebrando 35 aña den farandula



ORANJESTAD (AAN) - E aña aki e fenomenal cantante yiu di corsow biba na Aruba ta celebra su 35 aña den farandula. Y pa e ocasion ey a pone un tremendo CD Cu su agrupacion musical Je'O297 riba mercado. For di e CD aki tin dos di e numero nan zonando na radio emisora nan. E cancion "Lag'e redu sigui core y Sad Song" ta e dos cancionnan cu ta basta solicit na e radionan na Aruba. Esnan cu ta interesa pa un cd por tuma contacto cu Jersey Isenia.

"Nfuzion a pone ambiente na La Cabana

Espectaculo Local



ORANJESTAD (AAN)- Diabierna ultimo tabata tin un tremendo ambiente na Pata Pata Pool Bar di La Cabana Beach Resort & Casino. E ambiente a wordo forma pa Oreito cu a habri e atardi y a cera grandemente cu 'NFuzion caminda tur presentenan a goza di e tremendo Happy Hour aki.

Espectaculo Local

Lilian Coffie compitiendo pa Miss Glamour International



ORANJESTAD (AAN) - E siman aki e actriz/ modelo/ modelcoach Arubiano cu su ambicion incansable pa promove nos cultura y nos dushi Isla Aruba ta compitiendo den e prome certamen di Miss Glamour international 2017.

E certamen aki lo tuma lugar na Belgica caminda lo tin 19 otro pais participando. Misses Glamour international su Director sr R. Wolfs ya ta mustrandu basta interes pa organise na Aruba. Un palabra di exito ta bay pa Lilian Coffie na e certamen aki.

Douane ta recorda comerciantenan con pa calcula balor di mercancia cu ta wordo importa



ORANJESTAD (AAN) --- A base di diferente reaccion y pregunta for di comercio, Departamento di Aduana ta informa su clientenan encunto e calculacion di balor di mercancia, e asina yama douanewaarde. Na aña 2012 douane a recorda comerciantenan mediante un articulo den Prensa riba algun detaye cu kier ser mira riba facturanan cu ta ser entrega na Douane.

Brokers, comerciantenan y importadornan tin di tene cuenta cu e siguiente 4 puntonan cu ta di suma importancia pa e calculacion di douanewaarde:

1. Condicionnan cu ta mara na e entregamento di mercancia cu ta por ehempel CIF, CIP, CF, CFR, CPT, DDP, DDU, DES, DEQ etc. ta gastonan cu ta core riba cuenta di e bendedor. Si acaso un di condicionnan menciona ta poni riba un factura e ora e bendedor

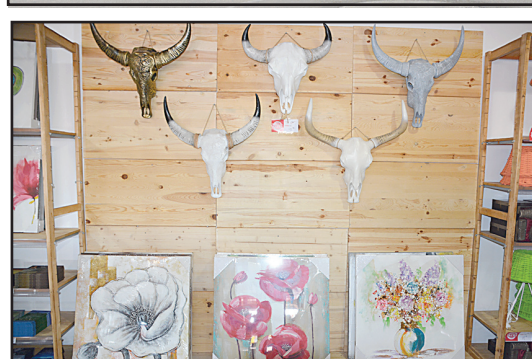
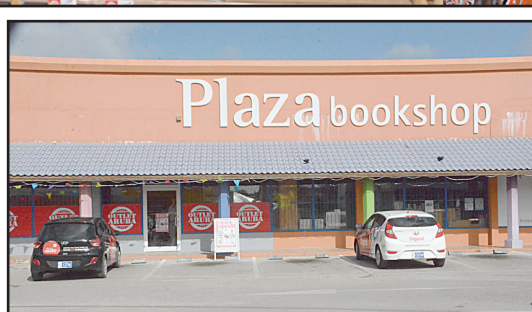
mester specifica e gastonan riba e factura.

2. No ta acepta descuento riba gastonan di transportacion, ni transportacion gratis. E gastonan di transportacion den e dos casonan aki lo wordo calcula door di uza tarification usuario di rutanen similar. Esaki ta conta pa seguro di e mercancia tambe, Douane lo calcula 1,5% pa seguro si no presenta un seguro.
3. No ta desconta gastonan di

“Aruba Landing of Terminal Handling Charges (THC destination)” si e no ta specifica riba e Bill of Lading.

4. Palabracionnan no acepta pa douane den documentonan di transportacion of facturacion comercial ta: “sales orders”, “MEMO”, “quotation”, “order confirmation” “as agree” Esaki ta conta

Apertura Outlet Aruba



ORANJESTAD (AAN)-- Cu e aña escolar nobo den su curso, Outlet Aruba no ta laga un chens pasa pa anuncia e apertura di su tienda nobo. Dia 1 di Juli Outlet Aruba a habri su promer tienda riba nos Isla, na Avenida Milio Croes 8A na Dakota. Segun e Gerencia di Outlet Aruba, “Nos meta ta pa ta mas accesibel posibel pa nos clientenan door di ofrece producto europeo na un prijs cu 50- te cu 70% di descuento, pa asina nan por cumpra nan productonan favorito y descubri cada biaha mas producto varia. Nos ta hopi contento pa habri un tienda nobo banda di Plaza Bookshop, considerando e

fluho di hende local cu peticion di prijsnan favorabel pa nan cartera.” Bishitantenan na nos tienda nobo, lo encanta e seleccion amplio di productonan ya cu esaki lo cambia constantemente, e luna aki Outlet Aruba a focus riba producto europeo pa scol, oficina, arte y artesanía, gift - items, boekinan na hulandes -ingles I decoracion pa cas. Outlet Aruba ta ofrece un ambiente agradable y un servicio excelente na cliente I ta invita un I tur pa pasa bishita su tienda nobo banda di Plaza Bookshop . Un pabien na e doñonan Reinier y Danielle van Sisseren.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Vicky Perez:

Aruba a destaca como pais dentro di mundo turistico



ORANJESTAD(AAN): Vicky Perez ta directora di e compania Book it Vicky na Aruba. E ta conta di e esfuerso cu nan ta haci y e reconocimiento cu nan ta duna pa nan presencia den exterior, promoviendo naturalmente e isla.

Perez ta splica cu pa e compania ta un orguyo representa Aruba den tur e eventonan internacional, unda cu ta tuma luga tur loke tin di haber di e mundo di turismo. Na e momentonan aki Book it Vicky por a logra despues di un trabao duro, tin un reconocimento unda cu Aruba a destaca of a pone su bandera como pais, dentro di e mundo turismo den America Latina y Caribe.

Loke ta e organisacion mun-

dial di turismo pa esnan cu no sa, ta un organisacion loke ta yama OMT cu ta dentro of di e mesun bara, unda cu por haya e Organizacion di Estadonan Americano of Unesco y tambe ONU. E organisacion aki ta dividi e paisnan den cuater seccion, cual ta e seccion di Europa, America y Canada, e seccion di Asia y e seccion di America Latina y Caribe.

Kico a pasa

Aruba, manera tur sa, semper tabata bao di Hulanda y semper a wordo yama Antia Hulandes. Dentro di e concepto aki, Aruba no tabata tin un voz y un voto dentro di e organisacion como pais, sino cu tabata haci'e cu Antias y den representacion e voz y voto di

e pais Hulanda.

Kico a wordo haci

Un aña atras a bin ta traha pa demostra na e organisacion aki cu Aruba ta un pais, si ta pertenece na Hulanda, pero ta un pais dentro di Caribe cu nos economia mas importante ta turismo. E aña aki un siman atras, nos a logra cu e hunta directiva di Cotal, cu ta e confederacion di operacionnan di turismo di America y Caribe, a wordo reconoci como pais. Es decir na e momentonan aki, Aruba ta wordo organisa den e confederacion cu ta uni na e organisacion mundial di turismo como Aruba y no como Hulanda.

Cursistanan a gradua pa curso di Time Management

ORANJESTAD (AAN) ---- Recientemente un grupo di 13 empleado a sigui e curso Time Management pa e wordo presenta pa Drs. Ina Croes di B & P Interface Training and Consultancy. E curso a focus riba con pa planea y haci uso di bo tempo na trabao. Upgrading di un empleado ta un inversion den mehoracion continuo di bo servicio na cliente. E participante nan a siña den un forma hopi practico con pa:

- Establece nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki;
- Analisa e manera con pa usa nan tempo regularmente;
- Planea nan tarea na

trabao y nan deseo nan personal;

- Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por haci y kico por wordo delega na otro empleado;

Es nan cu a gradua pa e curso aki ta: Nilda Girigori, Christopher Carolina, Edgar Patrick Martis, Fabian Gutierrez Salazar, Di-Stefano Wernet, Hillie de Meza, Cheritza Nivilac, Quiney Geerman, Raymond Oduber, Miguel Guzman, Mirella Yarzagaray, y Eugene Loefstop. B & P Interface Training kier a extende un palabra di felicitacion na tur es nan cu a gradua y desea nan hopi exito den nan trabao



Amy Richards di partido MEP cu hopi animo campañando den barionan



ORANJESTAD (AAN): Candidato hoben riba lista di MEP, Amy Richards ta campañando incansabel tur dia

hunto cu su team, compartiendo e vision di partido MEP cerca cada famia. E recepcion y aceptacion ta

grandi y hopi ta esnan cu ta comparti e anhelo di por mira candidatonan hoben y dinamico destaca den e arena politi-



co. E motor tras di tur su esfuerso ta su pasion grandi pa e ser humano y e determinacion pa por logra trece e cambio positivo cu Aruba merece! Su vision ta pa sostene y engrandece Arte den nos comunidad, apoya e hubentud den e areanan cu falta atencion y percura

pa nan logra un bon futuro!

Progreso di berdad ta ora un comunidad henter ta bay dilanti, sin discrimina of limita cualkier persona debi na su color, religion, educacion of clase social.

MEP su plan y vision ta pa un Aruba mihor pa nos tur!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Den cooperacion cu Fundacion Omar Torrijos Herrera: E di tres etapa di e negociacionnan

Na caminda pa conmemora e di 40 Aniversario firmamento di Tratadonan Torrijos-Carter



ORANJESTAD (AAN) – Si man pasa nos a inia cu e relat “Etapa 1964-1970: E proyectonnan tres den uno”, cual nos ta continua den e presente edicion.

Un relato locual e Historiador Panameño Omar Jaen Suarez ta conta nos, encuanto e historia di e Tratadonan.

E historiador ta describi con un Minister di Relacion Exterior recién nombra den e periodo aki, a nombra un team nobo di negociacion.

Ta trata aki di e empresario y ingeniero Fernando Aleta Almaran.

Esaki a sosode dia 8 di October 1964. E team negociador aki a consisti di e expresidente y negociante Ricardo Manuel Arias Espinosa; e Embahador na Washington Roberto Aleman Zubieta y e Economista Guillermo Chapman.

El a ofrece e negociador titular pa Chiari un posicion di vocero cual esaki no a acepta. Mientras tanto, Illueca, despues di un fuerte polemica, a presenta su renuncia dia 17 di November y a wordo reemplaza e Historiador y Linguista, e intelectual y academico Diogenes de la Rosa.

E politica nobo di Eleta, ken a envolve su mes, personalmente, den e negociacion a rindi su frutonan dia 18 di December, ora cu e Presidente Lyndon Johnson a emiti un declaracion solemne den cual e ta propone negocia un tratado totalmente nobo cu mester a contene tres tema fundamental:

- e anulacion di e Tratado Hay Bunau-Varilla;
- e reconocimiento concreto di e soberania di Panama den e Zona di Canal y

e fin di e perpetuidad di e relacion nobo cu tabata cerca di wordo pacta.

Esaki tabata un triunfo grandi di e diplomacia panameño, y dje pa dilanti no a tuma ni un stap patras, maske cu mester a spera diestres aña largo pa conclui, definitivamente, e negociacionnan bilateral.

“E declaracion aki di Presidente Johnson, cu a anula e disposicionnan vigente y restrictivo di e epoca di Presidente Kennedy, a habri un di dos fase di e etapa aki, di negociacionnan intenso” Omar Jaen Suarez ta indica.

Varios actor a interveni den e proceso aki, cual cu su ups & downs a termina dia 22 di Juni di aña 1967 cu e firmamento di e referendum, door di Fernando Aleta Almaran y Robert Anderson, di tres proyecto di pacto internacional:

- E Tratado di e Canal di Panama cu a anula esun di 1903 y a restitui e ehercicio hurisdiccional pleno di Panama, cual mester a wordo extingui dia 31 di December 1999 of dia 31 di December 2009, cu tabata e plazo maximo en caso cu bin den construccion un canal na nivel di lama.

- E Tratado di Defensa di e Canal di Panama y su Neutralidad cu lo a wordo aplica na ambos canal; y e Tratado riba e Canal na nivel di lama cu opcion exclusivo pa acorda, otorgando Merca

derechonan cu por a eherce durante e siguiente 20 aña for di su vigencia. Un obra maritimo cu lo a wordo administra door di ambos pais pa medio di un convenio cu lo mester a keda vigente durante 60 aña desde su apertura, pero cual termino lo no a yega mas cu te 31 December 2067.

E Gobierno di Robles, debilita pa su inestabilidad politico y e pugna di poder di un oligarkia dividi, amenaza pa un golpi di Estado Parlamentario, a enfrenta su mes na un oleada di critica na e proyectonnan di e tratado door di e sectornan partidario y ultra-nacionalista, cu a obliga e Presidente hincan den lashi y laga e decision na su sucesor, mientras cu na Merca no tabata tin claridad cu e Presidente Johnson lo a conta si of no, cu e mayoria di e dos tercer parti di e Senado, pa ratifica e pactonan, na cual nan tabata opone, door di e concesionnan na Panama, e sector conservador y e mayoria di e pueblo Mericano.

E DI TRES FASE:

For di 1967 a cuminsa un di tres etapa afecta door di e acontecimentonan politico fundamental, cu a tuma lugar na Panama cu un campaña electoral agita, un triunfo amplio den e urnanan y consiguiente elevacion na e Presidencia di Panama (cu apoyo di e sectornan mayoritario, di e oligarkia) di e medico

populista y cu antecedentenan dictatorial y fascista: Arnulfo Arias Madrid, cu a entusiasma e masa.

Despues e golpi di Estado cu a tuma lugar dia 11 di October 1968, unda a habri un era nobo den e Historia Republicano di Panama.

Liderazgo di Omar Torrijos-Herrera:

E panorama politico di ambos pais a cambia y specialmente e liderazgo.

“Na Panama a surgi Omar Torrijos Herrera como lider indiscutible for di meymey di Februari 1969, mientras na Merca e Presidente Republicano Richard Nixon a drenta den e Cas Blanco un luna prome, esta dia 20 di Januari pa reemplaza e Demócrata Lyndon Johnson. E fase aki cu mi a titula e ‘fase di limbo’ di e tratadonan, popularmente yama ‘tres den uno’, a sosode na momento cu ningun di e dos gobiernonan a firma solemnemente, ni a ratifica e tres pactonan. Esaki a cera dia 5 di Augustus 1970 na momento cu e Canciyer nobo Juan Antonio Tack, ta comunica formalmente su rechazo na e Gobierno di Merca”. Asina e autor Omar Jaen Suarez ta describi den su relato.

Palabranan di Omar Torrijos-Herrera: “Loke mi kier pa mi yiunan mi kier pa mi pueblo!”

Consulting Engineer di ACE Engineering, Reigène Geerman

Companionan mester traha uni pa mas capacidad na Aruba



ORANJESTAD (AAN): ACE Engineering diariamente ta duna conseho tecnico na companianan y specialmente nan ta evalua riba e tereno tecnico di e proyectonnan. Consulting Engineer di ACE Engineering, Reigène Geerman a splica cu nan ta sostene cliente y companianan riba diferente area, manera utilidad, di medio ambiente, renewable energy, electrical engineering y mechanical engineering. Pa e motibo aki ACE Engineering tambe lo participa den e Small Business Event, unda cu Reigène Geerman lo ta un orador.

Pa un compania chikito y specialmente riba un isla manera Aruba, ta importante pa negoshinan chikito traha como un team y colabora hunto. “Kiermen traha hunto den proyectonan. Asina nos

por ehecuta y traha proyectonan hunto como un team aki na Aruba”, Reigène Geerman a indica. Tur hende por yuda y colabora cu otro pa uni forsa. Esaki ta pone cu aki na Aruba por haya mas capacidad hunto y pensa hunto. ACE Engineering ta traha asina aki unda cu nan ta traha cu otro tipo di companianan. Nan ta mira unda e puntonan debil ta y ta traha riba dje pa asina yega na un bon producto final.

Participantenan lo haya ricibi diferente informacion diasabra awo durante e Small Business Event unda cu algun compania lo bin cu puntonan importante pa yuda companianan chikito y mediano. E Small Business Event lo tuma lugar den Renaissance Convention Center y lo cuminsa desde 9:30 di mainta y lo termina pa 1’or di merdia.

Meteo Aruba ta dispone di empleadonan capacita pa brinda servicio



ORANJESTAD(AAN): Director di Meteo, Marck Oduber, a conta di un ocasion importante cu a tuma luga. Awe tabata tin entrega di e certifi-

cado di e alumnonan cu a start basta tempo pasa na Meteo pa nan por caba pa e funcion di Observador di Tempo. E curso ta di suma importancia paso-

bra servicio meteorologico su productonan tambe ta di suma importancia pa desaroyo sostenibel y e ora mester tin un bon desaroyo di capacidad di bo empleadonan pa por brinda e servicio di un comunidad moderno manera Aruba.

Antes e pregunta pa tempo of si tin un temblor of lama bruto, hopi hende no tabata worry. Awendia nan ta haci uzo asina hopi di cosnan di clima, cu tempo, cu lama, cu tur e servicionan aki mester worde duna pa Servicio Me-

teorologico riba un nivel halto tambe na loke e comunidad di Aruba kier.

E personal mester worde prepara pa brinda e servicio, fuera di e servicio na publico, ta brinda e servicio na aviacion. Aviacion mester di cierto nivel di educacion pa por keda brinda e servicio. E curso aki tabata pa upgrade y tur e nobonan cu a bin a volg tur e cursonan pa nan por keda na e rekisitonan internacional di Aviacion Civil. Meteo ta desaroyando y ta brinda hopi mas

servicio na publico en general di Aruba cu ta rekeri hopi mas, compara cu antes.

Mester mas personal riba nivelnan academico tambe y tambe nivel pa tecnico mes, pa drecha aparato. Tambe mester obviamente mas aparato. Pero tur ta di e parti di proyeccion di Meteo a termino medio.

Meteo ta genera entrada. Hopi biaha ta traha rapportnan por nada. Rapportnan cu ta tuma e empleadonan casi un luna pa traha y no ta cobra nunca pe.

Ministerio Publico a haci un bunita gesto di 34 computer na Prison di KIA



ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico Aruba, den cooperacion cu Terry Gumbs, coordinado di Educacion y Formacion pa detenidonan na KIA, a entrega un gesto di gran nificacion pa Korektie Instituut Aruba (KIA). No ta un secreto cu Ministerio Publico y KIA ta coopera cu otro, sawor tambe den forma simbolico.

KIA a keda masha contento cu Procurador General, mr. Alexander van Dam, cu a percura pa entrega 34 computer den bon condicion den forma di donacion, cu a facilita diferente departamento den KIA.

E departamento di Werkplaats a ricibi algun computer pa nan trabaonan administrativo. Den e Biblioteca a instala algun computer pa uzo di detenidonan. Pronto lo introduci un sala di computer pa sigui

cu otro cursonan pa detenidonan. Banda di computer, KIA a ricibi stoelnan y mesanan tambe cu sigur lo haci bon uzo di dje.

Di parti directiva di KIA ta extende un palabra di gradicimento na Ministerio Publico pa e bunita gesto. Esaki ta facilita e servicionan brinda na desaroyo di detenido, den preparacion pa integra back den comunidad.

CANASHITO FARM SUPPLY TA INVITA TUR SU CLIENTENAN Y PUEBLO DI ARUBA NA SU GRANDIOSO TENT SALE CU LO TUMA LUGAR DIASABRA 8 DI JULI 2017

NOS TIN DESCUENTO DI 10% te cu 75%

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Awe Diabierna Special: Bacalao Casero

HAPPY HOUR 10'or **BADU**
5PM-7PM "Wilmer Bejarano" cu su Vallenato te 12

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan.

Diadomingo: Dia di famia cu cos crioyo 11:00am. Dushi BBQ 4'or atardi Macuarima y Grupo Brindis
Be young @ Young Fellow Rubiano nos ta swa. Jega Jega!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Cosecha cu actividad “Experience San Nicolas”



ORANJESTAD(AAN)--- Experience San Nicolas ta tuma lugar diadomingo awor 9 di juli 2017, di 10:00 am pa 2:00

pm. E tema e biaha aki ta Summer Edition. Tin Arte Expresivo cu declamacion di poesia y un live pop up Sankofa,

diferente workshop pa henter famia gosa y cu chens pa gana premio nan atractivo.

Museum of Industry y Community Museum tin un tremendo rifa cu premionan atractivo di Jads Dive Center y Summer Bike Vibes. Entrada riba e dia aki ta mitar prijs na tur dos museo. Museum of Industry tin un tour 11:00 am, 12:00 pm, 13:00 pm riba e dia aki. Na momento cu bo bishita e museo, bo nomber ta den tombola pa gana un di e premionan.

Espacio Azul ta encarga cu e workshop di pinta y planta mata den e parkinglot di Museum of Industry. Artista Natalia Koolman ta guiando un

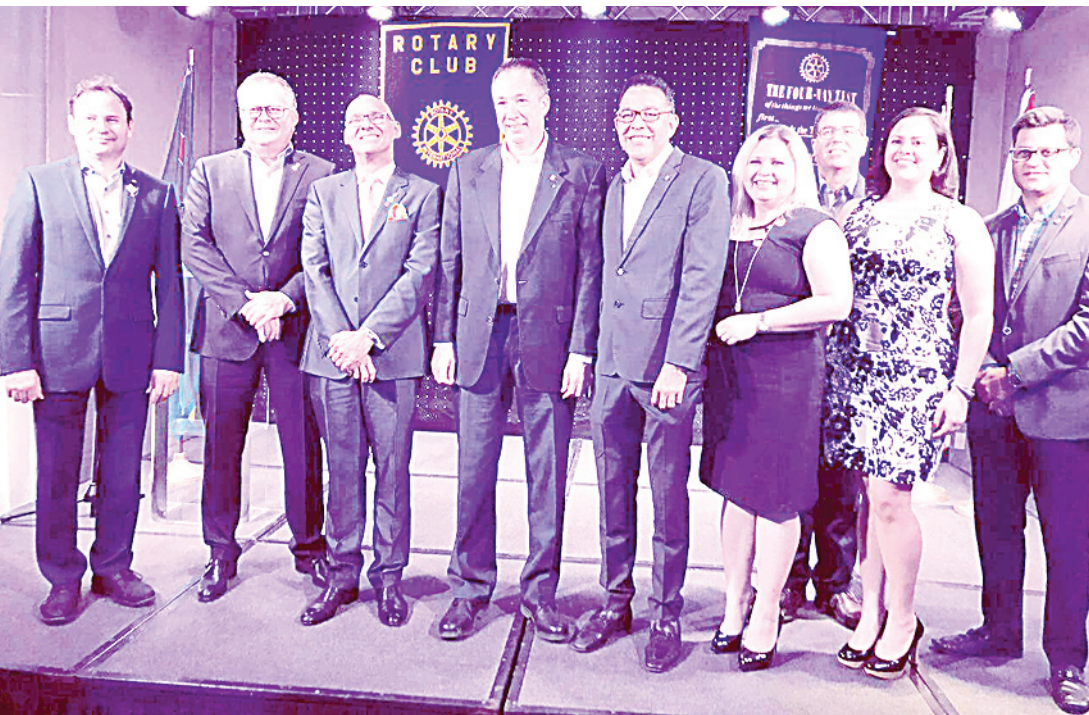
workshop di pinta pochi di mata pa asina despues cada participante planta nan mesun aloe y ta bay cas cune. Tin diferente orario pa e workshop. 10:00 am, 11:00 pm y 12:00pm. Pa inscripcion por yama Julieta Medina na 5935509 Mata nan di Aloe ta cortesia di Aruba Aloe Factory. Museo ta colabora y ta duna informacion extenso di e historia di mata di aloe.

SANKOFA su pop up event ta tuma lugar dilanti di Nicolaas Store. Pasa y admira e personahe nan cu ta hibabo bek den tempo cu personificacion di manera Tula (Cur), Virginia (Aruba), Eduardo (Aruba), Thico (Aruba). Lo tin dos fun-

cion 11:00 am y uno pa 13:00 pm

Cosecha su workshop creativo e biaha aki ta duna participan- tenan oportunidad pa traha un “bird’s nest” pa pone den cura of patio. Orario di e workshop ta 11.00 pa 13.00. Ta uza material recicla y safe pa e bestianan, e workshop ta bou guia di e team di Cosecha. Cosecha ta invita grandi y chikito pa bin siña con pa traha e piesa aki durante un seccion creativo y inspirativo. Pa reserva bo cupo, please manda un email na arubacosechsn@gmail.com. Cosecha su tienda na San Nicolas ta habri di 10:00 pa 14:00.

Rotary Club of Aruba a instala Gerardo Oduber como Presidente pa 2017-2018



ORANJESTAD (AAN): Sr. Gerardo Oduber a worde instala como Presidente di Rotary Club of Aruba pa e aña 2017-2018.

Durante e anochi aki a instala tambe e directiva nobo cu ta consisti di e siguiente miembronan: Sr. Frederick Nuboer como Secretario, Señora Emilie Arends como

Tesorera, Sr. Stanley Looman como Presidente Saliente y Sr. Edsel Lopez como Presidente Entrante pa aña 2018-2019. Sr. Edsel Lopez lo fungi tambe como Director di Administracion di Club.

E otro Directornan lo ta Señora Jessica Wolter encarga cu PR di e Club, Señora Shelby Maduro encarga cu Mi-

embresia y alavez Secretaria Entrante. Sr. Harold Hagens a worde instala como Director di Proyectonan di Servicio y Sr. Don de Veer ta encarga cu Rotary Foundation. Por ultimo a instala Sr. Walter Mosher como “Sergeant at Arms”.

Presidente saliente, Sr. Stanley Looman a refleha ariba su aña como Presidente y tur e



proyectonan cu a worde ehecuta. Tambe Sr. Stanley Looman a instala Sr. Fredis Refunjol como “Paul Harris Fellow” pa su bunita trabao como maestro y den ramo deportivo y como nos Gobernador pa e ultimo 12 aña nan. Sr. Wai-Chui Chaong tambe a bira un Paul Harris Fellow reconociendo su dedicacion di mas di 23 aña como boluntario na Fiesta Rotaria. Sr. Looman a sigui pa gradici su directiva saliente cu a traha duro e aña cu a pasa. Un gradicimento special a bay pa e man drechi di Stanley, Secretario Sr. Frans Brinkman unda cu Frans tambe a ricibi un Paul Harris Fellow. Alavez

Frans a worde nombra “Assistant Governor” pa e Distrito 7030. Sr. Frederick Nuboer a ricibi un reconocimiento special como “Miembro di Aña”.

Despues a sigui e presentacion di Presidente Sr. Gerardo Oduber cu a splica su plan y metanan pa e aña Rotario aki y a encurasha tur miembro pa “Dare to Change” pa asina hiba Rotary Club of Aruba na un otro nivel. Sr. Gerardo Oduber a gradici e directiva saliente pa nan bunita trabao y esfuersonan.

Un danki na e comision cu a organiza e anochi bunita aki y e staff di Divi Resorts y Alhambra Ballroom.

Eromil Bakmeyer candidato POR

Un voto pa e derechonan di mucha, ta un voto pa nos comunidad henter



ORANJESTAD (AAN) -- Segun e candidato di POR Eromil Bakmeyer, awor cu ta tempo di campaña y nos ta para dilanti e responsabilidad pa scoge e rumbo cu nos kier pa nos Isla bai aden den e proximo 4 aña, bo por tende hopi discusion tocante ‘criminalidad ta halto’, ‘gasto di salubridad publico mester baha’, ‘economia ta stanca’, ‘Aruba no ta manera antes’ y mucho mas. Bo tabata sa cu si bo vota pa traha riba e derecho di nos muchanan, mayoria di e problemanan na Aruba por wordo solucionaria? Pero esaki no ta rekeri solamente atencion y dedicacion di e gobernantenan cu lo guia nos pais, pero tambe e atencion y dedicacion di cada un di nos aki na Aruba.

Con lo logra esaki
Si na cas, na scol of unda cu un mucha ta nos cuminsa dune e amor, atencion y respet cu e mester, nos lo cria un generacion nobo cu lo stima y balora nan mes mas y e lo tin mas compacion cu otro hende.

Consecuentemente, esaki lo yuda baha abuso sexual, fisico y mental di muchanan drasticamente den futuro y lo yuda crea un generacion cu un autoestima halto cu no lo cay facilmente den droga, abuso di alcohol, problemanan mental y abuso di otronan. Esaki lo yuda crea e sociedad di paz, unidad y hermandad cu nos tur awor ta anhele pa tin bek. Alimentacion saludabel
Si nos cuminsa duna nos yiu nan cuminda mas saludabel na cas y crea schoolnan saludabel di berdad, nos lo cria un generacion nobo di hendenan mas responsabel pa nan mesun salud y mas saludabel. Esaki lo yuda baha enormemente e gastonan di salubridad publico cu nos tur ta paga pe. Nos prima di AZV lo no mester sigui subi manera ta e caso awor pa cubri gastonan di salubridad publico cu ta keda crece exorbitantemente tur aña
Norma, conducta y etica
Si nos introduci bek den nos casnan, nos schoolnan, nos organisacionnan y den nos gobi-

erno e normanan di conducta y e balornan cu nos semper a haña importante den nos comunidad, nos lo wak un cambio positivo den e proximo generacionan, caminda nos muchanan ta lanta conociendo ordo y respet, pa nan mes, y pa otro hende. Esaki lo conduci na reduci grandemente e problema di criminalidad, falta di respet pa autoridad y falta di respet pa otro hende cu ta reina awor aki. Si nos inverti na cas, scolnan y duna organizacion cu un mucha ta forma parti di dje, educacion y guia di calidad, nos lo crea un generacion mas sabi, mas profesional y mas ambicioso. E generacion ey lo “jump start” bek nos economia cu profesionalnan capacita, cu ideanan nobo y cu e “drive” necesario pa hiba Aruba dilanti den e mundo competitivo cu nos ta forma parti di dje. Si nos siña nos muchanan e eticanan di trabao cu ta esencial pa forma un profesional capacita (work ethics), nan lo bira e “workforce” di futuro

cu ta wak e importancia di ta mas productivo na trabou, di ta comprometi na un calidad halto di prestacion na trabou, cu ta traha hunto cu e doño di trabou (y no contra di dje) pa hiba e negoshi dilanti y cu lo forma parti di companianan exitoso. Esaki tambe lo yuda nos economia bai dilanti cu stapnan grandi.
Si nos wak e importancia di laga muchanan participa den arte y deporta, nos lo crea un generacion nobo di muchanan cu ta creativo den tur aspecto, cu ta mas saludabel mentalmente y físicamente y cu ta mas competitivo den tur area di nan bida. Consecuentemente lo nos por wak atrobe un reduccion den problemanan cu adicon, mal comportacion, problemanan mental, criminalidad y problemanan di salud
Asina ki nos por keda menciona mas ehempel di con un voto pa traha riba e derechonan fundamental di un mucha ta un voto pa un mihor futuro pa nos tur. Nos lo no

wak e frutanan di nos esfuerzonan mes ora, nan no ta cosnan tangibel (no ta algo cu bo por wak manera un caminda nobo, un edificio nobo). Nos lo mester tin pasenshi y perseverancia. Pero mas y mas nos lo por mira e cambianan positivo den nos comunidad, cu tur e beneficiacion aki riba menciona. E meta aki mester ta e prioridad di tur hende, no di gobierno so. Gobierno tey pa pone e leynan, estructura y instancianan necesario, pero cada un di nos, si nos ta mayor di un mucha of no, tin e responsabilidad como parti di comunidad pa duna di nos parti pa cria un futuro generacion cu lo beneficia nos isla den tur sentido. Postulando mi mes riba lista di partido Pueblo Orguoso y Respeta(POR), mi ta cla pa sigui haci di mi parti si bo dunami bo confiansa pa e proximo gobernacion, segun e candidato di POR.

Durante Small Business Event di diasabra awor

Qredits ta cla pa yuda financia negoshinan chikito y mediano



ORANJESTAD (AAN): Nos lo presenta nos mes, door cu nos ta basta nobo ainda riba mercado. E intencion ta pa introduci nos mes na un manera mas formal y splica con por yuda negoshinan chikito pa crece na Aruba”, asina Oliver Vieira di Qredits Aruba a duna di conoce.

Un di e factornan pa cual tin hopi interes ta e parti di financiamiento. Pero Qredits ta ofrece otro servicicionan, manera guia, E-Learn y informacion adicional via nan website.

E participacion di Qredits ta un forma pa asina laga e en-

trepreneursnan sa cu, si ta pa un fianza chikito pa cuminsa cu nan negoshi chikito of mediano, cu nan por acudi libremente cerca nan.

Participantenan lo haya ricibi diferente informacion diasabra awo durante e Small Business Event unda cu algun compania lo bin cu puntonan importante pa yuda companianan chikito y mediano. E Small Business Event lo tuma luga den Renaissance Convention Center y lo cuminsa desde 9:30 di mainta y lo termina pa 1’or di merdia.



SAVE NOW! 50%

FIRST RENTAL PAYMENT ALL APPLIANCES



Items may be different from pictured.



Offer available for appliances only. This is a rent to own transaction, you don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit stores for details.

✓ NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Deporte Local

Nacional ta orguyoso di por introduci nos team damas den competencia 2017 – 2018



nan abilidad den deporte, ademá di engrandecé e salud di nos ser femenino. Nos mester tin un pueblo saludable físicamente, mentalmente y social. Especialmente nos hubentud.

femenino: Soraya Verhoeve y Elise Meijerink. Soraya ta hunga pa e team di Ajax y Elise ta hunga pa SC Heerenveen.

Nos team di damas Nacional su programa ta pa siña no solamente e táctica y técnica di e deporte sino tambe con pa hunga y actua den cualkier ambiente competitivo. Nos ta encurasha nos atletanan pa ta creativo y tuma riesgo di formación personal pa crea confianza den nan mes y kibra tur barera cu nan por tin.

Henter pueblo di Aruba, especialmente TUR nos sernan femenino ta cordialmente invita pa pasa y join nos team dinamico tur dialuna, diarazon y diabierna. For di 7.30 – 9or di anochi ariba nos veld na Alto Vista.

Sigur nos ta cla pa duna tur informacion necesario. Persona di contacto: Olga Rodriguez whatsapp 592-8748.

Pa cu esaki nos team ta orguyoso di por conta den e dianan aki cu 2 profesional den futbol di damas pa asina yuda nos mas ainda ariba e tereno aki. Cu satisfaccion enorme nos kier presenta na Aruba henter, specialmente na e ser

Sernan femenino ban demostra cuanto nos por! Y sinti orguyoso di forma parti di un team dinamico.....y mas cu tur cos sinti BON di ta super saludable. Potret pa cortesía Jesseline Leon-Tromp

ORANJESTAD (AAN): Henter ta hungando futbol desde existencia di e deporte. E prome wega graba na Inglatera ta data desde 1892. Tin

mas evidencia di esaki asta hopi prome cu e temporada aki mes.

Nos team Nacional ta orguyo-

so di por introduci nos team damas den competencia 2017 – 2018: un team dinamico di futbol femenino. Asina aki nos ta yuda Aruba henter desaroya

Deporte Local

Minister Alex Schwengle a celebra cu e campeonnan di SV Deportivo Nacional



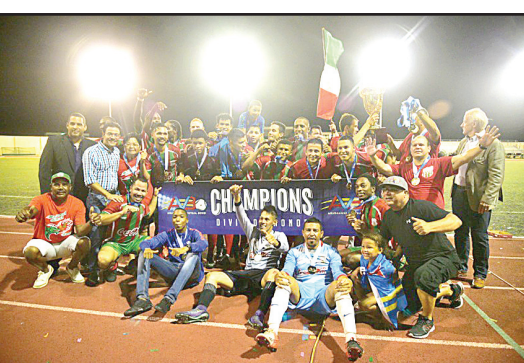
ORANJESTAD (AAN): Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle a presencia e wegá final di e campeonato 2016-2017 Division Honor. Minister Schwengle a duna pabien na ambos team cu a hunga fuerte y tabata busca pa bay cu e triunfo cas. Deportivo Nacional a bay cu e prome victoria, despues RCA a bay cu e victoria durante e di dos wegá. Aunke cu tur 2 team tabata bataya fuerte na final

Deportivo Nacional a bay cu e victoria di 3 wegá, unda cu e hungadornan a cuminsa festa desde stadion. Despues cu e wegá a termina na stadion Guillermo P. Trinidad, e celebracion a continua na veld di Deportivo Nacional na Alto Vista. Aki Minister Schwengle a topa cu dirigente, team y fanaticonan kendenan a celebra cu despues di 10 aña e trofeo a bay Noord.

Deporte Local

Despues di 10 aña luchando pe titulo maximo di futbol

AVB ta felicita Deportivo Nacional cu a titula campeon den Division Honor



ORANJESTAD (AAN): E campeonato di Division Honor di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a yega su final diamars anochi despues cu Deportivo Nacional a bay cu victoria di 3-1 riba SV RCA. Ambos team a subi tereno cu meta di bay cu e titulo principal di futbol.

Desde comienzo di wega ambos team tabata busca pa habri e marcado y na 11 minuut di wega Davis Oliveros a anota e prome gol pa Deportivo Nacional. E wega a continua unda cu na diferente ocasion RCA tabata tira riba gol y no tabata por a anota. Den e di dos tempo RCA a subi tereno buscando gol di empate pero na 52 minuut di wega Kenroy Ranger a anota e di dos gol. Deportivo Nacional a comete un infraccion y esaki a pone cu S.V. RCA a haya un tiro di penalty. Ronald Gomez a tuma e tiro di pinalti na 64 minuut di wega y a anota pa S.V. RCA. E wega a continua fuerte y na di 87 minuut Albert Roy "Killer" Frances a anota e di 3 gol pa Deportivo Nacional. E goalgetter di e campeonato ta Davis Oliveros. RCA a ricibi 2 trofeo cual ta di sub campeon y di miho team di campeonato regular.

Secretario General di AVB, Harm van de Seijp, tabata contento cu un publico grandi a yega stadion y apoya nan team. AVB a duna pabien na ambos team cu nan logro. Director Tecnico di Deportivo Nacional Dreyer Bracho tabata feliz cu e team a logra bay cu e titulo y cu e hungadornan a haci nan maximo esfuerzo pa por a bay cu e titulo bek Noord despues di 10 aña. E victoria aki tabata e prome victoria di Dreyer Bracho cu Deportivo Nacional. Coach di S.V. RCA a expresa cu e resultado no a bay na nan favor. E tabata contento pe hungadornan cu nan a yega leu pasobra niun hende no a conta cu nan lo yega final. S.V. RCA no a logra nan meta, pero awo nan lo cuminsa traha bek pa asina bay cu e titulo den e siguiente campeonato.

A funda SV Racing Club Aruba (RCA) dia 15 di februari 1934. E team a sa di crece den e ultimo 83 añanan te bira un organisacion di riba 300 futbolista. Nan ta parti den division di infantil, hubenil, hoofdklas, damas, 35+, 40+ y 50+. Roland "Ditto" Acosta ta Presidente di e organisacion, mientras cu Juan Valdez ta e coach di e team di 25 futbolista cu ta hunga den e division di Honor. Historia a conta nos cu den pasado, e team di RCA a logra titula campeon na 34 ocasion. E team di RCA ta e prome campeon di pais Aruba na aña 1986 y ta e prome team di Aruba pa bira campeon Antiano na aña 1966. E ultimo biaha cu SV RCA a bay cas cu e trofeo di campeon tabata den e campeonato di aña 2015-2016, e tempo ey contra SV Dakota. SV RCA ta conta cu sosten di su patrocinadonan Big Wheel Lottery y Powerade (Tropical Bottling Company).

Deportivo Nacional A funda Deportivo Nacional dia 15 di Maart 1970 y desde e tempo ey a haci historia den e deporte rey di futbol. Nan ta profila den tur liga di futbol, manera ta division mini baby, baby, Lifida A, Lifida B, Mayor, Junioren y Division Honor. Tambe nan ta den e liga veterano 35, 40 y 50. Mas o menos 200 futbolista ta hunga pa Deportivo Nacional den tur division incluyendo e muchanan cu ta hunga den Lifida. Desde fin di aña 2015 a inaugura nan veld di bala nobo situa na Alto Vista. Presidente di Nacional/Coca Cola ta Silo Brete y e coach ta Dreyer Bracho. Ultimo biaha cu Nacional a bay cu e titulo di campeon tabata na aña 2006-2007, pues 10 aña pasa. Den nan trayectoria, nan a titula 5 biaha campeon y 4 biaha sub campeon. Deportivo Nacional ta conta cu sosten di Coca Cola di Tropical Bottling Company.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Sport Vereniging Racing Club Aruba

Deporte Local

Aruba lo ta cede di e Campeonato Centro Americano del Caribe pa 2018



ORANJESTAD (AAN): Allen Boye' a bin na e mundial di shinkyukushin karate full contact pa asina representa centro del caribe na e mundial aki, ya cu Allen a cualifica na October 2016 pa esaki, y awor a bin bringa na e pais kazhastanallen na unda su nivel a crece bira hopi grandi bringando paisnan top den esaki Dia di pelea y apertura di peleanan 95 pais a participa unda nos ta orguyoso como un pais asina chikito den tur e grandinan ta para y wak nos bandera di Aruba. Algo grandi mes. Den tur esaki, nos arubiano mester wak cu no ta nada facil pa yega akinan den tur esnan presente, Aruba a logra pone su bandera. Den e di dos buelta di pelea, Aruba ta cay afo cu nada menos cu e campeon di Russia, Europa y Mundo cu a gana aña pasa na Hapon caminda Allen ta falta net 15 scapora

pa gana su pelea y ta haya un rudia riba cabez y keda for di e campeonato. Si nos tin cu remarca cu hopi di esunnan cu conoce e bringado Russo, a bin y a goza Allen su pelea. Pasobra no tabata un bringado facil pa bringa y Allen a dune un tremendo bataya pero a wordo venci. Den e meeting akinan cu e federacion di Hapon a dicidi cu Aruba lo ta cede di e campeonato Centro Americano del caribe pa 2018 na luna di Mei. Den nos edicion di awe, por mira momento di e meeting cu a tuma luga na kazhastan. Den e meeting mundial caminda mi persona Rooney Boye' ta e representante pa e w.k.o. pa Hapon na aruba Aruba tin hopi talento pero mester inverti mas den nan y Deporte na Aruba. Esaki ta comentario di Rooney Boye. Potret pa cortesia di Rooney Boye.



Deporte Local

A termina campeonato di lifida den u forma spectacular cu varios partido



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar final di weganan di futbol den varios categoria riba tereno di Franklin Bareño. Diario Deportivo tambe tabata presente y nos a logra capta algun imagen. Awe Diario Deportivo ta publica e resultado completo.

Mini Mini

RCA a titula Campeon ganando Britannia 2-1

Goal anota pa RCA

Ferdinand Ponson y Owen Maduro a resulta MVP pa RCA

Pa Britannia a score Allan Vasquez alavez ta MVP di Britannia.

Sub 7 Liga Plata

Estudiantes a gana Britannia y titula Campeon cu score di 1-0. Shansley Statia a anota e unico goal y ta bira MVP pa Estudiantes.

E hobencito Edson Erasmus ta MVP pa e equipo di Britannia.

Sub 7 Liga Plata

Estudiantes a gana Britannia y titula Campeon cu score di 1-0. Shansley Statia a anota e unico goal y ta bira MVP pa Estudiantes. E hobencito Edson Erasmus ta MVP pa e equipo di Britannia.

Sub 7 Liga Oro

Estrella a titula Campeon ganando Britannia. Un wega hopi interesante cu a keda na cero goal y a bay over na tiramento di Penalty di cual Estrella a gana 6-5. Britannia a keda Sub Campeon.

Sub 9 Liga Plata

Britannia a enfrenta Unistars y a gana Unistars 2-0 y a titula Campeon di Liga Plata Sub 9 y Unistars Sub Campeon.

Sub 9 Liga Oro

Dakota a enfrenta Estrella. Un final cu ambos equipo a bin cu nan estelar nan di Dificion di Honor pa duna acto di presencia y apoyo cu grito nan di alegria di fanaticonan Naranjadan di Santa Cruz y e abeha nan di Dakota Tur

Dia.

Bao di un solo tremendo yena cu energia Estrella a anota e unico goal di partido den 11minut di wega pa Christopher Carreño y a titula Campeon di Liga Oro Sub 9. Arbitrahe tabata na cargo di J. Boekhoudt. MVP pa Estrella Christopher Carreño kende a hinca e goal pa Estrella bira Campeon di 2016-2017 Liga Oro Sub. 9.

MVP pa Dakota Nathan Puriël.

Sub 11 Liga Plata

Britannia a perde 4-1 contra di Estrella

Randall Marin a hinca 2 goal y Dwayne Dabian 2 Goal.

Pa Britannia a score Rodney Falcon.

Estrella a Titula Campeon y Britannia a keda Sub Campeon.

Sub 11 Liga Oro

Estudiantes ta gana Britannia 1 cu score di 2-0. Goal anota pa Evander Nedd y Cristian Croes. MVP pa Estudiantes Evander Nedd.

MVP pa Britannia e hobencita 'portera' Nayeli Paesch.

Liga Plata Sub 13

Bubali a enfrenta RCA2.

Cu score di 3-2 Bubali a gana RCA2 y titula Campeon di Lifida B Liga Plata. Goal anota pa Bubali Luis Lobo 1x Dylan Alegre 2x MVP pa Bubali ta e arkerero Josthan Maduro.

Pa RCA 2 Liga Plata ta score Joey Franken 1x y Auner Posso 1x

MVP pa RCA 2 ta Auner Posso.

Lifida B

Sub 13 Liga Oro

RCA 1 ta enfrenta Britannia.

Campeon ta

Sub Campeon

Resultado

Lifida Mini Mini U5

RCA Campeon

Britannia Sub Campeon

Potret pa cortesia di Rudolph Haseth

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

S.V. Bubali ta extende un invitacion pa Aruba bin participa den nan Family Bike Tour 7K



ORANJESTAD (AAN): Directiva di S.V. Bubali ta informa na e pueblo di Noord y Aruba engeneral cu diadomingo awor 09 Juli, tin Family Bike Tour 7K pa famia completo. Cuminsa prepara bo bicicleta. Asina Mami, Papi, Oma, Opa, Omo, Tanchi y tur e hungadornan y otro persona nan cu kier participa na Family Bike Tour 7K por participa pa solamente pa un suma chikito. E actividad ta cuminsa 7:30am

cu registracion y si tin persona cu kier cumpra ticket ta posibel e mainta ainda na BSC. E Family Bike Tour 7K ta start 9:00am e ruta ta: BSC – Cunucu Abou – Caya Musica – San Miguel – Koyari – Gasparito – Keito – Palm Beach – CMB – Lus di Trafico – Parkinglot Misa Noord ta puaze un rato – Boegoeroei – T Kruising Frans Figaroa ta bay direccion Bubali – pariba di Chengs Supermarket bay links

– termina na BSC. Ta bay tin musica full e ruta intencion ta pa hasi un bon ambiente. Nos ta termina invitando tur persona cu ta gusta core bais pa por participa asina yuda S.V. Bubali cu su actividad. Tuma esaki como un invitacion personal. Tambe nos ta bay tin Polis presente pa e Bike Tour. Nos ta topa diadomingo na Bubali Sport Club.

South League a paga Luz di North League cu un score di 12-3



ORANJESTAD (AAN): Diarazon tabata tin continuacion di Playoff Final Inter League categoria 9-19 Aña cu a tuma lugar riba tereno di Pos Chiquito Ballpark na unda cu e ekipo di North League a topa cu South League. Diario Deportivo tabata presenta pa asina capta algun imagen di e diferente partidonan cu a tuma lugar. Awo e series ta 1-1.

Pitcher Ganador a resulta: Clarence Noquera
Pitcher Perdedor a resulta: Vince Ramada

Mihor Bateador nan pa North League:
Riangelo Richardson 3-1
Djeandrick Wernet 3-1
Rayshawn Werleman 3-1
Evan Giel 3-1

Partido: North League 3 vs South League 12
Hit: North (3) – South (3)
Error: North (5) – South (1)

Mihor Bateador nan pa South League:
Urmain Dinzey 1-1
Joanelly v/d Linden 3-2

Bautiso di dos uniform pa e team di Softbal “It’s Now or Never” den Liga 50 Plus



Ayeranochi na residencia di Sr. Rudy Carti, e gran famia di e team di softball liga mayor, “It’s Now or Never”, a realiza bautiso di nan uniform nan nobo. Na e ocasion special aki a brinda honor na e damanan Vivian Laurens, Agnes Kock y Lai-Ping pa fungi como Madrina. “It’s Now or Never” ta un equipo forma pa peloteronan conoci den e mundo di beisbol y softball y ta ser maneha pa e Rock Angela y

John Laurens. Diadomingo proximo nan mester gana contra di Deco’s pa asina clasiica pa e gran play-off cual lo tuma lugar riba tereno di Flatstone Ballpark. Un gradicimento pa sr. Eduard pa patrocina e bunita uniformnan. Tambe na famia Carti cu a pone nan cas disponibel. Deseonan di exito pa “It’s Now or Never” y corda bon cu no tin mayan, “IT’S NOW OR NEVER”..

Deporte Local

Cos ta super hot pa locual cu ta trata e campeonato di Mens Erger Je Niet den Centro di Bario Brazil



ORANJESTAD (AAN): Esnan cu no a bay wak wega siman pasa a perde un tremendo wega. Bo no por imagina con e wega a desaroya. Na inicio di wega caba tur grupo tabata tira e "Dow" grandi na perfeccion. Cada grupo tabata wordo saca for di e veld di Mens Erger Je Niet sin compacion. Y casi na final di wega, ta drama (alegria) tabata tin. Den porta pa drencia y gana, nan tabata saca otro "afueraaaa". Na e final di anochi, diabierna 30 di juni, e wega popular di pueblo, yen di ambiente a conoce e ganadornan den Pool B cu tabata

e grupo di kiniki grandi, esta "Bongos" (Bongo) y na di dos lugar "Xclusive". Despues den di dos wega na promer lugar "Fusion Girls" y segundo lugar "Dushi Yiu".

Pa diabierna awor dia 7 juli e invictonan ta hunga den Pool A. "Hey Dushi Yiu", "No Cunsumi Team", "Weet Niks" Y "Commando". Di dos wega ta hunga "Red Devils", "Heavy Yiu", "Sin Miedo" Y "Bisiña Cu Storia".

Yega CBB cu stoma bashi mes, no ta nada, pasobra loke cu bo pensa, tin den cushina.

DEPORTE INTERNATIONAL

Pacquiao ta entrega protesta contra decision di juradonan den su pelea



FILIPINAS: E leyenda Filipino Manny Pacquiao a urgi World Boxing Organisation (WBO) pa revisa e 'decision inhusto di e jurado', despues cu el a perde su titulo welter-weight contra Australiano Jeff Horn Diadomingo. Pacquiao a sostene un peticion

formal di parti di Philippines' Games and Amusement Board, pa WBO revisa e resultado di e pelea cu a tuma lugar na Brisbane. "Mi stima boxeo y mi no kier wak e muri door di un decision inhusto di e juradonan", segun Pacquiao di 38 aña.

"Mi a acepta e decision caba, pero como un lider y na mes momento un brindgado, mi tin e obligacion moral pa mantene honestidad den deporte, berdad y husticia den wowo di e publico", el a sigui bisa.

Manchester United ta bay paga Everton 85 miyon euro pa Romelu Lukaku



MANCHESTER: Tur cos ta indica cu coach Hlandes Ronald Koeman y Everton ta bay perde nan hungador Romelu Lukaku. Segun BBC, e hungador di seleccion di Belgica ta bay hunga pa Manchester United. E equipo di coach Portuguez José Mourinho ta bay paga alredero di 85 miyon euro pa e atacante, kende den 36 wega den Premier League di Inglat-

era a anota 25 gol. Manchester ta spera di keda cla cue transferencia di Lukaku, prome cu e equipo viaha pa Merca Diadomingo, pa cumenza prepara pa e temporada cu ta bin. For di algun tempo tur cos tabata indica cu Chelsea tabata e equipo cu lo bay contrata e atacante Belga, pero United ta bay bira esun pa firme.

Leipzig ta firma atacante di Paris Saint Germain pa 13 miyon euro

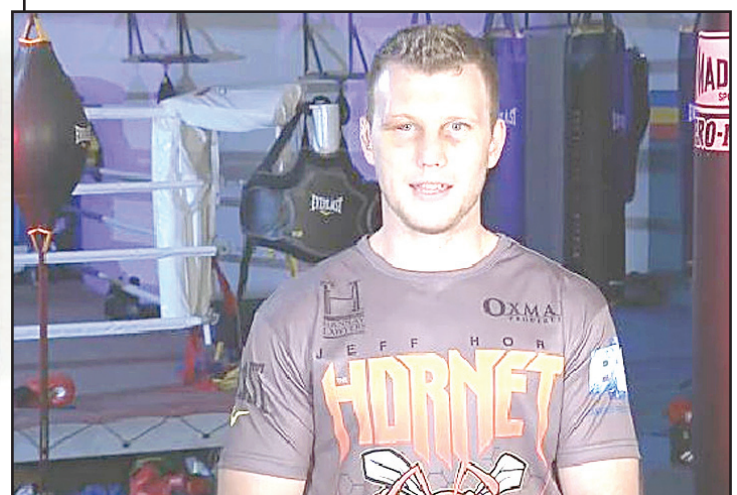


LEIPZIG: E club Aleman RB Leipzig Diahuebs a fortifica nan mes door di firma Jean-Kevin Augustin. E atacante di 20 aña tabata tin hopi competencia cerca Paris Saint Germain (PSG) y door di esey e no tabata hunga mucho. Awor cu Leipzig a firma un

contrato di 5 aña cu Augustin, e club tin su seleccion completo pa proximo temporada. Leipzig, den nan prome temporada despues di subi for di Bundesliga 2, na un manera impresionante a termina na di dos lugar di Bundesliga, despues di a bringa pa basta tempo largo pa bira campeon.

Awor cu nan ta bay hunga den Champions League, Leipzig por hasi bon uso di Augustin, kende aña pasa a impresiona hopi hende durante Euro Copa U-19, unda cu el a bira maximo anotador y mihor hungador di e torneo.

Horn awor kier bringa contra Mayweather



AUSTRALIA: Despues di gana su pelea contra nada menos cu Manny Pacquiao recientemente, awor e campeon mundial Jeff Horn ta desea di bringa contra Mericano Floyd Mayweather, kende te ainda ta invicto. Den un programa di deporte, Horn a bisa cu apesar cu e sa cu e chens ta chikito cu e lo por haya un pelea contra

Mayweather, e mag di soña di bringa contra e boxdo controversial talentoso, cu a Sali for di su retiro pa bringa contra Conor McGregor na Augustus. "Ta definitivamente un pelea cu mi kier, pero si e ta un pelea cu mi ta bay haya, ta keda un pregunta", segun e Australiano.

Paseo Herencia a anuncia su School is OUT Campaign

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Paseo Herencia pa prome biaha lo tin un School is OUT Campaign.

E campaña aki ta en conexion cu nan 10 aniversario y pesey Paseo Herencia

a dicidi di duna tur e muchanan cu e bay over un oportunidad pa gana gift certificates di e Mall.

Pa participa den e campaña aki ta masha facil! Si bo edad ta entre 4 y 16 aña,

pidi mami of papi pa hibabo na Paseo Herencia y saca un potret dibo hacienda bo actividad preferi, por ehempel: wak un pelicula di bo gusto, core den nan bumper cars, disfrutando di nan wa-



tershow of ta come den bo restaurant preferi na Paseo Herencia.

Manera bo saca bo potret bo ta bay riba Paseo Herencia su Facebook page, like nan y tag nan den bo post. E potret cu tin mas like & share lo gana un di e gift certificates cu ta na balor di

500,- Florin!

E campaña aki ta cuminsa dia 7 di July y ta termina dia 24 di July! Ganadornan lo worde anuncia riba Paseo Herencia su Facebook page! Asina ta no tarda mucho y pasa Paseo Herencia awe mes pabo forma parti di School is OUT Campaign!

island finance
Bo por conta cu nos!

- Mini Prestamo
- Super Prestamo
- Mas cu 35 aña di Servicio
- Servicio Amicable
- Nos ta ofrece prestamo sin garantia
- Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa cuminsa e aña escolar.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com

Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

sr. John Henry Wever

Na bida tata di miembro di Hunta di Supervision di FCCA
sr. Ralph Wever

Nos profundo condolencia ta bay na sr. Wever y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu sr. John Henry sosega na paz.

Gerente, Personal y Hunta di Supervision

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



Aruba a pèrdè un bon agente polisial,
agente Tino Ruiz
ehersiendo su trabou.

Hefe di Kuerpo di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense,
sr. José Rosales, ta deseá su famia i koleganan
hopi forsa den e tempu difisil aki.

Korps Politie Caribisch Nederland



Lista di espera na SABA ta di 65 hende

ORANJESTAD(AAN): Tin vergrijzing den SABA pa loke ta clientenan den SABA. Dado momento nan ta un yudansa grandi pa diferente cas di cuidu. Pa loke ta e demanda, segun Raymond Kock, director di SABA, e lista di espera ta riba 65 hende.

Nan ta purba, conhuntamente cu e partnernan na Aruba, manera Wit Gele Kruis,

Hospital, Cas Marie, unda cu bo por wak pa wanta e hendenan na cas mas largo, e necesidad pa drenta SABA ta esnan cu tin mas necesidad mas grandi ta haya prioridad. Pero si nan por keda cas cu ayudo, cu un Alpha Hulp of thuishulp, cu hende ta bin cerca nan, cu nan por keda mas largo cas, esey ta e meta ta di mas importante,

pasobra e grandinan kier keda cas, nan no kier keda na un cas di cuidu.

Hopi di nos grandinan tin e costumber di keda cas cu nan famia, cu nan amigonan. Pero tin cu tene cuenta cu si tin un partner cu ta birando di edad, cu no por cuida e persona na e momento ey, pasobra e mes ta birando grandi, e no por lant'e mas

y no por paga un Wit Gele Kruis, ta cosnan cu tin cu tene cuenta cun'e.

Den SABA tin dos afdeling, uno cu tin kehonan di culpa y e otro ta esnan cu tin problema mental. Esnan cu tin problema mental, ta birando mas grandi. Un ehempel ta esnan cu tin Alzheimer of Dementie. Ta spera cu pa aki 10 aña, un den tres hende tin demencia. E tin



di haber tambe cu e manera cu nos hendenan ta come. E pastechi tur mainta cu e coca cola, no ta bon pabo.

Eseyan ta cosnan cu awor ta bay ta bezig tambe cu un campaña di informacion caminda cu tipo di cosnan aki ta worde treci dilanti. Ora cu tin pregunta tambe cu si nan no sa, unda pa bay pa yudo, cu nan tin e chens e ora riba anochinan di informacion cu ta bay tin riba mantelzorg, esta esnan cu ta duna ondersteuning pa esnan cu ta malo, pa haci pregunta unda cu tin cu bay busca ayudo, segun Kock.

Career Opportunities



CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services in Corporate Banking, Retail Banking, Wealth Management, Credit Cards, Treasury Sales and Trading, and Investment Banking. We are the largest, regionally-listed bank in the English-and Dutch speaking Caribbean. The bank has over 2,900 staff; 66 branches, 22 banking centres, and offices in 17 regional markets. We are looking to fill the following position:

Manager, Banking Centre

The Manager, Banking Centre, is accountable and responsible for overall performance of the Banking Centre Team consisting of Retail, Platinum and Business Banking and includes financial, risk, people, customer experience and service operations within the Banking Centre. The incumbent is responsible for leading the development of the strategic direction, business development and change management within the Banking Centre to ensure the enhancement of market share and strengthening of the Bank's reputation to deliver superior performance. In addition, the Manager is required to focus on providing excellent customer service within all areas, achieving efficiencies and execution and promoting the Bank's products and services. The incumbent is the leader of the team tasked with creating a positive and empowering environment that fosters energised, creative teamwork as well as encourages individual ownership, initiative and challenges the status quo.

About You

- A bachelor's degree or equivalent qualification would be considered an asset
- 5-7 years' banking or financial services experience at a superior/management level
- In depth understanding of Retail Platinum Banking and Business Banking and financial issues
- Experience in working in operations environment at a supervisory level or equivalent.
- Experience in dealing with high net worth clients
- Strong commercial and customer drive
- Well-developed knowledge of sales and negotiation strategies and the ability to apply this knowledge to meet and exceed customer needs.
- Knowledge of economic and political environments and the financial services industry in all markets served.
- Excellent market & industry knowledge.
- Good writing and oral communication in English, Papiamentu and Dutch.

About Our Offer

You will have a challenging, diverse experience with opportunities for professional growth. Our compensation and reward package is attractively structured and performance bonuses are offered.

To apply for this position, please send your application letter and resume to hrcuracao@cibcfib.com no later than **July 19th, 2017**.

CIBC FirstCaribbean International Bank Limited thanks all applicants for their interest, however only those under consideration will be contacted.

A gara poco chabelitonan ta horta

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad a wordo dirigi diamars cu urgencia na Kong Hing den Havenstraat, debi cu un hende muher desconoci a yama declara cu un desconoci ta horta den e supermarket y e persona desconoci kier bringa cu e personal.

Polisnan cu a presenta a papia cu e hembra di inicial A. y el a declara cu dos mucha homber di Tancho straat a yega na e localidad y pasa man pa diferente chuculati, bals y nan a sali bay na careda sin paga. Ademas ora cu a atrapa nan nan a bira agresivo.

Y ademas nan a trata di bringa cu trahadornan di Kong Hing supermercado y despues nan a core bay direccion pabao. Keha ta tuma y patruya a busca e mucha hombernan.

No ta exclui cu nan tin nan graba y cu consecuencia autoridad facilmente lo captura nan un ora pa otro.



LINKEDIN [cibc-firstcaribbean-international-bank](https://www.linkedin.com/company/cibc-firstcaribbean-international-bank)



FirstCaribbean
International Bank

Aruba mustando solidaridat cu Venezuela

Diadomingo awor tin e "Caminata Familiar Unidos por Venezuela"

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor 9 di Juli, pa 4:30 pm, na Plaza Bolivar ta bay tuma lugar e asina yama "Caminata Familiar Unidos por Venezuela"

E caminata aki ta un iniciativa di un grupo di venezolano preocupa pa e situacion actual di Venezuela. E fundonan recolecta durante e evento aki lo wordo dona na Cruz Verde Venezuela.

E residentenan venezolano na Aruba ta conta cu e sosten di algun compania y te e momento aki ta hayando un bon acogida no solamente di e venezolanonan sino tambe



di e localnan.

Ta importante subraya cu e actividad aki no ta uno di indole politico. E tin e meta di contribui, uni y YUDA e rumannan venezolano den e momentonan dificil aki.



KOOYMAN
DEAL OF THE WEEK

YERBA ARTIFICIAL

• Excelente kalidad europeo



For di
23.99 /m²
of 960 Fun Miles

MEGA BUY!

**20%
DESCUENTO**



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 7pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

POWER BALL AWG. 7.500,-

(DOOR PRIZES)

4x AWG 250,-

Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)

Wega 1		AWG 750
Wega 2		AWG 750
Wega 3		AWG 750
Wega 4		AWG 750
Wega 5		AWG 750
Wega 6		AWG 1500
Wega 7		AWG 1500

**DIADOMINGO
9 JULI, 2017**

Cuminsando 4:00PM

Renaissance Convention Center

Wega 8		AWG 1500
Wega 9		AWG 2500

Wega 10..... Progresivo

51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-
55 te cu 56 jamada AWG 750,-
57 jamada of mas AWG 500,-

Wega 11 AWG 10.000

DEPORTE INTERNATIONAL

Messi ta bay prolonga contrato cu Barcelona



BARCELONA: Lionel Messi ta bay keda hunga pa Barcelona den e añanan cu ta bin. E club Catalan a meld Diarazon cu nan a yega na un acuerdo cu e atacante strea di Argentina te cu zomer di 2021. Esey ta 3 aña mas largo cu locual tin para den su contrato anterior. Su contrato nobo ta inclui un suma di 300 milyon euro, cu ta

locual un equipo mester paga si nan kier cumpra Messi for di Barcelona. Messi no a firma ainda, pero esey ta bay sosode dentro di algun siman. "Nos ta hopi contento cu e acuerdo nobo aki, cu e mihor hungador di futbol di historia, kende durante full su carera profesional ta hungando cu Barca", e club a anuncia riba

su website. E talentoso anotador di gol a cuminsa hunga pa Barcelona na 2000 y a logra varios record cu e club. E atacante di 30 aña ya caba a gana e premio pa mihor hungador di mundo 5 biaha, mientras cu den 583 wega pa Barcelona, el a anota un cantidad increibel di 507 gol.

Pliskova, un di e faboritonan pa gana Wimbledon, a wordo eliminada den di dos rond



WIMBLEDON: Diahuebs un di e faboritonan pa gana e grand slam di Wimbledon, esta Karolina Pliskova, a wordo elimina. E tenista di Republica Checo cu a drenta e torneo riba posi-

cion 3, a perde den tres set contra Magdalena Rybarikova. Despues di gana e prome set 6-3, Pliskova a perde e dos siguiente setnan cu e score di 7-5 y 6-2.

Fin di siman cu a pasa ainda Pliskova a gana e torneo di yerba na Eastbourne, mientras cu luna pasa el a yega semi final di Roland Garros, unda cu el a perde contra Simona Halep di Rumania.

Kittel ta gana su di dos etapa di Tour de France 2017



FRANCIA: Marcel Kittel Diahuebs a gana e di 6 etapa di Tour de France. E Aleman tabata esun mas liher den e sprint masal, despues di core 216 kilometer entre Vesoul y Troyes. Tabata di 2 etapa cu Kittel a gana den e Tour aki. Frederik Backaert, Vegard Laengen y Perrig Quemeneur trempa a scoge pa bay den atake y e peloton a laga nan bay. E equiponan di sprint a percursa si pa e ventaha di e tres

ciclistanan no a bira mas cu 5 minuut y esey a pone cu na final tur hende a bin hunto pa un sprint final. Arnaud Démare na caminda a gana e sprint entremedio contra su contrincantenan pa e camisa berde. Door di gana e sprint ey, e ta para mas fuerte ainda como lider den e clasificacion pa e camisa berde. Démare mes a yega na di dos lugar tras di Kittel, mientras cu Andre Greipel a caba na tercer lugar.

Apelacion di Platini contra suspension a wordo rechaza



ZÜRICH: E corte mas halto na Suiza a rechaza un ultimo intento di apelacion di parti di ex presidente di UEFA Michel Platini. Platini a apela e suspension di 4 aña cu el a haya, pero corte supremo di Suiza a confirma e veredicto di e Tribunal Internacional di Deporte (CAS) di

aña pasa, unda cu e Frances a wordo haya culpable di viola e reglanan etico di comportacion. Platini na 2011 a ricibi un pago sospechoso di 1,8 milyon euro for di presidente di FIFA e tempo ey Sepp Blatter. Blatter mes a wordo suspendi pa 6 aña.



Noticianan for di Hulanda

Tilburg cu simpatia pa propietario di un restaurant cu a duna un homber cu ta biba riba caya, cuminda gratis



TILBURG: Recientemente propietario di un restaurant, kende ta traha como waitress den e establecimiento, a duna un homber cu ta biba riba caya cuminda gratis for di e restaurant y el a haya hopi aprecio di hende riba social media. Un grupo di habitante di Tilburg, a comparti algun

potret riba Facebook, di locual a sosode. Un persona cu tabata come na e restaurant a skirbi riba Facebook, cu tabata bunita pa wak con propietario di e restaurant a trece cuminda pa e homber, cu obviamente tabata tin hamber.

“Ta bunita pa wak cu tin cos-

nan bon ta sosode tambe den mundo”, e homber a skirbi banda di e potret cu el a pone riba Facebook. “Tabata mi prome instinto pa puntre si mi por a yude”, segun propietario Marijna. “Mi tabata sinti hopi pica pe”, el a sigui bisa.

Castigo di prison di 6 luna, pa cobra 485 euro pa viahe cu taxi



AMSTERDAM: E chofer di taxi kende a cobra hende 485 euro pa un viahe di Schiphol pa Hotel Paris den Marnixstraat, a haya un castigo di prison di 6 luna di huez.

E huez a dicta cu e chofer a hasi su mes culpable di priva 4 comerciante Chines di nan libertad.

Tabata algo planea adelanta.

E chofer Emre T. di 22 aña a busca su clientenan na Schiphol y net prome cu el a bandona e aeropuerto, un homber a bula drenta y sinta banda di dje.

Un viahe cu taxi di Schiphol pa e hotel ta costa hopi menos cu 50 euro mes, pero e hombernan a wordo cobra 485

euro.

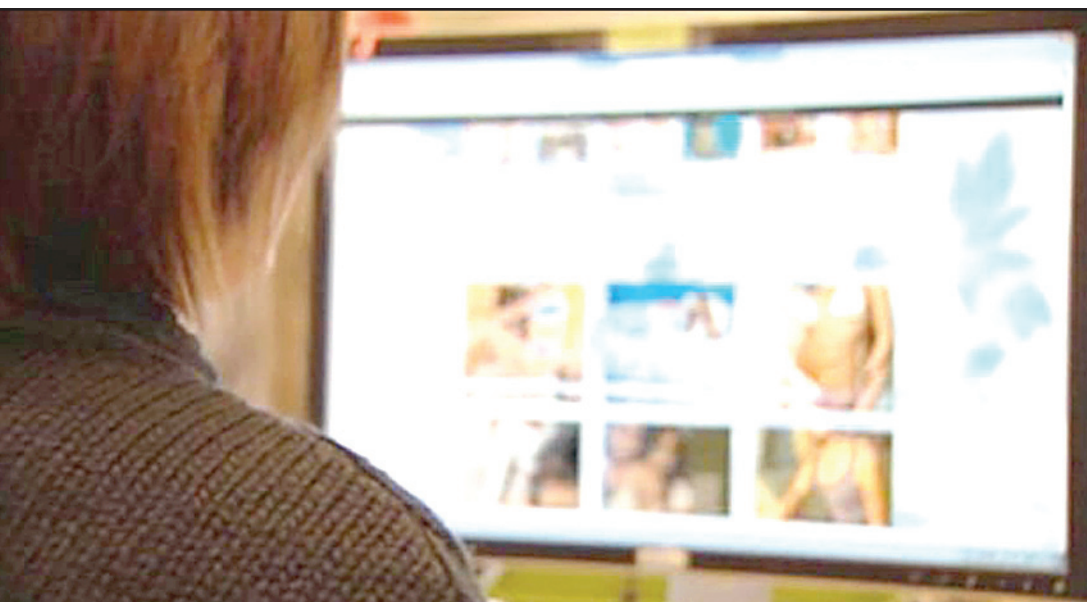
Cada un di e Chinesnan a confirma cu nan a wordo exigido door di e dos personanan dilanti den e taxi, pa nan paga 485 euro.

Esaki a bay bao di gritamento, nan a indica.

Ora cu e chofer a dicidi di sigui core, e hombernan Asiatico a drenta panico, unda cu un di nan a kibra un bentana, mientras cu un otro a tira dos biyete di 50 euro den direccion di e chofer.

Testigonan a wak con e male-tanan di e Chinesnan a wordo tira riba caminda, ora cu porfin e taxi a para y a laga e hombernan bay.

Grupo di 87.000 persona involvi den pornografia infantil, a wordo desmantela



FRANKFURT: Polis Hulandes a yuda Alemania desmantela un grupo grandi di hende involvi den pornografia infantil, a travez di e asina yama ‘dark web’, cu ta un parti escondi di internet.

E Hlandesnan a provee metodonan special di analisis na nan coleganan Aleman, pa examina e red di internet pro-

fundamente, segun un vocero di Nationale Politie. Ministerio Publico di Alemania a duna di conoce Diahuebs, cu e asina yama Forum cu a yama su mes Elysium, a wordo desmantela.

Elysium tabata existi desde fin di aña pasa y tabata consisti mientrastanto di 87.000 miembro rond mundo.

E forum no tabata wordo uza solamente pa intercambia y comparti potret, sino pa traha citanan tambe pa comete abuso sexual riba mucha.

Ta bay ta hopi dificil pa descubri identidad di e miembronan di Elysium, door cu practicamente tur di nan tabata uza number falso.

Laboratorio di droga ta explota den area residencial



URMOND: Polis a descubri un laboratorio di droga, despues di un explosion den un granero banda di un cas na Urmond.

E granero den Grotestraat den e pueblo den Limburg, a kima por completo, door di cual asbest a drenta den aire.

E laboratorio tabata mey mey di e area residencial.

“Cos por a termina peor”, un vocero di polis a bisa Dia-

huebs.

Durante e candela, dos cas mester a wordo evacua.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Te na e momentonan ey ningun hende a wordo deteni ainda.

Diarazon polis a cumenza cu desmantelacion di e laboratorio, mientras cu e area rond di e cas a wordo cera.

Noticia Internacional

Manifestanten a enfrenta polis prome cu Asamblea di G20



HAMBURG, Alemania: Polis Aleman a enfrenta manifestanten violento na Hamburg, un dia prome cu Asamblea di G20, y a recurri na cañon di awa, gas lacrimogeno pa dispersa manifestanten despues cu nan a tira nan cu boter, piedra y otro obhetonan.

Enfrentamentonan a tuma lugar horanan prome cu comienso di dos dia di reunionnan entre potencias principal economico di mundo, den di dos ciudad mas grandi di Alemania.

Canciyer Angela Merkel, a bisa cu e tabata spera cu mandatarionan reuni ta capaz di haya “consenso y respuestanan” den diferente tema, aunke tin poco posibilidad di yega na acuerdonan den materia di comercio y cambio di clima.

E protesta di diahuebs, cu a tuma lugar mientras lidernan di Grupo di 20 a yega Hamburg, a haya nomber “G20: Bonbini na fierbo”.

E enfrentamentonan entre manifestanten anti-capitalista y polis a tuma lugar prome cu e manifestacion a tuma lugar.

Polis a indica den varios ocasion y a solicita, sin ex-

ito, cu algun manifestante kita nan mascaranan. Nan a dicidi di separa e grupo di e resto di e manifestanten, cu tabata forma pa alrededor di 12.000 persona. Manifestanten a ataca un auto di polis cu boter y bloki, y a kibra un bentana. Organizadornan rapidamente a convoca fin di e marcha despues di enfrentamento violento, polis a

indica.

Varios grupo a convoca manifestacionnan pacifico y a presiona lidernan di G20 pa actua pa combati cambio di clima y problemanan economico rond mundo. Algun di nan hasta a pidi disolucion di G20 pa asina Nacionnan Uni bira e plataforma pa atende e temanan aki.

PPE a pidi sancionnan di UE contra Maduro despues di atake den Parlamento Venezolano



Strasbourg: Secretario General di Partido Popular Europeo (PPE), Antonio Lopez-Isturiz, a reclama 28 pais di Union Europeo (UE) pa aproba sancionnan contra Gobierno di Venezolano di Nicolas Maduro despues di atake contra Parlamento na Caracas cu a laga varios herido. “A yega hora pa pidi sancionnan contra regimen Venezolano pa nan sa cu Parlamento Europeo ta pa democracia y libertad”, e parlamentario Europeo a

señala, despues di pidi un intervencion den orden. Lopez-Isturiz a denuncia cu “gruponan incontrola di regimen chavista” a ataca parlamentarionan Venezolano.

“Nos no lo cera nos wowo ni boca riba e accion cu a laga consecucionan terribles”, el a añadi.

Otro parlamentarionan Europeo, manera e liberal Beatriz Becerra, a indica nan rechazo y a urgi “medidan unequivocas” di UE.

Union Europeo y Japon ta enfrenta proteccionismo di Trump cu un acuerdo comercial

Union Europeo y Japon a confirma “principio di acuerdo” di su ambicioso tratado comercial, un muestra di comercio liber contra tendencia proteccionista procedente di Merca di Donald Trump.

“Nos ta confirma cu nos a alcanza un principio di acuerdo”, presidente di Consejo Europeo, Donald Tusk a subraya, na Brussels, despues di reuni cu su colega di gobierno comunitario, Jean-Claude Juncker, y Prome Minister di Japon, Shinzo Abe.

Tokio y Brussels kier a yega na asamblea di man-

datarionan di G20, cu a cuminsa ayera na Hamburg (Alemania) cu un acuerdo politico, cu conclusion a wordo anuncia pa comisario Europeo di Comercio, Cecilia Malmström, y Canciyer Japonés, Fumio Kishida.

Aunke, segun un fuente Europeo, ainda falta lunanan di trabao pa termina esaki, e obhetivo di e paisnan ta un comercio liber.

Na su yegada na poder, Trump a firma retiro di su pais di Acuerdo Transpacífico di Cooperacion Economico (TPP), firma cu 11 pais di e region Asia-Pacífico, entre nan Japon, como tambe tres pais latinoamericano, Chile, Mexico y Peru.

Ademas, na Augustus, ta previsto inicio di renegociacion di Tratado di Comercio Liber di Noord America (TLCAN) entre Merca, Mexico y Canada, mientras cu negociacionnan pa un acuerdo comercial entre prome economia mundial

y UE ta den freezer.

E 28 pais Europeo a proba e contexto pa impulsa negociacionnan cu Japon, cu a cuminsa na Maart di 2013, pero tambe combersionnan comercial cu paisnan di Mercosur y modernizacion di acuerdo vigente desde 2000 cu Mexico.

“Nos ta manda un señal fuerte na mundo na favor di un comercio habri y husto”, segun Jean-Claude Juncker, mientras cu

Prome Minister di Japon, e di tres potencia economico mundial, a celebra cu tur dos banda tabata capaz di “manifesta un voluntad politico fuerte” y hisa “bandera di intercambio liber”. Economianan di UE y Japon ta representa un 28% di comercio mundial, pa loke e tratado di comercio liber, cu lo cubri “99% di intercambio bilateral” segun e fuente Europeo, lo bira un di esnan mas grandi den historia.



“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Teremoto fuerte a sacudi centro di Filipinas



MANILA, Filipinas: Por lo menos diez persona a resulta herida riba diahuebs den centro di Filipinas despues di un teremoto fuerte, cu a laga algun zona sin coriente y a haci cu residentenan a sali spanta for di nan cas, segun autoridadnan.

Servicio Geologico di Merca a informa cu e teremoto tabata tin 6,5 di magnitud, y a wordo registra alrededor di 6,5 kilometer di profundidad cerca di Masarayao, den provincia di Leyte.

Sismologonan Filipino a midi profundidad na apenas dos kilometer y a bisa cu pueblonan di Kananga y Jaro de Leyte tabata mas

afecta.

Teremotonan cu poco profundidad sa causa mas daño den superficie.

Diez persona a resulta herida y varios a keda pega den un edificio cu a cay den otro, situa den localidad agricola di Kananga, na Leyte, vice alcalde Elmer Codilla a informa.

Alcalde Richard Gomez di ciudad di Ormoc, cu ta situa 30 kilometer di Kananga a comenta na prensa cu por lo menos 29 persona a wordo herida den e area, incluyendo 16 cu a wordo traslada pa hospital pa heridanen leve of pasobra nan a wordo traumatiza.

Hefe di Parlamento Venezolano a bisa cu Gobierno a ordena atake contra Parlamento



CARACAS: Presidente di Asamblea Nacional di Venezuela (AN, Parlamento), Julio Borges, a bisa cu atake cu a tuma lugar diaranzon contra sede di Parlamento di parti di gruponan cu a wordo identifica como chavista y cu a laga 20 herido, incluyendo siete diputado, a wordo ordena pa Gobierno di Nicolas Maduro.

“Loke a tuma lugar tabata bao di orden di Gobierno, tabata tin dirigente y empleadonan di Alcaldia di

Caracas (oficialista), candidatonan di Constituyente di Maduro”, Borges a bisa na emisora priva Union Radio.

E diputado opositor a señala cu oficialismo a wordo apoya pa Guardia Nacional (GNB, Polis militar), cu no a cumpli cu trabaonan di seguridad, aunke el a aclarea cu varios agente di e cuerpo a manifesta nan desacuerdo cu e situacion. El a adverti cu esaki tabata un “muestra” di loke Venezuela por bira den caso

di un Asamblea Nacional Constituyente impulsa pa Maduro pa cambia Carta Magna, un iniciativa cu, segun oposicion, ta busca institucionaliza un “dictadura”.

E atake a tuma lugar faltando poco mas di tres siman pa eleccion di Asamblea Nacional Constituyente y mientras e pais tin tres luna di manifestacionnan diario y cu a laga 91 morto, centenares di herido y detenido.

Belgica: Polis ta buscando varios persona den operativo anti-terrorismo

BRUSSELS: Autoridadnan Belga a busca mas posible sospechoso despues di tene un razia den varios edificio y acusa dos homber di delitonan relaciona cu terrorismo.

Sin embargo, nan a insisti cu nan no tin informacion riba un atake inminente y a señala cu e investigacion no ta relaciona cu atakenan na Paris y Brussels.

“Nos no tin ningun material pa asumi cualkier plan di atake nobo”, segun huez federal, Eric Van der Sypt. Van der Sypt a rechaza pa duna mas detaye riba cantidad di sospechoso cu ta wordo busca pa autoridadnan.

E operativo na Brussels a causa alarma na Belgica, ya cu polis a haya Kalashnikovs, armanan di candel, uniform di polis y det-

onadornan. Fiscal Federal a indica den un comunicado cu dos ciudadano Belga a wordo acusa di “participa den actividadnan di un

grupo terrorista”.

Belgica y Francia a hisa nan nivel di alerta pa terrorismo despues di un serie di atake den ultimo añanan.



Arabia Saudita ta impulsa extremismismo den Reino Uni

Arabia Saudita ta impulsor mas grandi di extremismismo islamista den Reino Uni, mediante financiamiento di mosk, entrenamiento religioso y publicacionnan, segun un estudio Britanico. Monarkia Saudita “a patrocina un esfuerzo multi-millonario pa exporta islam wahabi pa mundo islamico, incluyendo comunidnan musulman den Occidente”, segun estudio di Henry Jackson Society, un “think tank” enfoca den derechonan humano y relacionnan internacional.

E estudio a señala cu Ara-

bia Saudita ta dirigi varios campaña di donacion pa financiamiento di educacion islamico alrededor di mundo, incluyendo Reino Unido, y a gasta, por lo menos, 67.000 milyon di liber (87.000 milyon di dolar) den e programanan den ultimo 50 año.

E fomento di ideologia salafista wahabi “a contribui gradualmente pa cambia ambiente di creencia y practica religioso” den varios comunidnan musulman y “a crea un reto pa voznan modera y extremistanan”.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Noticia Internacional

Fiscal Venezolano a impedi entrada di su posibel substituto den Ministerio Publico



Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega, a impedi ayera entrada den Ministerio Publico (MP) di abogado chavista, Katherine Harington, kende lo reemplaz'e si e wordo destitui, den momentonan cu e tabata pretende di asumi su cargo di vice fiscal.

"Nos ta denuncia preten-sion arbitrario di vice fiscal nombra pa TSJ (Corte Supremo di Husticia) di dren-ta MP", Ortega a tweet, despues cu Harington a abandona MP, sin cu e por a drenta, dilanti di varios medio di prensa.

Ortega, kende tabata den lobby di e edificio hunto cu un grupo di colaborador y funcionario, a responsabiliza servicio di inteligen-

cia y Guardia Nacional "di cualkier situacion iregular cu tuma lugar contra e sede y funcionarianan di MP", segun otro Twitter.

Harington a yega di sorpresa cu delegadonan di TSJ y escoltanan na sede di Fiscal, situa den centro di Caracas, pero despues di warda 20 minut, el a dicidi di bay, despues di un declaracion breve na prensa.

"Mi tabata optimista pa wordo ricibi. E intencion ta cuminsa traha cu e Fiscal General riba loka ta marcha di e pais y paz cu nos tur kier", el a asegura.

Harington a wordo hura-menta dos dia pasa pa Sala Constitucional di TSJ, poco prome cu un audien-cia di Corte pa dicidi si nan

lo cuminsa un huicio contra Ortega pa supuesto falta den e cargo, acusa di gafa den comentarionan contra hueznan.

Ortega a bisa cu e ta desconoce nombramento di Harington como vice fiscal pa considera cu esaki ta un deber di Parlamento -di mayoria opositor- y cu e hueznan a wordo elegi ilegalmente.

Harington, fiscal regional durante administracion di Ortega, a wordo sanciona na 2015 pa Merca cu ta acusa di violacionnan di derechonan humano pa manda varios lider opositor manera alcalde di Caracas, Antonio Ledezma.

Union Europeo ta sospecha infraccionnan den fusion di GE, Merck y Canon



BRUSSELS: Autoridadnan di UE a acusa General Electric, farmaceutica Merck y fabricante di electronico Canon di no cumpli cu normanan Europeo di fusion y adkision.

Comision di UE a anuncia diahuebs cu nan a presenta reclamo den tres caso. E Comision no a pidi anulacion di operacionnan, pero ta menaza cu multanan grandi si investigacionnan ta confirma iregularidadnan.

Comision a bisa cu nan ta sospecha cu GE no a revela

informacion completo riba cierto producto prome cu nan a adkiri compania di energia Danes, LM Wind e aña aki pa 1.600 milyon di dolar.

Merck, cu sede na Alemania, ta sospechoso di proporciona informacion incorrecto prome cu nan a cumpra Sigma-Aldrich na 2015.

Compania Japonese Canon ta sospechoso di adkiri un filial di servicionan medico di Toshiba aña pasa prome cu nan a solicita autorizacion di UE.

DIARIO Telefon 5826747 /

Fax 5828551

Tipline 5822239

Abusonan di Forzanan di Seguridad durante protestanan a wordo denuncia na Caracas

CARACAS: Lidernan opositor di Venezuela a reuni cu bisiñanan di varios zona den west di Caracas cu a denuncia supuesto "abusonan" y destruccion di parti di agentenan di Forzanan Publico durante protestanan cu a tuma lugar den horanan di anochi.

"Di treman nos ta cu nos bisiñanan di Residencia Doral, Caracas, victimanan di abuso di cuerponan di seguridad di Estado", segun parlamentario Tomas Guanipa riba Twitter.

Den mesun red social, e diputado a publica un video, na unda hunto cu bisiñanan, el a splica cu polis y "gruponan arma" a kibra rehlanan, kitando seguridad di esnan cu ta biba den e lugar.

"Nos ta papiando di mas

di 300 famia", el a asegura desde La Candelaria, un di e zonanan afecta.

Parlamentarianan di oposicion a denuncia razia y ar-

estonan di varios hoben di parti di polis na El Paraiso, otro zona den west di Caracas, na unda militar y agentenan di Sebin a destrui

parti di edificionan cu nan a registra.

Ayera Forzanan di Seguridad a lanza gasnan lacrimogeno den por lo menos

cuatro centro comercial na Caracas mientras nan a dispersa centenares di opositor cu a purba di yega na Corte Supremo di Husticia (TSJ).

E hecho a laga varios herido den centro comercial Sambil, Chacao, Lido y Paseo Las Mercedes, situa den municipio di Chacao y Miranda.

Segun denuncia di varios lider di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD), Polis Nacional Bolivariano (PNB) y Guardia Nacional Bolivariano (GNB, polis militar) a uza gas lacrimogeno pa afecta esnan cu tabata participa den e marcha y tabata huy di Forzanan di Seguridad.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tuberia.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

TAROT
 Trabajos garantizados,
 limpiezas, baños,
 terapias. Llama para
 tu cita 561-7704

SMART MANPOWER
 TA BUSCA
 Housekeeping, Cookhelper,
 Waiter, Busser, Cook, Frontdesk,
 Maintenance.
 Mester tin permiso.
 Boegoeroei 85-B lok. 2
 Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
 Santo, pleister, santo pa
 pega bloki, tur clase di piedra
 y granito corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte. Tel: 562-2532.

SE ALQUILA/TA HUUR
 Cas familiar, 3 camber cu AC
 inverter, tv camber, teraza
 bomanite, BBQ gril, jacuzzi.
 Inclui TV cable, internet.
 Afl.1.800,- + dep.
 Pos Chiquito # 253 Casa del
 Caribe. Cel: 594-6701.

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin Mavo diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 papia y scirbi Papiamentu, Hulandes,
 Ingles y Spañol. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

GRATIS GRATIS
 Nos ta piki tur sort'i auto bieu,
 gratis. Tambe nos ta
 piki: airco, bateria,
 stoof, wasmachine,
 frigidaire, tv, etc.
 Yama: 561-4297 of 600-6883.

BARATA BARATA
 Nos ta chapi, lanta sushi,
 corta mata, spuit veneno,
 trim mata, etc.
 Bon servicio na bon prijs.
 Yama nos: 592-5766.
 Arubiano trahado.

DIRECTV
 Nos tin e miho systema di
 television pabo. Mas cu 200
 canal y te hasta den high
 definition, pa luna Afl.100,-
 so. Yama awe cu e garantia
 di Ciclasa N.V., 592-4290

TA HUUR
 un studio apartamento
 no muebla Afl. 800,- p/l
 mas deposito Afl.800,-.
 Awa y coriente no ta inclui.
 Cable y internet ta inclui.
 Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

PA HUUR
 un siman di Summer Vakantie
 na Caribbean Palm Village of
 Tropicana Hotel. un camber,
 cushina y sala pa 4 persona
 of 2 camber pa 6 persona.
 Yama of whatsapp 593-2552.

FORD FOCUS
 año 2000 automatic, a/c.,
 keuring: 26-7-2016 te cu
 26-7-2018!. Auto ta den
 hopi bon condicion.
 Prijs Afl.5.000,- (discutibel).
 Tel: 744-3574 / 630-1407

**TA CHAPI
 Y TIRA SUSHI AFO**
Tel: 587-6946
Cel: 594-5115

TA HUUR
 Apartamento na
 Pos Chiquito 227
 pa un pareha of 1 persona.
 Awa y cable incluye.
 Coriente aparte pa Afl. 650,-
 pa luna + 1 luna di deposito.
 Yama 742-8791.

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

CONSTRUCTION TEAM
 Specialisa den pega bloki,
 pleister y pega mosaico.
 Pa tur proyecto di construction.
 Confiabel y trabou
 100% garantiza.
 Cel: 566-7057.

TA HUUR
 Apartament full muebla
 cu entrada propio y situa
 den bario tranquil
 Seroe Colorado.
 Pa mas info. 569-8007.

TA BUSCA
 Ta busca un mucha muher
 oa traha na Dreamhouse
 Bar & Rest. Mester tin
 documentonan na ordo.
 Adres: Rooi Master 3-A
 Tel: 584-5709.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito g rantiza.
RIJSCHOOI BENNETI **733-4897**
566-5700

TRAILER HOME
 Completely renovated in top condition.
 1 Bedroom, 1 kitchen, dining area,
 1 bathroom. Easy to transport.
 Easy to connect to
 water and electricity.
 Size: 7m x 2.25 m.
 Price: Afl. 18.000,-.
 For more info. 563-8211.

JOB OPPORTUNITY
**STREET PART TIME ICE
 CREAM SALESMAN/GIRL**
 Qualifications: friendly
 attitude, health certificate,
 Dutch passport or
 definitive permit, English -
 Spanish, age 20+. We
 offer: salary per hour +
 commission. Please send
 you resume with latest
 photo & I.D. via:
orders@jctropicalimport.com
 or call: 594-9495

FOR RENT
 3 bedroom,
 2 bathroom
HOME FOR RENT
 nice in Pos Chiquito
 location.
 Furnished
 Afl. 1750,- per month.
 Includes cable, wifi.
Cel: 593-0197.

FOR SALE
 BY OWNERS
 2500 m²
 Property land.
 Savaneta 95 per m².
 Very private
 building site.
 Call Mr. Green
 593-0197.

TA DUNA
 Les di traha patron y
 cosie principiante.
 Dos biaha pa siman.
 Yama pa mas informashon:
 749-2533 / 592-4229

TA HUUR
 Studio apartamento den hotel
 area (San Miguel). Ta inclui awa
 y Wifi. Exclui coriente y gas.
 Deposit Afl.200,- y Rent Afl.900,-.
 Por yama of whatsapp na
 567-6787 of 564-1030.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brus

TE HUUR
 Volledig gemeubileerde woning
 2 slaapkamers, badkamer,
 woonkamer met keuken
 eigen porch Awg. 1200,-
 per mnd, 1 mnd borg.
 Incl. cable en internet.
 Excl. energie gebruik.
 Tel: 564-5527 of whatsapp
 0031653244996
 0031619592868

FOR SALE
 GMC Sierra 2015, V8, Airco, 4
 doors, Awg. 46.500,- Powerfull
TEL. 7447854

CHAPI
 Tur hardin general,
 corta mata, benta
 sushi afo. Nos tin
 bon prijs.
Cel: 569-8003

FOR RENT
 One bedroom apt. for 2 pers.
 40 m² in Ponton, kitchen all
 equipped, KS bed, closet,
 night tables, table set, A/C
 and a terrace for Afl. 1200,-
 monthly. Price includes gas,
 water, electricity, direct tv and
 sewage service. Electrical meter
 for A/C for tenant. For info.
 cel: 562-6990 / 592-5152.

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport and Lifting**
 ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on
Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
7 juli 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Curry Chicken,
Entrecanto cu yuca
ariba grill,
Bistec de Carne.
Purba nos dushi saconan.

GANGA GANGA
TA BENDE
un mesa billiard 8 pia
cla pa hunga pa
solamente Afl. 1200,=
Por yama 568-1122.

SE ALQUILA
Studio apartment Matadera
becindario di Tanki Flip.
Tiene aire acondicionado,
cocina, nevera. Los servicios
aparte. Afl. 600,= mensual.
1 Mes de deposito. Para 1 pers.
Cel: 600-1326

APARTMENT FOR RENT
full muebla, incluye wifi,
basura.
Awa y coriente apart.
Afl. 800,= + Afl. 500,= deposito.
Info: 568-8647.

TA VERHUUR
un camber studio
na Aruba Beach Club.
Siman 31 dianan
5-12 Aug. 2017.
Tel: 584-7598 / 563-2885.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas di 3 camber y 2 baño na
Hooiberg, construi 270 m² riba
tereno di 938 m², bon pa negoshi
y pa Afl. 250.000,=. Yama Mito
na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un cas di dos piso di 3 camber y
2 baño na Westpunt / Noord, cu
pool, sin muebles y pa
Afl. 4500,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartamento na
Wayaca.
Un kamber separa,
cushina equipped etc.
Ta inclui: awa,
coriente, gas, cable.
Uso di airco ta separa.
Bel: 592-9902.

ALAIN'S CATERING
tin mester di
FIRST COOK
with driver license
Cel: 593-3013.

Cas pa huur
of camber apart.
Seroe Biento
27-A.
Cel: 569-2263.

SE ALQUILA
Apartamento pequeño sector
Tanki Leendert 1 habitacion, cocina,
baño, semi amoblado.
Todo incluido agua, coriente, cable.
Excl. airco apart. Afl. 600,- + deposito.
Tel: 563-2495 + 660-6452.
Llamar despues de las 2.

TA HUUR
camber muebla pa
student / stagaire
of persona serio.
Prijs Afl. 650,=
Incl. wifi y awa. Excl. airco.
Deposito Afl. 300,=
Cel: 568-7309.

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 600-0780

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopí)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester *trece* entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th
Free !!!
5920014

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of
yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp.
di 10'or am 593-9643.

TA HUUR
un apartment di 1 camber.
Afl. 700,=
Awa y luz apart, no muebla,
sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C,
Cel: 562-1005.

GARAGE SALE
Katunastraat 8,
schuin tegenover
Coffee Spot na Ponton.
Diasabra 9 am - 2 pm y
Diadomingo 8 am - 2 pm.
Diferente co'i hunga y paña
pa mucha muher, buki pa
chikito y grandi, material pa
scol, tambe diferente palmita.

TA BENDE
Chevrolet Spark 2011
standard.
Afl. 2900,=
Cel: 562-0167 /
600-0259.

TA HUUR
Apt. di dos camber, sala,
comedor, cushina, baño.
Airco, cable tv. Ebntada priva.
Porch dilanti y patras.
Pa info. Bernardstraat 71,
pabou di Centro Medico na
San Nicolas.

TA HUUR
apartamento di un camber
den centro di Oranjestad
(Flacciusstraat).
Completoamente muebla,
pa dos persona Afl. 900,= of
Afl. 1200,= cu tur cos inclui.
(Awa, luz, airco y cable).
Cel: 733-1201.

DING DONG EUROKIDS
Birkenstock, slippers voor dames,
heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Korting op restanten
kinderschoenen, kedsen en
sandalen. Maat 18 t/m 40.
Avenida Milio Croes 57-C,
tel: 583-7639.

TA HUUR
Un camber muebla pa
un persona, na Sabana Liber.
Awa, coriente y wifi inclui.
Pa Afl. 600,=
Interesado por yama
565-9692
(entrada independiente).

TA BENDE
1 Matras Kingsize.
Prijs nobo Afl. 1400,=
2 Aña usa bon condicion.
Bende pa Afl. 800,= O.B.O.
Info: 583-1977 /
592-7219.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning, frigidaire,
washmachine, stove, cooler,
freezer, dryer, forno,
ice-maker, plumbing etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858.

TE KOOP
Fila Brasileira puppy
vacuna, ontworming
Afl. 900,=
Cel: 749-6041.

TA HUUR
un aparta studio
situa na Moko.
Inclui gas, cable.
Exclui awa, coriente.
Afl. 650,= p/l + 1luna borg.
Info: 735-9196.

FOR RENT/TA HUUR
1 studio apt. for 1 person
Afl. 700,= p/m.
Inclui cable, awa, electr.
(airco apart). Disponible
mesora, no Piedra Plat
(muebla).
Cel: 741-8637.

A ser perdi un cacho
color maron cu banchi
cora na Playa.
Esun por haya e cacho
yama 731-5842 of
582-5889.

TA HUUR
Camber pa damanan
den un cas na
Tanki Leendert.
Whatsapp 569-1877
Awg. 550,=.

TA HUUR
Apartment
di un camber
na Tanki Leendert.
Cel: 592-4747.

TA HUUR
un apartment
di 1 camber.
Incl. cable, wifi.
Afl. 1425,= p/l
na Paradera.
Cel: 592-4404.

GARAGE SALE
TV, DVD, kashi,
pañã etc...
Bukinan GRATIS!!!
Diasabra + Diadomingo
9 - 2 pm
Seroe Patrishi 43-A
caminda grandi Paradera
583-7338.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco split unit,
cooler, freezer, washmachine,
installacion, reparacion y
servicio ligero y garantizado.
Cel: 568-0681.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 20-27 sleep 4, 3rd floor \$ 735,=
1 Bedr. July 22-29 sleep 4, 2nd floor \$ 835,=
2 Bedr. July 23-30 sleep 8, 2nd floor \$ 1640,=
1 Bedr. July 29-Aug.5 sleep 4, Gr. floor \$ 850,=
1 Bedr. July 30-Aug. 6 sleep 4, Gr. floor \$ 850,=
PARADISE BEACH VILLAS
2 Bedr. July 22-29 sleep 6, \$ 1350,=
Contact 733-5858

TA BENDE
Piesa pa
Mitsubishi Lancer 2006,
motor transmission,
a/c, luz y body parts.
Pa mas info. yama
594-6669.

APOSTILLAMOS
Para Venezuela todo tipo
de documentos.
Tambien encomiendas
livianas o pesadas
a nivel nacional.
Seriedad garantizada.
Cel: 600-4459.

SALE DI PAÑA DI MERCA
10, 5 florin Diasabra
8 di 10AM - 1PM.
Cel: 742-2510
Palm Beach # 216.
Camioneta barata.

TAROT
Lesamento di carta
Sra. ta hopi bon
Pa bo sita priva yama
Himalaya

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Flip pa Ecotech
vacuum MANNES
Afl. 55
All taxes incl.
Servicio septic te cu 7m³ pa
E special 3 juli - 7 juli 2017
Yama nos AWE mes
582 - 4684
info@ecotech.com
www.ecotech.com



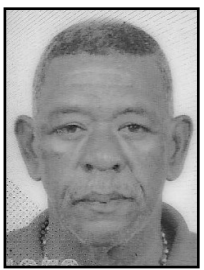
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Pa semper mi ke kanta Señor su fabornan, mi ke pa tin generashon tras di otro siña konosé bo fieldat fo'I mi boka. Mi di: "Bo fabor t'ei pará pa semper; ta den shelu, ei Bo ta funda bo fieldat." Salmo 89: 1-2

Conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega cristianamente den brasa di Señor

Mariolo Dominico Martilia

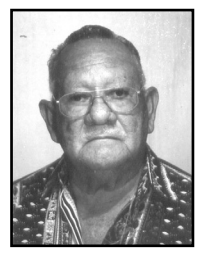
Mihor conoci como: Chogogo
 Trahador di Raddison Hotel/ Hilton Hotel
 *04- 08- 1958 †05- 07- 2017



Famia ta invita tur amigo, bisiaña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diamars 11 di Juli 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Teresita pa santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di Chogogo lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Teresita na San Nicolas.**

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Bernhardtstr. 134 Diadomingo 9 di Juli di 7'or pa 9'or di anochi.

Papai, nos tata stima
E bashi cu bo a laga ta inmenso
Dianan ta pasa y bo no tey mas
Resanos ta resa tur dia pa forza y consuelo
Oh Señor fortalece nos mam stima y laga sinti e abrazo di conformidad.



Hopi agradecido nos ta pa porta tabata tin un tata asina ehemplar
Awe ya ta 1 año cu nos tata stima su wowonan a cera pa semper
Recuerdonan ta hopi y lo keda graba cu hopi amor den nos curazon.
Ricibi su alma Señor y dunele sosiego eterno
Y nos no ta bisa ayo, pero te ora cu nos bolbe topa atrobe.



ORGANIZACION
CABALLISTA
ARUBANO

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su boluntad

Organizacion Caballista Arubano

ta participa fayecimento di

SR. JOHN HENRY WEVER

Mihor conoci como Jenny

Abuelo di nos Presidente Brigitte Werleman

Y tata di nos Tesorero Magdala Wever

Cu Jenny Sosega na Paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Bon DIos, sigui yuda nos pa ta mansu y humilde di curazon, p'asina nos por acohe nos prohimo aflihi cu e misericordia cu Abo a siña nos.



ONDERLINGEHULP
 Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
 (297) 582-4427
 info@onderlingehulp.com



Professional Quality Engineering Services Aruba N.V.
Ralph C. Wever & Associates Surveyors and Loss Adjusters
A.D.K.Y. Design Development & Construction V.B.A.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, ta anunciá fayecimento di

John Henry Wever
 Mihor conoci como Jenny

Tata di nos Director
Ralph C. Wever

Acto di entiero lo tuma lugar awe diabierna 7 di Juli 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home & Crematory, sigui pa un response y despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos oficianan lo ta sera diabierna 7 di juli 2017 for di 12'or di merdia

Cu sr. Jenny sosega den tur tranquilidad pa eternidad.



Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anunciá fayecimento di nos ruman y cuña



John Henry Wever
 Mihor conoci como Jenny
 25/09/1930 – 04/07/2017

†Aurita y †Joy Habibe
 †Editha y †Oslin Boekhoudt
 Evelina y †Boy Acosta

Chita y †Edwin de Cuba
 †Adrie y Chima Arendsz
 †Max y Lilian Arendsz
 Rembert y Casilda Arendsz
 Enny Arendsz
 Norman y Mena Arendsz
 †Roland Arendsz
 Clyde y Annie Arendsz

Cu nos ruman y swa Jenny sosega na paz.

A haya carterá "Louis Vuitton" den cinema

ORANJESTAD (AAN): Personal di distrito Oranjestad diamars marduga a yama cu un turista lo lubida su potmoni atras den Cinema. Ora el a trata pa haya esaki e personal no tabata kier pa e drenta. Patruya di Noord a bay na Paseo Herencia pa un persona fastioso. Na yegada polis a papia cu e señora V.K. y e ta declara di a laga su carterá color maron marca Louis Vuitton na Paseo Herencia Cinema den un di e salanan. Tambe el a declara cu e señora den e edificio no tabata kier pa e drenta pa (motibonan relaciona cu seguridad) haya su potmoni debi cu e edificio ta cera caba y ta haciendo limpi. Patruya pa medio di yamada telefonico a tuma contacto cu e persona encarga cu Paseo Herencia Cinema pa asina polis por haya permiso pa nan por drenta den e edificio hunto cu e señora V.K. pa e busca su potmoni. A logra localiza su potmoni den sala number 3 di Paseo Herencia Cinema.



Mi Jesús en tí deposité toda mi confianza.

Tú sabes todo padre y señor del universo, eres el rey de reyes. Tú que hiciste al paralítico andar, al muerto vivir, al leproso sanar. Tú que conoces mis angustias y ves mis lágrimas, bien sabes divino amigo, com preciso alcanzar de ti esta gracia.

- Se pide la Gracia con Fé -

Mi conversación contigo divino maestro me da ánimo y alegría para vivir. Sólo de tí espero con fé y esperanza.

- Se pide nuevamente la Gracia con Fé -

Haz Divino Jesús que antes de que terminar esta conversación que tendré contigo durante nueve días, alcancace esta gracia que pido con mucha Fé, confianza y esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar mil veces esta oración para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en tu divina misericordia, dejaré las oraciones en la iglesia o la publicaré para divulgarlas, ilumina mis pasos así como el sol ilumina todos los días el almanecer y atestiguan nuestra conversación.

Jesucristo mi confianza en tí cada ves aumente mi fé y esperanza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu nos omo a fallece

Tio Jenny

Randolph "Randy" y Carole Habibe, Zuleika,
Nohemy & Caroline

John "Johnny" Habibe, Yimaira & Yamil
George y Emely Habibe, Zenaida, Anuar,
Suki & Louise-Ann

Ronald "Anthony" Habibe & yui Egbert
Damon y Maritza Habibe, Rachid, Richenel,
Yevgeny & Youssef

Ivan y Lola Habibe, Kiara & Saskia

Oslin y Maybelin Boekhoudt Osbaldi & Sean
Edsel y Liria Everon, Lisa & Quinton

Erwin y Irena Boekhoudt, Jenard, Kayleigh & Jeneau
Alcid y Miralda Rodriquez, Jernar & Joey
Louis y Lydia Boekhoudt, Lynn & Yarrick

Ramsey y Giselle Acosta, Christian & Gabrielle

Edwina y Victor Loefstop, Jairo & Jael
Josephine de Cuba, Danny & Emilia

Raymond y Shery de Cuba, Conray, RJ & Rachel
Emile y Susan de Cuba, Chelsea & Gabriel
Edeline de Cuba Ayxel, Aldwin & Angerie

Michael y Nathaly de Cuba, Amanda, Alina & Ilana

Rose Mary y Theo de Jongh, Zyndra & Theodoor
Junior Arendsz, Genneviève & Chantalle
†Dickyy Liesbeth Arendsz, Alyssa, Karessa, Hailey
Cheryl y Joy Lacle, Angelique & Daniela
Valeska y Adam do Nascimento, Kristian & Isabella
Max y Johanna, Candice & Preston

Remy y Sharissa Arendsz, Devin & Caitlyn
Mayra y Patrick Ruiz, Mikayla, Kyara & Elias
Zuleika y Radhames Dijkhoff, Zu-Ann & Zu-Laine

†Ryan y Darren Arendsz

Sharline y Jim Hayes, Larissa & Samantha
Debby y Robert Robles, Davina & Nicole

Ashley, Gayle, Amelia & Iven Arendsz

Aldwin y Lisa, Aliah & Hydee

Cu tio Jenny sosega na paz

Dedica na mi tata Apreciá e dia di awe

Apreciá e dia di awe
Pasobra esaki t'e bida
E berdadero bida

Den e breve momento ey
tin tur e berdad y realidad
di bo existencia

E bendishon di bo crecimiento
E orgullo di bo actonan
E grandesa di bo logronan
ta solo experiencia di tempo

Pasobra ayera ta un soño
y manjan un vision

Pero un bida bon bibá
Ta hasi ayera un soño felis
y tur majan un vision di speransa

Pesey siña aprecia tur dia
cubo ta nabida

Awe botey
mañan nos no sa

scirbi pa Ralph C. Wever

Situacion fastioso pa deal cune por causa problema indesea

ORANJESTAD (AAN):
Un señora diarazon
despues di merdia a yama
central di polis y el a declara
cu un conocido di dje entre
11' or y 11:30 a wordo me-
nasa pa e conocido di polis
y di husticia, cu ta e homber
P. Kock cu ta paciente psiki-
atrico y tambe e ta usado di
droga.

E tabata bisti cu carson
blauw y cu t-shirt shinishi.

Señora K a declara tambe
cu P. e dia en cuestion ta-
bata di remate y e ta hopi
peligroso y e no ta tuma su
medicamentonan.

A puntra K. of S. si el a
yama polis y parce cu S. no
a yama polis y e ta den cas
cu tur cos ta na lock.

K. a declara di a bisa S. pa
yama polis y haci denuncia
tambe. Ademas K. a declara
cu S. a bis'e si acaso P. bin

un biaha mas cerca dje na
cas e lo yama polis.

Informe adicional ta men-
ciona cu den pasado e
homber P.K. a comete dos
asesinato.

Mientras tanto hefe riba ser-
vicio di warda Oranjestad a
dirigi su patruya den Ap-
pelsina straat relaciona cu
menaza. Na e direccion po-
lis atende señora S. y el a
declara cu su primo P.K. ta
un pashent di Paaz y bin cas
y P. a drenta y para dilanti
dje (S.).

P. tabatin un arma di co'i
hunga y a apunta esaki den
direccion di S. Despues P.K.
a bisa S. "abo ta next, mi
ta bay mata bo y mi ta bay
busca hende pa mata bo".
Despues P.K. a bandona e
cas y a sali bay.

S. a declara di tin miedo pa
su bida debi cu e sa cu P.
den pasado a mata hende.

P. ta bira agresivo ora e no
tuma su remedinan. Patruya
tambe conoce P.K. bon y
patruya a tuma e version y
a controla den vecindario
buscando P.K. pero nan no
topa cune.

Patruya a splica señora S.
pa e pasa siguiente dia na
despacho di recherche pa
entrega keho el a muestra
comprension y e lo pasa
hasi esaki.

Ademas polis a splica S. cu
e mester yama polis mesora
ora cu P.K. yega.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento di :

Luisa Manuela Marquez-Martinus

*10-10-1936 - †05-07-2017



Na number di su:

Yiunan: Danillo, Miriam Marquez-Pourier y yiunan
Zulay, Peter van Poppel-Marquez
Aster Marquez y yiu

Rumannan: Acisclo Martinus, esposa y famia

Vda. Thelma Giel y famia

Vda. Filomena Orman y famia

Vda. Lourdes Paula y famia

Miguel Martinus y famia

Vda. Baby Gnecco y famia

†Judith Martinus y famia

†Jani Martinus

Raisa y Matheus van Lent y famia

Erica Martinus y yiu

Roque Martinus y yiu

Manera ruman: Rita Dirks, esposo y famia

Eddie Stamper, esposa y famia

Ayudantes: Tina Lanoy

Fedelvinda Alfonseca

Demas famia, swa, cuñanan, conocirnan y bisñanan:
Martinus, Stamper, Marquez, Maduro, Giel, Orman,
Paula, Gnecco, Korsen, Dirks, Zambrano, Thielman, van
Poppel, Pourier, Amaya, Croes, Lopez, Faro, Krozendijk,
Robles de Medina, Curlingford, van Lent, Ras, Jacobs, de
Bruin, Marshall, Hassell, Gibson, Rasmijn, Eugenio, St.
Jago, Martis, Pieters, Kusmus, Casenave

**Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 8 di juli 2017
na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta,
despues saliendo pa Santana central na Sabana
Basora.**

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home,**
diabierna 7 di juli 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

FERIA DI FRUTA

na Rococo Plaza
diabierna y diasabra
di 8'or am pa 7'or pm.
Tel: 566-6295.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Celebracion di La Birgen Maria Rosa Mistica

Den number di nos Pastoornan di Parokia di San Francisco di Asis y Grupo di Oracion Maria Rosa Mistica, ta invita tur nos Parokianonan di Playa, debotonan y pueblo di Aruba pa un Tridium na Papiamento na Honor di La Birgen Maria Rosa Mistica, cu lo cuminsa dialuna 10 di juli, diamars 11 di juli y diaranson 12 di juli pa 6'or di atardi den Catedral San Francisco.

Diahuebs 13 di juli 2017 ta su celebracion cu un Santo Sacrificio di misa cu koor pa 7'or di anochi.

Laga nos tur bini hunto pa nos pidi La Birgen Maria Rosa Mistica pa e habri su Mantel Milagrosa y cubri nos pais Aruba y mundo henter, cu e paz y trankilidad cu nos ta desea.

La Birgen Maria Rosa Mistica a haci hopi milager.

Homber detene pa cumpra auto "Te Koop" sin prueba

ORANJESTAD, (AAN);-- Patruya Oranjestad diaranzon atardi pasa di 6' or a wordo dirigi mesora tras di Flores Supermarket situa na Sero Patrishi na unda denunciante a reconoce su auto y tambe el a mira con un homber a staciona e vehiculo riba tereno cas en cuestion.

Den un fraccion patruya a presenta na e cas number 104. y nan a wak un homber ta baha for di un Nissan Sentra blauw plachi number A-52215 cu tabata staciona riba cura pabao di e cas. Polisnan a bay atende e homber y nan a puntra e homber di ken e auto ta y el a declara cu e auto ta di dje.

El a bisa cu un dia prome el a cumpra e vehiculo pa 1000 florin.

Polis a puntra e homber di ken el a cumpra e auto. E homber a contesta e polisnan cu e no sa number di e persona for di cual el a cumpra e vehiculo y cu e auto tabata staciona na Santa Cruz banda di caminda publico na haltura di e restaurant "Shahai" y cu "te koop".

Polis a puntre e homber si el a haya recibo (comprobante) ora el a cumpra esaki y el a laga sa di no a haya comprobante di e bendedo. Polisnan a detene e homber sospechoso atardi 6 or y mey.

Polis puntra e homber pa su number y el a bisa cu e ta O.D. Croes naci 27 mei 1992 biba na Sero Patrishi. Polis listra e sospechoso na su paña y no a haya nada den su poder cu ta contra ley a bis'e su derechonan.

A transport'e pa warda y a present'e dilanti fiscal auxiliar. E Nissan Sentra A-52215 a wordo confisca pa mas investigacion y takelwagen a tow e.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures:

He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:
Psalm 23:1

It is with deep sorrow that we announce the death of our beloved, husband, father, grandfather, great grandfather, uncle, cousin and godfather.

Mr. Laban John Pope

Also known as: Mr. Pope, John, Pope, Richard
Sunrise: 18th of October, 1926 in Carriacou, Grenada
Sunset: 27th of June, 2017 in Aruba



Left to mourn his loss:

His wife: Facile Lucian Pope – Jeremy
His children: Shirley Pope & Fam (Aruba)
Norma Soverall-Pope & Family (USA)
Laurel Romijn-Pope & Family (Aruba)
Freddy Pope & Fam (Holland)
Elisabeth J. Pope & Fam (Aruba)
Debbie van der Woerd-Pope & Fam (Holland)
Eudora Letts-Friday & Family (USA)
Arthur Languigne & Fam (USA)
Louise Joseph & Fam. (England)
Esther & Fam. (Grenada)
Carlos Arrindell & Fam. (Holland)
Alvin Arrindell & Fam.(Holland)
Jean Patsy Kort-Hutchinson & Fam (Aruba)
†Kenneth Hutchinson & Fam.
Linda Hutchinson & Fam. (Aruba)
Ruth Janga Holland
Analia & Fam (Aruba)
His former wife: Laura V. Friday (Miss Gracie)
Sisters-in-law: Olga Pope-Bristol & Fam. (England)
Edlyn Jeremy & Fam. (St. Maarten)
Brothers-in-law: Dairius Wiltshire & Fam. (Dominica)
Sion Jeremy & Fam.(USA)

Sons of Lucian Pope – Jeremy:

Michael Stouten & Family Tortola (British Virgin Islands)
Lennox Stouten & Family Washington (USA)

Grandchildren, great grandchildren and great great grandchildren, nieces, nephews and cousins in: Aruba, Carriacou, Grenada, England, Holland, U.S.A, Trinidad & Tobago.

Close friends:Mrs.Bharti Daryanani, Harriette Matthews, Alvin Howell & fam, Danny & Family, Neville & fam.

Neighbours: Marion Mc Lennon & fam, Rebecca Baptist & fam, Bernadeth Joseph

Caretaker: Sheila Telesford

Families: Pope, Jeremy, Javois, Bristol, Pinas, Wever, Soverall, Romijn, Muller, Roosberg, v.d. Woerd, Letts, Trottnan, Languigne, Joseph, Hutchinson, Richardson, Jansen, Janga, Cummings, John, Baptiste, Arrindell, Friday.

The Methodist Men's Fellowship and members of The Wesley Methodist community
All members of the Carriacou, Grenada and Dominica society in Aruba.

Condolences: **Thursday, July 6th, 2017 at Aurora Funeral Home from 7pm - 9 pm**

Funeral ceremony

We invite all family members, neighbors and friends to the funeral service which will take place on **Saturday, July 8th, 2017 at 3:30 p.m. at the Wesley Methodist Church in Long Fellowstraat, Oranjestad.** (behind Talk of the Town Hotel) The body of the late Laban John Pope will be laid out in the Wesley Methodist Church in Oranjestad from 1:30 p.m. - 3:30 p.m. followed by the funeral service.

Burial: Sabana Basora Public Cemetery

A special thank you to: Rev. Nicola Glasgow-Barrette and the entire Methodist Circuit, Dr. Thuis, FAVI, White & Yellow Cross.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

'Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticiata baha for cielo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso'
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke a haci y nifika pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Sr John Milton Marco Anthony

Mihor conoci como "Gipo"

*30-04-1947- †03-07-2017



Su esposa: Apolonia "Jona" Anthony-Roza
Su rumanan: Jeanne "Jenny" y †Milo Vos-Anthony y famia
Hose y Maaik Anthony-Kreuk y famia
Evelyn y Juan-Carlos Betancourt-Anthony y famia
†Gerard y Lucia Anthony-Lacle y famia
Benito 'Benny' y Lucia Anthony-Evertsz y famia
Su tantanan: Marvel Tromp y famia
Josefa Martina y famia
Emma 'Mamita' Muller y famia
Su swa/cunja: Nicasio y Carmen Roza-Farro y famia
Hose y Maria Roza-Semeleer y famia
Frans y Luciana Roza-Wever
Theresita y Jossy Erasmus-Roza y famia
Filomena Roza y famia
Emilia y Tico Guerrero-Rozay famia
Marianita 'Nini' Janga-Roza y famia
Su miho amigonan: John Vos, Boy Boezem, Miguel Quintero, Papa Summer, Fabio Morillo, Edgar Anthony

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernany hijnanna Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.
Demas famia: Anthony, Roza, Vos, Kreuk, Betancourt, Lacle, Evertsz, Tromp, Martina, Farro, Semeleer, Wever, Erasmus, Guerrero, Janga, Muller, Nicolaas, Haseth, Winklaar, Cicilia, Vis, Salsbach, Nectar, Boezem.
Su ex-coleganan di Cuerpo Policial

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia.

Dia di condolencia lo tuma luga **Diasabra 8 juli 2017 for di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.**

Acto di entierro lo tuma luga **Diamars 11 di juli 2017, di 2'or pa 4'or di atardina Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Sabana Basora.**

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Recordando Seour Birgit van Erp 1927-2017

Recuerdonan di Soeur Birgit ta hopi: un sonrisa ambel na entrada di su oficina, palabranan di aliento na momentonan cu tabata tin mester, e cara di Kinderhuis Imeldahof pa hopi aña. Awe nos ta para keto un rato y ta recorda Zr. Birgit van Erp, d.f.m., directora di Kin-

derhuis Imeldahof durante e añanan 197- te 1985. Soeur Birgit a bira directora di Kinderhuis Imeldahof despues cu Soeur Parvula a bay cu pensioen na 1970. Durante e añanan cu el a traha na Imeldahof el a establece y mantene un bon relacion di trabao cu diferente

instancianan ariba e tereno social na Aruba manera Sociale Zaken, Voogdijraad y Martinus Stichting, cu awe nos ta conoce bao number di Fundacion Guiami. E tabata durante su añanan di trabao cu Kinderhuis Imeldahof a bay over for di Orde di Soeurnan di Betanië

pa bira e Stichting Kinderhuis Imeldahof. Dia 27 di Juni ultimo nos a ricibi e noticia tristo cu Zr. Birgit a bay sosega tranquilamente den braza di nos Creador y rondona pa s u sernan stima na Haelen, Hulanda. Un persona cu a caracteriza su mes como un directora

trankil, alegre cu un sonrisa cu semper nso lo keda recorda. Semper cla pa duna consejo y asistencia for di su curazon, na tur locual cu tabata concerni trahadornan, muchanan y nan famia. Semper alegre y positivo cu un sonrisa cu nos lo keda recorda.

Durante su trayectoria como directora na Kinderhuis Imeldahof (instancia cu ta brinda acogida temporal na mucha muher for di 6 aña te cu 18 aña, y muchanan homber di 6 aña pa 14 aña) e tabata tin un pensamiento visionario encunto e guia na famianan den dificultad. Un vision cu, den e añanan 70-80, tabata extraordinario den ayudo y guia social profesional na Aruba.

Cada mucha y nan famia tabata haya e atencion individual y Soeur Birgit tabata expresa: "Keda corda semper cu yiunan ta keda stima nan mayor y viceversa". Su palabranan di e tempo ey ta haya mas peso ora cu para keto y realiza cu e laso entre mayor y yiu ta algo cu no mester intenta pa kibra ni haci manera cu e no ta existi. E relacion entre mayor y yiu ta uno cu semper ta keda existi y sumamente importante den bida di cada uno.

Mayor y yiu "onlosmakelijk en emotioneel verbonden". Semper el a carga su vision na pecho y a propaga esaki den e trabao diario cu personal y e muchanan durante su periodo como directora. Semper atento pa tur locual cu ta acontecimiento riba e tereno di trabao pa mucha en general y di Kinderhuis Imeldahof specifico. Pa empleadonan di su tempo y despues, pa ex-miembronan di directiva, pa asmitad cu el a c ultiva durante añanan na Aruba e lo keda semper: Soeur Birgit di Imeldahof.



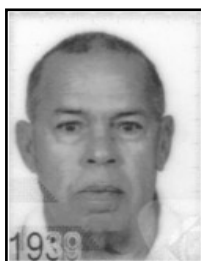
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima :

Louis Bislip

Mihor conoci como "Buchí"
*25-08—1939 - †05-07-2017



Na number di su:

Casa: Soledad Bislip -Ramirez
Yiunan: Beatriz, Diego y yiunan
Luisa, Theo y yiunan
Angel "Riekito", Gladys y yiunan
Nelson, Jasmin y yiunan
Benito, Julian y yiunan

Rumannan: Istela "Chichi" Tiel-Bislip
Maria "Marie" Candelaria Angela-Bislip

Sobrino y sobrinanan: Nelson, Mireya y yiu
Jacqueline, Oscar y yiunan
Sheila y yiu
Danilo
Marcel y Liliana

Bon amigo di cas: Efrain Tromp

Primo- y primanan, conocirnan, bisñanan y amigonan di cas.

Demas famia : Bislip, Croes, Tiel, Angela, Maduro, Lopez, Britten, de Windt, Rasmijn, Kock, Anthony, Garcia-Tovar y demas famia.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 8 di juli 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na **Royal Funeral Home** diabierna 7 di juli 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Tin cos cu nos no kier pa pasa,
pero nos tin cu acepta
Noticia cu nos no kier tende,
pero nos tin cu scucha.
Personanan cu nos no kier perde,
pero nos tin cu laga nan bay.
Morto ta laga un dolor atras
cu no por wordo consola,
pero e recuerdonan bunita y amor
pa Papi semper lo keda den
nos memoria,

Ralph C. Wever



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

John Henry Wever

Mihor conoci como Jenny
25/09/1930 - 04/07/2017

Na number di su:

Casa: †Milda J. Wever Arends
Yiunan: †Brenda A. Wever
Rachelle & John Banfield
Ralph & Njook-Jien Wever
Magdala & Flip Werleman

Nieto & Nietanan:

†Xander Somers Jared Banfield
Ayleen Somer Abbygail Wever
Elysia Somers Brigitte Werleman
†Lianne Banfield Darrell Werleman

Bisa nieta: Nya

Famia: Wever, Habibe, Boekhoudt, Acosta, Arendsz, Somers, Banfield, Chin-A-Fat, Werleman, de Cuba, Galmeyer, Croes, Tromp, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisñanan, conocirnan y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 6 di juli 2017 di 7'or pa 9'or na Royal Funeral Home & Crematory. Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 7 di Juli 2017 di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home & Crematory, sigui pa un response y despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Un gradicimento special ta bai na staff y personal di Stichting Cas Cristelle

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

TUE & WED
at Renaissance
2x1
Entrance ticket

MON & TUE
at Paseo Herencia
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR July 7 - July 12

Printed on SATURDAY - WEDNESDAY | Late show: FRIDAY & SATURDAY

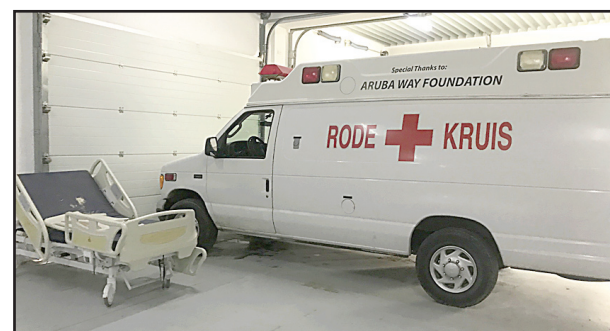
AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
SPECIAL: MAN HONORABLE			SPECIAL: MAN HONORABLE		
daily	5:00	8:00	daily	8:15	
matinee	11:45		matinee	12:00	
SPECIAL: MAN HONORABLE			SPECIAL: MAN HONORABLE		
daily	6:00	8:45	daily	5:30	8:30
matinee	12:45	3:45	matinee	2:45	
late	11:00		late	11:45	
THE HOUSE			THE HOUSE		
daily	6:30	8:45	daily	5:45	7:30
matinee			matinee	2:45	
late	11:00		late	12:00	
DESPICABLE ME 3D			DESPICABLE ME 3D		
daily			daily		
matinee	12:30	2:45	matinee	2:00	
DESPICABLE ME 3			DESPICABLE ME 3		
daily	4:30		daily	4:45	7:00
matinee	12:00	2:00	matinee	2:30	
47 METERS DOWN			47 METERS DOWN		
daily	5:00	7:00	daily	7:15	8:30
late	11:45		late	11:45	
BABY DRIVER			BABY DRIVER		
daily	6:30	8:00	daily	5:30	8:30
matinee			matinee	2:45	
late	11:45		late	11:00	
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT			TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT		
daily	4:00	7:30	daily	5:00	8:15
matinee	12:45		matinee		
late	11:00		late	11:45	
CARS 3			CARS 3		
daily	4:00		daily	4:45	
matinee	12:00	2:30	matinee	2:45	

LATEST RELEASES



Cruz Cora semper ta cla sea ta temporada di horcan of no

Rode Kruis Aruba cu uniform y emblema nobo



ORANJESTAD(AAN): Michel La Haye ta director di Cruz Cora y e ta comenta riba e temporada di horcan, con prepara Cruz Cora ta. Cruz Cora ta un organizacion di ayudo y no sa nunca ki ora calamidad ta bati na porta. Nan ta spera di su voluntarionan pa semper nan ta prepara. Semper nan mester prepara nan mes pa ora cu yama nan, pa yega Cruz Cora di biaha.

Hopi biaha nan tin nan uniform den nan auto pa asina nan dreña den servicio di biaha.

Ta papia aki di alerta maximo. Cruz Cora ta bon na altura kico ta pasa den e region. Alavez por a mira durante e awa- sero na November, cu pafo di

e temporada di horcan, varios voluntario tabata disponibel pa brinda ayudo. Esaki tin di haber cu semper nan ta prepara no solamente den e temporada di horcan, pero por conta riba nan tambe pafo di e temporada.

Nan ta conta riba nan voluntarionan. Tambe cu e tareanan nobo hunto cu SABA tin mester di voluntario. Si bo tin tempo y durante dia y ta biba den e area di San Nicolas por meld como voluntario na Cruz Cora. Unico cos cu Cruz Cora ta pidi ta pa bo tin e curason na e luga corecto y kier yuda hende. Esey ta e unico exigencia cu Cruz Cora ta pidi. Naturalmente dedica algun ora pa

asina haci e trabao aki.

E voluntarionan ta ricibi bon training. Curso di introduccion, lesnan di EHBO, training con pa bay cu pashent den un ambulance. Esey por sosode solamente si Cruz Cora sorde yuda. Nan ta worde yuda door di donacionnan di empresa y individuonan na Aruba y esaki no por tabata posibel cu e donacion anual di Refineria di Aruba y tambe e accion di gasolin, caminda cu Cruz Cora ta haya un suma considerabel caminda cu nan por haci nan trabao, por uniforma nan voluntarionan y tambe pa por entre na nan.

Luna pasa Cruz Cora a tene un entrenamiento cu e sistema

MEGA 5 di Cruz Cora Internacional. Ta un sistema di distribucion cu ta traha cu barcodes. Door di esey por yuda abastecer gruponan grandi na un manera hopi lihe. E sistema ey ta worde uza actualmente. Pero tin mas entrenamiento, segun la Haye. Fin di e luna aki lo bay cu algun voluntario na Suriname pa eynan sigui un entrenamiento riba distribucion di awa, higiena di awa y sanidad. E entrenamiento aki tambe ta uni importante, na Aruba dimes. Sin awa, bida ta caba rapidamente. Tin cu percura si algo pasa, pa e voluntarionan ta cla pa distribui awa limpi. Lo bay sigui e entrenamiento aki cu algun trahadonan di

WEB, kendenan tambe ta bay. Riba dia 7 di october nan lo sigui un entrenamiento grandi, unda cu loke nan a siña, nan por uza den practica.

Cruz Cora tin un logo nobo. Hunto cu Cruz Cora Hulandes, a refresca e uniform haciendo esaki uno moderno y nobo. La Haye ta contento cu e cambio aki, aunke cu e Cruz Cora lo keda semper. Esaki a sosode solamente pa Cruz Cora Hulandes. Nan tin e pechi blauw, carson shinishi y e vest cora, cual ta algo internacional, haciendo nan identificabel. Cruz Cora ta worde respecta internacionalmente door di esaki.



Awe nos ta canta Hiep Hiep Hoera para la princesa mas bella, VALENTINA. Felicitaciones de toda la familia, amigo- y amigas, y tus fanaticos. Goza di bo dia, y have fun awe.



Awe 7 di Juli MYLENE ESMEE FLORENCIO ta cumpli 13 aña. Pabien ta bin di su mami kende stime un mundo, y pabien tabin di su papi, y pabien ta bin di su ruman Kevin kende stime un bol. Pabien ta bin di su dudu y di su padushi Noord y di Conco y pabien t abin di su tanta- y omonan, y demas famia Figaroa, Angela, y Florencio.



Awe nos ta canta happy b-day pa e prins/baseballista di cas cu a cumpli 5 aña, felicitashon ta bini di parti su mami y papi cuta stimele masha hopi mes, di parti su oma y su opa nan cu gusta malkrie, tanchi y omo nan primo y prima nan, amiguitos nan di jacinta kleuterschool klas 2. Y tambe demas famia na Bonaire, Curacao, St. Maarten y Hulanda. Deseando Kyzion hopi aña mas di bida y salud y spera bo disfruta dibo dia awe yena cu hopi amor, bendishon, alegria y regalo. Hiep hiep hoeraaaa.. We love you!!
it's the BIG



Hiep hiep hoera nos ta canta awe pa e genio musical di Aruba, el SEÑOR GARIO. Hopi pabien na Antoni, di parti tur su yiunan, famia, besties, coleganan, friends, y bisiñanan kendenan awe ta desee hopi aña mas yen bendicion. Have fun awe.



HOT & MESSY

CHOW DOWN AND DIRTY IN ARUBA.

FRIDAY, JULY 14TH | 12:00PM - 10:00PM | FORMER CARPE DIEM

There are many ways to enjoy some delicious crawfish, none of which should be done neatly. Grab a napkin and get ready to crack open the rich flavors of Aruba with juicy crawfish, seafood delicacies, and live entertainment all waiting to be discovered at Renaissance Aruba Resort & Casino.

For more information please call 583-6000 or 523-6115
or e-mail navigator@arubarenaissance.com.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO





pa biba mihor



PANASONIC
LED 40", Full HD 1080p, Slim Design, WiFi, Web Browser, Internet Apps, Swipe & Share, 1x USB, 2x HDMI, Voice Guidance, Silver. TC-40DS600L

AWG. 999,-
CREDIT AWG. 81,-



PANASONIC
Mini System, 2400W. CD, D. Bass, Preset / Manual EQ, 4GB Int. Memory, Superwoofer, Triple Amp, Smartphone Linkage, Karaoke / DJ jukebox, USB, Bluetooth, Black.
SC-MAX5000PN

AWG. 1129,-
CREDIT AWG. 92,-



PANASONIC
Mini System, CD, Bluetooth, D. Bass, DJ Jukebox, Latin Preset/Man. EQ, 600W RMS, Smartphone Linkage, Woofer, Black.
SC-AKX4400PNK

AWG. 429,-

PANASONIC
Mini System, CD, Double USB, Bluetooth, AM/FM Tuner, 450W RMS, USB Recording, Black.



PANASONIC
LED 32", Full HD 720p, WiFi, Web Browser, Internet Apps, 1x USB, 2x HDMI, Silver.
TC-32DS600L

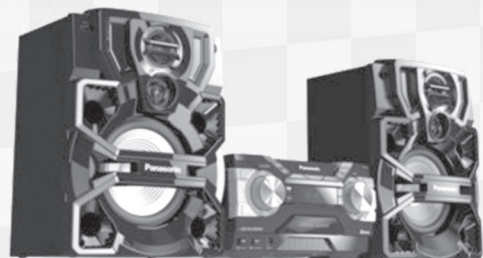
BLACK SC-AKX220PNK

AWG. 299,-

WHITE SC-AKX220PNW

AWG. 349,-

AWG. 599,-
CREDIT AWG. 49,-



PANASONIC
Mini System, 1700W, CD/MP3, 4GB Int. Memory, 2 USB, BT, DJ Jukebox, D. Bass Beat, Latin Preset/Man. EQ, Auto Off, Black.
SC-AKX660PNK

AWG. 629,-
CREDIT AWG. 51,-



PANASONIC
20.5 Cft. Bottom Mount Fridge, Inverter Type, Glass Shelves, Crisper, LED Lighting, Freezer w/ 3 Drawers, Pearl Clear Stainless.
NR-B580XZ-N5

AWG. 3199,-
CREDIT AWG. 259,-



PANASONIC
Micro System, 1CD, 40W, MP3 Playback, Bluetooth, USB Music Port, Silver.
SC-HC39PU

AWG. 389,-



PANASONIC
17.9 Cft. Top Mount Fridge, Inverter Technology, Meat Compartment, Fast Chill, Egg trays, Silver.
NR-B51TZ-S5

AWG. 2379,-
CREDIT AWG. 193,-



PANASONIC
Mini System, 2200W, CD/MP3, Airquake, 4GB Int. Memory, Bi/Amp/Super Woofer, Multi Color, 2 USB, BT, DJ Jukebox, D. Bass Beat, Latin Preset/Man. EQ, Auto Off, Black.
SC-AKX880PNK

AWG. 785,-
CREDIT AWG. 64,-



PANASONIC
20.5 Cft. Fridge, French Doors, Inverter Type, Upfront Controls, Glass Shelves, 2 Crispers, Crisper, LED Lighting, Silver.
NR-D585XZ-S5

AWG. 3499,-
CREDIT AWG. 284,-



Follow nos riba Facebook

Pa como di hypocrecia!

Scirbi pa Frank Edwig Burke

CREDIET TE CU
24
LUNA

amc unicon